

# 南無地藏菩薩



稽首本然淨心地 無盡佛藏大慈尊 南方世界湧香雲 香雨花雲及花雨  
寶雨寶雲無數種 爲祥爲瑞遍莊嚴 天人間佛是何因 佛言地藏菩薩至  
三世如來同讚歎 十方菩薩共歸依 我今宿植善因緣 稱揚地藏真功德



漢語拼音

# 地藏菩薩本願經

釋淨空敬題



佛陀教育基金會 印贈

一切佛經，及闡揚佛法諸書，無不令人趨吉避凶，改過遷善。明三世之因果，識本具之佛性。出生死之苦海，生極樂之蓮邦。讀者必須生感恩心，作難遭想。淨手潔案，主敬存誠。如面佛天，如臨師保。則無邊利益，自可親得。若肆無忌憚，任意褻瀆。及固執管見，妄生毀謗，則罪過彌天，苦報無盡。奉勸世人，當遠罪求益，離苦得樂也。

# 地藏菩薩本願經——目錄

序	一
爐香讚	三
覺林菩薩偈	四
讚地藏菩薩偈	八
開經偈	一〇
地藏菩薩本願經卷上	一一
忉利天宮神通品第一	一一
分身集會品第二	三三
觀眾生業緣品第三	四〇
閻浮眾生業感品第四	五〇
地獄名號品第五	七一
如來讚歎品第六	七九
地藏菩薩本願經卷下	九九
利益存亡品第七	九九
閻羅王眾讚歎品第八	一〇九



稱佛名號品第九	一二七
校量布施功德緣品第十	一三四
地神護法品第十一	一四五
見聞利益品第十二	一五〇
囑累人天品第十三	一七五
七佛滅罪真言	一八六
拔一切業障根本得生淨土陀羅尼	一八六
般若波羅蜜多心經	一八七
往生淨土神咒	一九〇
變食真言	一九〇
甘露水真言	一九一
普供養真言	一九一
蓮池讚	一九二
彌陀大讚	一九三
迴向偈	一九四
普勸淨宗道侶兼持誦地藏經	一九五

# 地藏菩薩本願經序

說明二卷三卷雖異  
經文完全是同之由

地藏菩薩。誓願宏深。慈悲廣大。於無量劫前。固已滿證三德祕藏。但以度生情殷。不居佛位。悲運同體。慈起無緣。分身塵剎。度脫眾生。其所度之法。與所度之人。三世諸佛莫由盡說。而況娑婆眾生。剛強難化。以故菩薩於此世界。因緣甚深。故如來於忉利天。放光集眾。發明菩薩往劫因行。及發願等事。即所謂眾生度盡。方證菩提。地獄未空。誓不成佛。何幸娑婆。有此恃怙。此經文雖淺顯。理極宏深。世多不察。謂為專談因果。以誘愚迷。其於菩薩孝心純篤。願力廣大。三世諸佛莫能讚。九界眾生咸依歸之旨。均未計及。是何異棄金擔麻

。買續還珠乎哉。此經二卷十三品。唐實叉難陀所譯。從前雖有法燈法炬所譯之本。自蓮池大師主張實叉之本之後。法燈之本便不流通。即實叉之本。又有二卷三卷之別。人多疑之。須知二卷係藏本。三卷係流通本。藏本上卷六品。下卷七品。流通本上卷四品。中卷五品。下卷四品。卷雖不同。經文無異。但傳布既久。閒有字句稍異者。固宜以藏本為主。亦不必改治流通本。以二本並行。了無所礙故也。

民國十九年庚午仲春常慚愧僧釋印光謹撰

爐香讚

爐香乍爇法界蒙熏諸佛海會悉

遙聞隨處結祥雲誠意方殷

諸佛現全身南無香雲蓋菩薩摩訶薩

南無香雲蓋菩薩摩訶薩南無香雲蓋菩薩

薩摩訶薩

○○○○○○○○○

覺<sup>jué</sup>林<sup>lín</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>偈<sup>jì</sup>

華<sup>huá</sup>嚴<sup>yán</sup>第<sup>dì</sup>四<sup>sì</sup>會<sup>huì</sup>。  
夜<sup>yè</sup>摩<sup>mó</sup>天<sup>tiān</sup>宮<sup>gōng</sup>。  
無<sup>wú</sup>量<sup>liàng</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>來<sup>lái</sup>集<sup>jí</sup>。  
說<sup>shuō</sup>偈<sup>jì</sup>

讚<sup>zàn</sup>佛<sup>fó</sup>。  
爾<sup>ěr</sup>時<sup>shí</sup>覺<sup>jué</sup>林<sup>lín</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>。  
乘<sup>chéng</sup>佛<sup>fó</sup>威<sup>wēi</sup>力<sup>lì</sup>。  
徧<sup>biàn</sup>觀<sup>guān</sup>十<sup>shí</sup>方<sup>fāng</sup>。

而<sup>ér</sup>說<sup>shuō</sup>頌<sup>sòng</sup>言<sup>yán</sup>。

譬<sup>pì</sup>如<sup>rú</sup>工<sup>gōng</sup>畫<sup>huà</sup>師<sup>shī</sup>。  
分<sup>fēn</sup>布<sup>bù</sup>諸<sup>zhū</sup>彩<sup>cǎi</sup>色<sup>sè</sup>。  
虛<sup>xū</sup>妄<sup>wàng</sup>取<sup>qǔ</sup>異<sup>yì</sup>相<sup>xiàng</sup>。  
大<sup>dà</sup>種<sup>zhǒng</sup>無<sup>wú</sup>差<sup>chā</sup>別<sup>bié</sup>。  
大<sup>dà</sup>種<sup>zhǒng</sup>中<sup>zhōng</sup>無<sup>wú</sup>色<sup>sè</sup>。  
色<sup>sè</sup>中<sup>zhōng</sup>無<sup>wú</sup>大<sup>dà</sup>種<sup>zhǒng</sup>。  
大<sup>dà</sup>種<sup>zhǒng</sup>中<sup>zhōng</sup>無<sup>wú</sup>大<sup>dà</sup>種<sup>zhǒng</sup>。

能 <small>néng</small>	而 <small>ér</small>	各 <small>gè</small>	彼 <small>bǐ</small>	彩 <small>cǎi</small>	亦 <small>yì</small>
畫 <small>huà</small>	由 <small>yóu</small>	各 <small>gè</small>	心 <small>xīn</small>	畫 <small>huà</small>	不 <small>bù</small>
諸 <small>zhū</small>	心 <small>xīn</small>	不 <small>bù</small>	恆 <small>héng</small>	中 <small>zhōng</small>	離 <small>lí</small>
世 <small>shì</small>	故 <small>gù</small>	相 <small>xiāng</small>	不 <small>bú</small>	無 <small>wú</small>	大 <small>dà</small>
間 <small>jiān</small>	畫 <small>huà</small>	知 <small>zhī</small>	住 <small>zhù</small>	心 <small>xīn</small>	種 <small>zhǒng</small>
○	○	○	○	○	○
五 <small>wǔ</small>	諸 <small>zhū</small>	譬 <small>pì</small>	無 <small>wú</small>	然 <small>rán</small>	而 <small>ér</small>
蘊 <small>yùn</small>	法 <small>fǎ</small>	如 <small>rú</small>	量 <small>liàng</small>	不 <small>bù</small>	有 <small>yǒu</small>
悉 <small>xī</small>	性 <small>xìng</small>	工 <small>gōng</small>	難 <small>nán</small>	離 <small>lí</small>	色 <small>sè</small>
從 <small>cóng</small>	如 <small>rú</small>	畫 <small>huà</small>	思 <small>sī</small>	於 <small>yú</small>	可 <small>kě</small>
生 <small>shēng</small>	是 <small>shì</small>	師 <small>shī</small>	議 <small>yì</small>	心 <small>xīn</small>	得 <small>dé</small>
○	○	○	○	○	○
無 <small>wú</small>	心 <small>xīn</small>	不 <small>bù</small>	示 <small>shì</small>	有 <small>yǒu</small>	心 <small>xīn</small>
法 <small>fǎ</small>	如 <small>rú</small>	能 <small>néng</small>	現 <small>xiàn</small>	彩 <small>cǎi</small>	中 <small>zhōng</small>
而 <small>ér</small>	工 <small>gōng</small>	知 <small>zhī</small>	一 <small>yí</small>	畫 <small>huà</small>	無 <small>wú</small>
不 <small>bú</small>	畫 <small>huà</small>	自 <small>zì</small>	切 <small>qiè</small>	可 <small>kě</small>	彩 <small>cǎi</small>
造 <small>zào</small>	師 <small>shī</small>	心 <small>xīn</small>	色 <small>sè</small>	得 <small>dé</small>	畫 <small>huà</small>
○	○	○	○	○	○



一 yí	若 ruò	身 shēn	是 shì	體 tǐ	如 rú
切 qiè	人 rén	亦 yì	人 rén	性 xìng	心 xīn
唯 wéi	欲 yù	不 bú	則 zé	皆 jiē	佛 fó
心 xīn	了 liǎo	住 zhù	見 jiàn	無 wú	亦 yì
造 zào	知 zhī	心 xīn	佛 fó	盡 jìn	爾 ěr
○	○	○	○	○	○
	三 sān	而 ér	了 liǎo	若 ruò	如 rú
	世 shì	能 néng	佛 fó	人 rén	佛 fó
	一 yí	作 zuò	真 zhēn	知 zhī	眾 zhòng
	切 qiè	佛 fó	實 shí	心 xīn	生 shēng
	佛 fó	事 shì	性 xìng	行 xíng	然 rán
	○	○	○	○	○
	應 yīng	自 zì	心 xīn	普 pǔ	應 yīng
	觀 guān	在 zài	不 bú	造 zào	知 zhī
	法 fǎ	未 wèi	住 zhù	諸 zhū	佛 fó
	界 jiè	曾 céng	於 yú	世 shì	與 yǔ
	性 xìng	有 yǒu	身 shēn	間 jiān	心 xīn
	○	○	○	○	○

願 yuàn 昔 xī  
思 sī 人 rén  
此 cǐ 有 yǒu  
言 yán 云 yún  
。 。

勉 miǎn 一 yí  
共 gòng 偈 jì  
傳 chuán 之 zhī  
誦 sòng 功 gōng  
。 。

能 néng  
破 pò  
地 dì  
獄 yù  
。 。

何 hé  
況 kuàng  
此 cǐ  
全 quán  
一 yì  
章 zhāng  
偈 jì  
耶 yé  
。

讚 zàn  
地 dì  
藏 zàng  
菩 pú  
薩 sà  
偈 jì

三 sān	天 tiān	寶 bǎo	南 nán	稽 qǐ
世 shì	人 rén	雨 yǔ	方 fāng	首 shǒu
如 rú	問 wèn	寶 bǎo	世 shì	本 běn
來 lái	佛 fó	雲 yún	界 jiè	然 rán
同 tóng	是 shì	無 wú	湧 yǒng	淨 jìng
讚 zàn	何 hé	數 shù	香 xiāng	心 xīn
歎 tàn	因 yīn	種 zhǒng	雲 yún	地 dì

十 shí	佛 fó	為 wéi	香 xiāng	無 wú
方 fāng	言 yán	祥 xiáng	雨 yǔ	盡 jìn
菩 pú	地 dì	為 wéi	花 huā	佛 fó
薩 sà	藏 zàng	瑞 ruì	雲 yún	藏 zàng
共 gòng	菩 pú	徧 biàn	及 jí	大 dà
歸 guī	薩 sà	莊 zhuāng	花 huā	慈 cí
依 yī	至 zhì	嚴 yán	雨 yǔ	尊 zūn

大 dà	祥 xiáng	門 mén	慈 cí	
悲 bēi	雲 yún	。 。	因 yīn	
大 dà	中 zhōng	掌 zhǎng	積 jī	我 wǒ
願 yuàn	。 。	上 shàng	善 shàn	今 jīn
。 。	為 wèi	明 míng	。 。	宿 sù
大 dà	閻 yán	珠 zhū	誓 shì	植 zhí
聖 shèng	浮 fú	。 。	救 jiù	善 shàn
大 dà	提 tí	光 guāng	眾 zhòng	因 yīn
慈 cí	苦 kǔ	攝 shè	生 shēng	緣 yuán
。 。	眾 zhòng	大 dà	。 。	
本 běn	生 shēng	千 qiān	手 shǒu	稱 chēng
尊 zūn	。 。	世 shì	中 zhōng	揚 yáng
地 dì	作 zuò	界 jiè	金 jīn	地 dì
藏 zàng	大 dà	。 。	錫 xī	藏 zàng
菩 pú	證 zhèng	智 zhì	。 。	真 zhēn
薩 sà	明 míng	慧 huì	振 zhèn	功 gōng
摩 mó	功 gōng	音 yīn	開 kāi	德 dé
訶 hē	德 dé	裏 lǐ	地 dì	
薩 sà	主 zhǔ	。 。	獄 yù	
。 。	。 。	吉 jí	之 zhī	

南無本師釋迦牟尼佛

三稱

南無本師釋迦牟尼佛

開經偈

無上甚深微妙法

百千萬劫難遭遇

我今見聞得受持

願解如來真實義

薩 sà 摩 mó 訶 hē 薩 sà 。 皆 jiē 來 lái 集 jí 會 huì 。 讚 zàn 歎 tàn 釋 shì 迦 jiā 牟 móu 尼 ní 佛 fó 。 能 néng 於 yú

十 shí 方 fāng 無 wú 量 liàng 世 shì 界 jiè 。 不 bù 可 kě 說 shuō 不 bù 可 kě 說 shuō 一 yí 切 qiè 諸 zhū 佛 fó 及 jí 大 dà 菩 pú

如 rú 是 shì 我 wǒ 聞 wén 。 一 yì 時 shí 佛 fó 在 zài 忉 dāo 利 lì 天 tiān 。 為 wèi 母 mǔ 說 shuō 法 fǎ 。 爾 ěr 時 shí

忉 dāo 利 lì 天 tiān 宮 gōng 神 shén 通 tōng 品 pǐn 第 dì 一 yī

地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 本 běn 願 yuàn 經 jīng 卷 juàn 上 shàng

唐 táng 于 yú 闡 tián 國 guó 三 sān 藏 zàng 沙 shā 門 mén 實 shí 叉 chā 難 nán 陀 tuó 譯 yì



○ 大 dà 福 fú 德 dé 光 guāng 明 míng 雲 yún 。  
大 dà 功 gōng 德 dé 光 guāng 明 míng 雲 yún 。  
大 dà 歸 guī 依 yī 光 guāng 明 míng 雲 yún 。  
大 dà 般 bō 若 rě 光 guāng 明 míng 雲 yún 。  
大 dà 三 sān 昧 mèi 光 guāng 明 míng 雲 yún 。  
大 dà 吉 jí 祥 xiáng 光 guāng 明 míng 雲 yún 。  
圓 yuán 滿 mǎn 光 guāng 明 míng 雲 yún 。  
大 dà 慈 cí 悲 bēi 光 guāng 明 míng 雲 yún 。  
大 dà 智 zhì 慧 huì 光 guāng 明 míng 雲 yún 。  
是 shì 時 shí 如 rú 來 lái 含 hán 笑 xiào 。  
放 fàng 百 bǎi 千 qiān 萬 wàn 億 yì 大 dà 光 guāng 明 míng 雲 yún 。  
所 suǒ 謂 wèi 大 dà 。  
剛 gāng 強 qiáng 眾 zhòng 生 shēng 。  
知 zhī 苦 kǔ 樂 lè 法 fǎ 。  
各 gè 遣 qiǎn 侍 shì 者 zhě 。  
問 wèn 訊 xùn 世 shì 尊 zūn 。  
五 wǔ 濁 zhuó 惡 è 世 shì 。  
現 xiàn 不 bù 可 kě 思 sī 議 yì 大 dà 智 zhì 慧 huì 神 shén 通 tōng 之 zhī 力 lì 。  
調 tiáo 伏 fú 。

音 yīn 。 大 dà 師 shī 子 zǐ 吼 hǒu 音 yīn 。 雲 yún 雷 léi 音 yīn 。 大 dà 雲 yún 雷 léi 音 yīn 。 出 chū 如 rú 是 shì

解 xiè 脫 tuō 音 yīn 。 無 wú 漏 lòu 音 yīn 。 智 zhì 慧 huì 音 yīn 。 大 dà 智 zhì 慧 huì 音 yīn 。 師 shī 子 zǐ 吼 hǒu

波 bō 羅 luó 蜜 mì 音 yīn 。 般 bō 若 rě 波 bō 羅 luó 蜜 mì 音 yīn 。 慈 cí 悲 bēi 音 yīn 。 喜 xǐ 捨 shě 音 yīn 。

羅 luó 蜜 mì 音 yīn 。 羼 chàn 提 tí 波 bō 羅 luó 蜜 mì 音 yīn 。 毗 pí 離 lí 耶 yé 波 bō 羅 luó 蜜 mì 音 yīn 。 禪 chán

。 又 yòu 出 chū 種 zhǒng 種 zhǒng 微 wēi 妙 miào 之 zhī 音 yīn 。 所 suǒ 謂 wèi 檀 tán 波 bō 羅 luó 蜜 mì 音 yīn 。 尸 shī 波 bō

雲 yún 。 大 dà 讚 zàn 歎 tàn 光 guāng 明 míng 雲 yún 。 放 fàng 如 rú 是 shì 等 děng 不 bù 可 kě 說 shuō 光 guāng 明 míng 雲 yún 已 yǐ

天 tiān	少 shǎo	天 tiān	天 tiān	有 yǒu	等 děng
。	光 guāng	。	王 wáng	無 wú	不 bù
徧 biàn	天 tiān	他 tā	天 tiān	量 liàng	可 kě
淨 jìng	。	化 huà	。	億 yì	說 shuō
天 tiān	無 wú	自 zì	忒 dāo	天 tiān	不 bù
。	量 liàng	在 zài	利 lì	龍 lóng	可 kě
福 fú	光 guāng	天 tiān	天 tiān	鬼 guǐ	說 shuō
生 shēng	天 tiān	。	。	神 shén	音 yīn
天 tiān	。	梵 fàn	須 xū	。	已 yǐ
。	光 guāng	眾 zhòng	燄 yàn	亦 yì	。
福 fú	音 yīn	天 tiān	摩 mó	集 jí	娑 suō
愛 ài	天 tiān	。	天 tiān	到 dào	婆 pó
天 tiān	。	梵 fàn	。	忒 dāo	世 shì
。	少 shǎo	輔 fǔ	兜 dōu	利 lì	界 jiè
廣 guǎng	淨 jìng	天 tiān	率 shuài	天 tiān	及 jí
果 guǒ	天 tiān	。	陀 tuó	宮 gōng	他 tā
天 tiān	。	大 dà	天 tiān	。	方 fāng
。	無 wú	梵 fàn	。	所 suǒ	國 guó
無 wú	量 liàng	天 tiān	化 huà	謂 wèi	土 tǔ
想 xiǎng	淨 jìng	。	樂 lè	四 sì	。

。空 kōng 神 shén 。天 tiān 神 shén 。飲 yǐn 食 shí 神 shén 。草 cǎo 木 mù 神 shén 。如 rú 是 shì 等 děng 神 shén 。  
。山 shān 神 shén 。地 dì 神 shén 。川 chuān 澤 zé 神 shén 。苗 miáo 稼 jià 神 shén 。晝 zhòu 神 shén 。夜 yè 神 shén 。  
方 fāng 國 guó 土 tǔ 及 jí 娑 suō 婆 pó 世 shì 界 jiè 。海 hǎi 神 shén 。江 jiāng 神 shén 。河 hé 神 shén 。樹 shù 神 shén 。  
切 qiè 天 tiān 眾 zhòng 。龍 lóng 眾 zhòng 。鬼 guǐ 神 shén 等 děng 眾 zhòng 。悉 xī 來 lái 集 jí 會 huì 。復 fù 有 yǒu 他 tā  
竟 jìng 天 tiān 。摩 mó 醯 xī 首 shǒu 羅 luó 天 tiān 。乃 nǎi 至 zhì 非 fēi 想 xiǎng 非 fēi 想 xiǎng 處 chù 天 tiān 。一 yí  
天 tiān 。無 wú 煩 fán 天 tiān 。無 wú 熱 rè 天 tiān 。善 shàn 見 jiàn 天 tiān 。善 shàn 現 xiàn 天 tiān 。色 sè 究 jiù

薩 sà 摩 mó 訶 hē 薩 sà 。 汝 rǔ 觀 guān 是 shì 一 yí 切 qiè 諸 zhū 佛 fó 菩 pú 薩 sà 及 jí 天 tiān 龍 lóng 鬼 guǐ 神 shén 。  
 集 jí 會 huì 。 爾 ěr 時 shí 釋 shì 迦 jiā 牟 móu 尼 ní 佛 fó 。 告 gào 文 wén 殊 shū 師 shī 利 lì 法 fǎ 王 wáng 子 zǐ 菩 pú 。  
 。 福 fú 利 lì 鬼 guǐ 王 wáng 。 大 dà 愛 ài 敬 jìng 鬼 guǐ 王 wáng 。 如 rú 是 shì 等 děng 鬼 guǐ 王 wáng 。 皆 jiē 來 lái 。  
 噉 dàn 胎 tāi 卵 luǎn 鬼 guǐ 王 wáng 。 行 xíng 病 bìng 鬼 guǐ 王 wáng 。 攝 shè 毒 dú 鬼 guǐ 王 wáng 。 慈 cí 心 xīn 鬼 guǐ 王 wáng 。  
 王 wáng 。 所 suǒ 謂 wèi 惡 è 目 mù 鬼 guǐ 王 wáng 。 噉 dàn 血 xiě 鬼 guǐ 王 wáng 。 噉 dàn 精 jīng 氣 qì 鬼 guǐ 王 wáng 。  
 皆 jiē 來 lái 集 jí 會 huì 。 復 fù 有 yǒu 他 tā 方 fāng 國 guó 土 tǔ 及 jí 娑 suō 婆 pó 世 shì 界 jiè 。 諸 zhū 大 dà 鬼 guǐ 。

成就。當成就。未成就。文殊師利白佛言。世  
是地藏菩薩久遠劫來。已度。當度。未度。已  
告文殊師利。吾以佛眼觀故。猶不盡數。此皆  
世尊。若以我神力。千劫測度。不能得知。佛  
。到忉利天者。汝知數不。文殊師利白佛言。  
此世界他世界。此國土他國土。如是今來集會



事 shì 。 佛 fó 告 gào 文 wén 殊 shū 師 shī 利 lì 。 譬 pì 如 rú 三 sān 千 qiān 大 dà 千 qiān 世 shì 界 jiè 。 所 suǒ 有 yǒu  
 訶 hē 薩 sà 。 因 yīn 地 dì 作 zuò 何 hé 行 xíng 。 立 lì 何 hé 願 yuàn 。 而 ér 能 néng 成 chéng 就 jiù 不 bù 思 sī 議 yì  
 頂 dǐng 受 shòu 。 未 wèi 免 miǎn 興 xīng 謗 bàng 。 唯 wéi 願 yuàn 世 shì 尊 zūn 。 廣 guǎng 說 shuō 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 摩 mó  
 眾 zhòng 生 shēng 等 děng 。 雖 suī 聞 wén 如 rú 來 lái 誠 chéng 實 shí 之 zhī 語 yǔ 。 必 bì 懷 huái 疑 yí 惑 huò 。 設 shè 使 shǐ  
 。 即 jí 當 dāng 信 xìn 受 shòu 。 小 xiǎo 果 guǒ 聲 shēng 聞 wén 。 天 tiān 龍 lóng 八 bā 部 bù 及 jí 未 wèi 來 lái 世 shì 諸 zhū  
 尊 zūn 。 我 wǒ 已 yǐ 過 guò 去 qù 久 jiǔ 修 xiū 善 shàn 根 gēn 。 證 zhèng 無 wú 礙 ài 智 zhì 。 聞 wén 佛 fó 所 suǒ 言 yán

薩 <small>sà</small>	況 <small>kuàng</small>	地 <small>dì</small>	一 <small>yì</small>	作 <small>zuò</small>	草 <small>cǎo</small>
威 <small>wēi</small>	地 <small>dì</small>	藏 <small>zàng</small>	塵 <small>chén</small>	一 <small>yì</small>	木 <small>mù</small>
神 <small>shén</small>	藏 <small>zàng</small>	菩 <small>pú</small>	一 <small>yì</small>	恆 <small>héng</small>	叢 <small>cóng</small>
誓 <small>shì</small>	菩 <small>pú</small>	薩 <small>sà</small>	劫 <small>jié</small>	河 <small>hé</small>	林 <small>lín</small>
願 <small>yuàn</small>	薩 <small>sà</small>	證 <small>zhèng</small>	○	○	○
○	在 <small>zài</small>	十 <small>shí</small>	一 <small>yì</small>	一 <small>yì</small>	稻 <small>dào</small>
不 <small>bù</small>	聲 <small>shēng</small>	地 <small>dì</small>	劫 <small>jié</small>	恆 <small>héng</small>	麻 <small>má</small>
可 <small>kě</small>	聞 <small>wén</small>	果 <small>guǒ</small>	之 <small>zhī</small>	河 <small>hé</small>	竹 <small>zhú</small>
思 <small>sī</small>	辟 <small>pì</small>	位 <small>wèi</small>	內 <small>nèi</small>	沙 <small>shā</small>	葦 <small>wěi</small>
議 <small>yì</small>	支 <small>zhī</small>	已 <small>yǐ</small>	○	○	○
○	佛 <small>fó</small>	來 <small>lái</small>	所 <small>suǒ</small>	一 <small>yì</small>	山 <small>shān</small>
若 <small>ruò</small>	地 <small>dì</small>	○	積 <small>jī</small>	沙 <small>shā</small>	石 <small>shí</small>
未 <small>wèi</small>	○	千 <small>qiān</small>	塵 <small>chén</small>	一 <small>yí</small>	微 <small>wēi</small>
來 <small>lái</small>	文 <small>wén</small>	倍 <small>bèi</small>	數 <small>shù</small>	界 <small>jiè</small>	塵 <small>chén</small>
世 <small>shì</small>	殊 <small>shū</small>	多 <small>duō</small>	○	○	○
○	師 <small>shī</small>	於 <small>yú</small>	盡 <small>jìn</small>	一 <small>yí</small>	一 <small>yí</small>
有 <small>yǒu</small>	利 <small>lì</small>	上 <small>shàng</small>	充 <small>chōng</small>	界 <small>jiè</small>	物 <small>wù</small>
善 <small>shàn</small>	○	喻 <small>yù</small>	為 <small>wéi</small>	之 <small>zhī</small>	一 <small>yí</small>
男 <small>nán</small>	此 <small>cǐ</small>	○	劫 <small>jié</small>	內 <small>nèi</small>	數 <small>shù</small>
子 <small>zǐ</small>	菩 <small>pú</small>	何 <small>hé</small>	○	○	○

子 zǐ 可 kě 利 lì 當 dāng 稱 chēng 善 shàn  
奮 fèn 說 shuō 得 dé 名 míng 女 nǚ  
迅 xùn 劫 jié 百 bǎi 人 rén  
具 jù 前 qián 返 fǎn 或 huò  
足 zú 身 shēn 生 shēng 供 gòng  
萬 wàn 為 wéi 於 yú 養 yàng  
行 hèng 大 dà 三 sān 乃 nǎi  
如 rú 長 zhǎng 十 shí 至 zhì  
來 lái 者 zhě 三 sān 彩 cǎi  
。 。 天 tiān 畫 huà  
時 shí 子 zǐ 永 yǒng 刻 kè  
長 zhǎng 時 shí 不 bù 鑲 lòu  
者 zhě 世 shì 墮 duò  
子 zǐ 有 yǒu 惡 è  
。 。 道 dào  
見 jiàn 佛 fó 遠 yuǎn  
佛 fó 不 bù  
相 xiàng 可 kě  
好 hǎo 說 shuō  
。 。 不 bù

善 shàn 聞 wén 是 shì 菩 pú  
女 nǚ 人 rén 是 shì 薩 sà  
。 。 名 míng  
聞 wén 是 shì 菩 pú  
薩 sà 字 zì  
。 。  
或 huò 或 huò  
讚 zàn 歎 tàn  
。 。  
或 huò 或 huò  
瞻 zhān 禮 lǐ  
。 。  
或 huò

。而我自身。方成佛道。以是於彼佛前。立斯  
劫。為是罪苦六道眾生。廣設方便。盡令解脫  
。時長者子因發願言。我今盡未來際。不可計  
身。當須久遠。度脫一切受苦眾生。文殊師利  
時師子奮迅具足萬行如來。告長者子。欲證此  
千福莊嚴。因問彼佛。作何行願。而得此相。

邪 xié 厚 hòu 阿 ā 號 hào 薩 sà 大 dà  
○ 眾 zhòng 僧 sēng 曰 yuē 願 yuàn  
常 cháng 所 suǒ 祇 qí 覺 jué 又 yòu 於 yú  
輕 qīng 欽 qīn 劫 jié 華 huá 於 yú 今 jīn  
三 sān 敬 jìng 像 xiàng 定 dìng 過 guò  
寶 bǎo 行 xíng 法 fǎ 自 zì 去 qù  
○ 住 zhù 之 zhī 在 zài 不 bù  
是 shì 坐 zuò 中 zhōng 王 wáng 可 kě  
時 shí 臥 wò 有 yǒu 如 rú 思 sī  
聖 shèng 一 yī 來 lái 議 yì  
女 nǚ 婆 pó 阿 ā 那 nà  
○ 諸 zhū 佛 fó 僧 sēng 由 yóu  
廣 guǎng 天 tiān 祇 qí 他 tā  
設 shè 衛 wèi 劫 jié 不 bù  
方 fāng 護 hù 可 kě  
便 biàn 女 nǚ 說 shuō  
○ 其 qí 女 nǚ 劫 jié  
勸 quàn 宿 sù 世 shì 說 shuō  
誘 yòu 福 fú 有 yǒu 劫 jié  
其 qí 深 shēn 佛 fó 尚 shàng  
信 xìn 為 wéi 菩 pú

塑畫威容。端嚴畢備。時婆羅門女。瞻禮尊容。  
養見覺華定自在王如來。其形像在一寺中。  
宅。廣求香華及諸供具。於先佛塔寺。大興供。  
世。不信因果。計當隨業。必生惡趣。遂賣家。  
終。魂神墮在無間地獄。時婆羅門女。知母在。  
母。令生正見。而此女母。未全生信。不久命。



○ 倍生敬仰。○ 私自念言。○ 佛名大覺。○ 具一切智。

○ 若在世時。○ 我母死後。○ 儻來問佛。○ 必知處所。

○ 時婆羅門女。○ 垂泣良久。○ 瞻戀如來。○ 忽聞空

中聲曰。○ 泣者聖女。○ 勿至悲哀。○ 我今示汝母之

去處。○ 婆羅門女。○ 合掌向空。○ 而白空曰。○ 是何

神德。○ 寬我憂慮。○ 我自失母已來。○ 晝夜憶戀。○

我 wǒ 母 mǔ 生 shēng 界 jiè 。 wǒ 我 jīn 今 shēn 身 xīn 心 jiāng 將 sǐ 死 bù 不 jiǔ 久 。 shí 時 jué 覺 huá 華 dìng 定 zì 自 zài 在	扶 fú 侍 chí 。 liáng 良 jiǔ 久 fāng 方 sū 穌 。 ér 而 bái 白 kōng 空 yuē 曰 。 yuàn 願 fó 佛 cí 慈 mǐn 愍 。 sù 速 shuō 說	羅 luó 門 mén 女 nǚ 聞 wén 此 cǐ 聲 shēng 已 yǐ 。 jǔ 舉 shēn 身 zì 自 pū 撲 。 zhī 支 jié 節 jiē 皆 sǔn 損 。 zuǒ 左 yòu 右	見 jiàn 汝 rǔ 憶 yì 母 mǔ 。 bèi 倍 yú 於 cháng 常 qíng 情 zhòng 眾 shēng 生 zhī 之 fēn 分 。 gù 故 lái 來 gào 告 shì 示 。 pó 婆	。 wǒ 我 shì 汝 rǔ 所 suǒ 瞻 zhān 禮 lǐ 者 zhě 。 guò 過 qù 去 jué 覺 huá 華 dìng 定 zì 自 zài 在 wáng 王 rú 如 lái 來 。	無 wú 處 chù 可 kě 問 wèn 。 zhī 知 mǔ 母 shēng 生 jiè 界 。 shí 時 kōng 空 zhōng 中 yǒu 有 shēng 聲 。 zài 再 bào 報 nǚ 女 yuē 曰
---	---	---	--	---	---

○ 飛 fēi	○ 到 dào	念 niàn	門 mén	坐 zuò	王 wáng
走 zǒu	一 yì	覺 jué	女 nǚ	思 sī	如 rú
海 hǎi	海 hǎi	華 huá	○	惟 wéi	來 lái
上 shàng	邊 biān	定 dìng	尋 xún	吾 wú	○
○	○	自 zì	禮 lǐ	之 zhī	告 gào
東 dōng	其 qí	在 zài	佛 fó	名 míng	聖 shèng
西 xī	水 shuǐ	王 wáng	已 yǐ	號 hào	女 nǚ
馳 chí	涌 yǒng	如 rú	○	○	曰 yuē
逐 zhú	沸 fèi	來 lái	即 jí	即 jí	○
○	○	○	歸 guī	當 dāng	汝 rǔ
見 jiàn	多 duō	經 jīng	其 qí	知 zhī	供 gòng
諸 zhū	諸 zhū	一 yí	舍 shè	母 mǔ	養 yàng
男 nán	惡 è	日 rì	○	所 suǒ	畢 bì
子 zǐ	獸 shòu	一 yí	以 yǐ	生 shēng	○
女 nǚ	○	夜 yè	憶 yì	去 qù	但 dàn
人 rén	盡 jìn	○	母 mǔ	處 chù	早 zǎo
○	復 fù	忽 hū	故 gù	○	返 fǎn
百 bǎi	鐵 tiě	見 jiàn	○	時 shí	舍 shè
千 qiān	身 shēn	自 zì	端 duān	婆 pó	○
		身 shēn	坐 zuò	羅 luó	端 duān

。名曰無毒。稽首來迎。白聖女曰。善哉菩薩。  
婆羅門女。以念佛力故。自然無懼。有一鬼王。  
自搏攫頭足相就。其形萬類。不敢久視。時。  
牙外出。利刃如劍。驅諸罪人。使近惡獸。復。  
夜叉。其形各異。或多手多眼。多足多頭。口。  
萬數。出沒海中。被諸惡獸。爭取食噉。又見。

何緣來此。時婆羅門女。問鬼王曰。此是何

處。無毒答曰。此是大鐵圍山。西面第一重海

。聖女問曰。我聞鐵圍之內。地獄在中。是事

實不。無毒答曰。實有地獄。聖女問曰。我今

云何得到獄所。無毒答曰。若非威神。即須業

力。非此二事。終不能到。聖女又問。此水何

彼	bǐ	此	cǐ	時	shí	九	jiǔ	曰	yuē	緣	yuán
海	hǎi	海	hǎi	又	yòu	日	rì	。	。	。	。
之	zhī	。	。	無	wú	後	hòu	此	cǐ	而	ér
東	dōng	海	hǎi	善	shàn	。	。	是	shì	乃	nǎi
。	。	東	dōng	因	yīn	無	wú	閻	yán	涌	yǒng
又	yòu	十	shí	。	。	人	rén	浮	fú	沸	fèi
有	yǒu	萬	wàn	當	dāng	繼	jì	提	tí	。	。
一	yì	由	yóu	據	jù	嗣	sì	造	zào	多	duō
海	hǎi	旬	xún	本	běn	。	。	惡	è	諸	zhū
。	。	。	。	業	yè	為	wèi	眾	zhòng	罪	zuì
其	qí	又	yòu	。	。	作	zuò	生	shēng	人	rén
苦	kǔ	有	yǒu	所	suǒ	功	gōng	。	。	。	。
復	fù	一	yì	感	gǎn	德	dé	新	xīn	及	jí
倍	bèi	海	hǎi	地	dì	。	。	死	sǐ	以	yǐ
。	。	。	。	獄	yù	救	jiù	之	zhī	惡	è
三	sān	其	qí	。	。	拔	bá	者	zhě	獸	shòu
業	yè	苦	kǔ	自	zì	苦	kǔ	。	。	。	。
惡	è	倍	bèi	然	rán	難	nàn	經	jīng	無	wú
因	yīn	此	cǐ	先	xiān	。	。	四	sì	毒	dú
之	zhī	。	。	渡	dù	生	shēng	十	shí	答	dá

所招感

。

共號業海

。

其處是也

。

聖女又問鬼王

無毒曰

。

地獄何在

。

無毒答曰

。

三海之內是

大地獄

。

其數百千

。

各各差別

。

所謂大者具

有十八

。

次有五百

。

苦毒無量

。

次有千百亦

無量苦

。

聖女又問大

。

鬼王曰

。

我母死來未久

不知魂神

。

當至何趣

。

鬼王問聖女

。

曰菩薩之母

却 què 返 fǎn 本 běn 處 chù 。 無 wú 至 zhì 憂 yōu 憶 yì 悲 bēi 戀 liàn 。 悅 yuè 帝 dì 利 lì 罪 zuì 女 nǚ 。 生 shēng 天 tiān 。  
。 母 mǔ 號 hào 悅 yuè 帝 dì 利 lì 。 無 wú 毒 dú 合 hé 掌 zhǎng 。 啟 qǐ 菩 pú 薩 sà 曰 yuē 。 願 yuàn 聖 shèng 者 zhě 。  
答 dá 曰 yuē 。 我 wǒ 父 fù 我 wǒ 母 mǔ 。 俱 jù 婆 pó 羅 luó 門 mén 種 zhǒng 。 父 fù 號 hào 尸 shī 羅 luó 善 shàn 現 xiàn 。  
生 shēng 處 chù 。 無 wú 毒 dú 問 wèn 曰 yuē 。 菩 pú 薩 sà 之 zhī 母 mǔ 。 姓 xìng 氏 shì 何 hé 等 děng 。 聖 shèng 女 nǚ 。  
三 sān 寶 bǎo 。 設 shè 或 huò 暫 zàn 信 xìn 。 旋 xuán 又 yòu 不 bú 敬 jìng 。 死 sǐ 雖 suī 日 rì 淺 qiǎn 。 未 wèi 知 zhī 。  
。 在 zài 生 shēng 習 xí 何 hé 行 xíng 業 yè 。 聖 shèng 女 nǚ 答 dá 曰 yuē 。 我 wǒ 母 mǔ 邪 xié 見 jiàn 。 譏 jī 毀 hǔi 。



以<sup>yǐ</sup>來<sup>lái</sup>。○經<sup>jīng</sup>今<sup>jīn</sup>三<sup>sān</sup>日<sup>rì</sup>。○云<sup>yún</sup>承<sup>chéng</sup>孝<sup>xiào</sup>順<sup>shùn</sup>之<sup>zhī</sup>子<sup>zǐ</sup>。○為<sup>wèi</sup>母<sup>mǔ</sup>設<sup>shè</sup>供<sup>gòng</sup>修<sup>xiū</sup>

福<sup>fú</sup>。○布<sup>bù</sup>施<sup>shī</sup>覺<sup>jué</sup>華<sup>huá</sup>定<sup>dìng</sup>自<sup>zì</sup>在<sup>zài</sup>王<sup>wáng</sup>如<sup>rú</sup>來<sup>lái</sup>塔<sup>tǎ</sup>寺<sup>sì</sup>。○非<sup>fēi</sup>唯<sup>wéi</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>之<sup>zhī</sup>

母<sup>mǔ</sup>。○得<sup>dé</sup>脫<sup>tuō</sup>地<sup>dì</sup>獄<sup>yù</sup>。○應<sup>yīng</sup>是<sup>shì</sup>無<sup>wú</sup>間<sup>jiàn</sup>罪<sup>zuì</sup>人<sup>rén</sup>。○此<sup>cǐ</sup>日<sup>rì</sup>悉<sup>xī</sup>得<sup>dé</sup>受<sup>shòu</sup>樂<sup>lè</sup>

。○俱<sup>jù</sup>同<sup>tóng</sup>生<sup>shēng</sup>訖<sup>qì</sup>。○鬼<sup>guǐ</sup>王<sup>wáng</sup>言<sup>yán</sup>畢<sup>bì</sup>。○合<sup>hé</sup>掌<sup>zhǎng</sup>而<sup>ér</sup>退<sup>tuì</sup>。○婆<sup>pó</sup>羅<sup>luó</sup>門<sup>mén</sup>女<sup>nǚ</sup>

。○尋<sup>xún</sup>如<sup>rú</sup>夢<sup>mèng</sup>歸<sup>guī</sup>。○悟<sup>wù</sup>此<sup>cǐ</sup>事<sup>shì</sup>已<sup>yǐ</sup>。○便<sup>biàn</sup>於<sup>yú</sup>覺<sup>jué</sup>華<sup>huá</sup>定<sup>dìng</sup>自<sup>zì</sup>在<sup>zài</sup>王<sup>wáng</sup>如<sup>rú</sup>

來<sup>lái</sup>塔<sup>tǎ</sup>像<sup>xiàng</sup>之<sup>zhī</sup>前<sup>qián</sup>。○立<sup>lì</sup>弘<sup>hóng</sup>誓<sup>shì</sup>願<sup>yuàn</sup>。○願<sup>yuàn</sup>我<sup>wǒ</sup>盡<sup>jìn</sup>未<sup>wèi</sup>來<sup>lái</sup>劫<sup>jié</sup>。○應<sup>yīng</sup>有<sup>yǒu</sup>

量 liàng  
阿 ā  
僧 sēng  
祇 qí  
世 shì  
界 jiè  
。 suǒ  
所 yǒu  
有 dì  
地 yù  
獄 chù  
處 。  
分 fēn  
身 shēn  
地 dì  
藏 zàng  
菩 pú  
薩 sà  
。 。

爾 ěr  
時 shí  
百 bǎi  
千 qiān  
萬 wàn  
億 yì  
。 。  
不 bù  
可 kě  
思 sī  
不 bù  
可 kě  
議 yì  
不 bù  
可 kě  
量 liáng  
不 bù  
可 kě  
說 shuō  
無 wú

分 fēn  
身 shēn  
集 jí  
會 huì  
品 pǐn  
第 dì  
二 èr

女 nǚ  
者 zhě  
。 。  
即 jí  
地 dì  
藏 zàng  
菩 pú  
薩 sà  
是 shì  
。 。

利 lì  
。 。  
時 shí  
鬼 guǐ  
王 wáng  
無 wú  
毒 dú  
者 zhě  
。 。  
當 dāng  
今 jīn  
財 cái  
首 shǒu  
菩 pú  
薩 sà  
是 shì  
。 。  
婆 pó  
羅 luó  
門 mén

罪 zuì  
苦 kǔ  
眾 zhòng  
生 shēng  
。 。  
廣 guǎng  
設 shè  
方 fāng  
便 biàn  
。 。  
使 shǐ  
令 lìng  
解 xiè  
脫 tuō  
。 。  
佛 fó  
告 gào  
文 wén  
殊 shū  
師 shī

俱來集在忉利天宮。以如來神力故。各以方面

。與諸得解脫。從業道出者。亦各有千萬億那

由他數。共持香華。來供養佛。彼諸同來等輩

。皆因地藏菩薩教化。永不退轉於阿耨多羅三

藐三菩提。是諸眾等。久遠劫來。流浪生死。

六道受苦。暫無休息。以地藏菩薩。廣大慈悲

調 tiáo 伏 fú 。 捨 shě 邪 xié 歸 guī 正 zhèng 。 十 shí 有 yǒu 一 yī 二 èr 。 尚 shàng 惡 è 習 xí 在 zài 。 吾 wú 亦 yì  
言 yán 。 吾 wú 於 yú 五 wǔ 濁 zhuó 惡 è 世 shì 。 教 jiào 化 huà 如 rú 是 shì 剛 gāng 強 qiáng 眾 zhòng 生 shēng 。 令 lìng 心 xīn  
僧 sēng 祇 qí 世 shì 界 jiè 。 諸 zhū 分 fēn 身 shēn 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 摩 mó 訶 hē 薩 sà 頂 dǐng 。 而 ér 作 zuò 是 shì  
摩 mó 百 bǎi 千 qiān 萬 wàn 億 yì 不 bù 可 kě 思 sī 不 bù 可 kě 議 yì 不 bù 可 kě 量 liáng 不 bù 可 kě 說 shuō 無 wú 量 liàng 阿 ā  
。 瞻 zhān 仰 yǎng 如 rú 來 lái 。 目 mù 不 bú 暫 zàn 捨 shě 。 爾 ěr 時 shí 世 shì 尊 zūn 舒 shū 金 jīn 色 sè 臂 bì 。  
。 深 shēn 誓 shì 願 yuàn 故 gù 。 各 gè 獲 huò 果 guǒ 證 zhèng 。 既 jì 至 zhì 忉 tāo 利 lì 。 心 xīn 懷 huái 踊 yǒng 躍 yuè

池 chī	或 huò	差 chā	。	。	分 fēn
泉 quán	現 xiàn	別 bié	。	或 huò	身 shēn
井 jǐng	天 tiān	。	有 yǒu	有 yǒu	千 qiān
。	龍 lóng	分 fēn	業 yè	善 shàn	百 bǎi
利 lì	身 shēn	度 dù	重 zhòng	果 guǒ	億 yì
及 jí	。	脫 tuō	。	。	。
於 yú	或 huò	。	不 bù	勤 qín	廣 guǎng
人 rén	現 xiàn	或 huò	生 shēng	勸 quàn	設 shè
。	神 shén	現 xiàn	敬 jìng	成 chéng	方 fāng
悉 xī	鬼 guǐ	男 nán	仰 yǎng	就 jiù	便 biàn
皆 jiē	身 shēn	子 zǐ	。	。	。
度 dù	。	身 shēn	如 rú	或 huò	或 huò
脫 tuō	或 huò	。	是 shì	有 yǒu	有 yǒu
。	現 xiàn	或 huò	等 děng	暗 àn	利 lì
或 huò	山 shān	現 xiàn	輩 bèi	鈍 dùn	根 gēn
現 xiàn	林 lín	女 nǚ	眾 zhòng	。	。
天 tiān	川 chuān	人 rén	生 shēng	久 jiǔ	聞 wén
帝 dì	原 yuán	身 shēn	。	化 huà	即 jí
身 shēn	。	。	各 gè	方 fāng	信 xìn
。	河 hé	。	各 gè	歸 guī	受 shòu

難	nán	身	shēn	羅	luó	丘	qiū	現	xiàn	或	huò
化	huà	獨	dú	漢	hàn	。	。	國	guó	現	xiàn
剛	gāng	現	xiàn	。	。	比	bǐ	王	wáng	梵	fàn
強	qiáng	其	qí	辟	pì	丘	qiū	身	shēn	王	wáng
罪	zuì	前	qián	支	zhī	尼	ní	。	。	身	shēn
苦	kǔ	。	。	佛	fó	。	。	或	huò	。	。
眾	zhòng	汝	rǔ	。	。	優	yōu	現	xiàn	或	huò
生	shēng	觀	guān	菩	pú	婆	pó	宰	zǎi	現	xiàn
。	。	吾	wú	薩	sà	塞	sè	輔	fǔ	轉	zhuǎn
其	qí	累	lěi	等	děng	。	。	身	shēn	輪	lún
有	yǒu	劫	jié	身	shēn	優	yōu	。	。	王	wáng
未	wèi	勤	qín	。	。	婆	pó	或	huò	身	shēn
調	tiáo	苦	kǔ	而	ér	夷	yí	現	xiàn	。	。
伏	fú	。	。	以	yǐ	身	shēn	官	guān	或	huò
者	zhě	度	dù	化	huà	。	。	屬	shǔ	現	xiàn
。	。	脫	tuō	度	dù	乃	nǎi	身	shēn	居	jū
隨	suí	如	rú	。	。	至	zhì	。	。	士	shì
業	yè	是	shì	非	fēi	聲	shēng	或	huò	身	shēn
報	bào	等	děng	但	dàn	聞	wén	現	xiàn	。	。
應	yìng	。	。	佛	fó	。	。	比	bǐ	或	huò

。若 ruò 墮 duò 惡 è 趣 qù 。受 shòu 大 dà 苦 kǔ 時 shí 。汝 rǔ 當 dāng 憶 yì 念 niàn 。吾 wú 在 zài 忉 dāo 利 lì

天 tiān 宮 gōng 。慇 yīn 懃 qín 付 fù 囑 zhǔ 。令 lìng 娑 suō 婆 pó 世 shì 界 jiè 。至 zhì 彌 mí 勒 lè 出 chū 世 shì 已 yǐ

來 lái 眾 zhòng 生 shēng 。悉 xī 使 shǐ 解 xiè 脫 tuō 。永 yǒng 離 lí 諸 zhū 苦 kǔ 。遇 yù 佛 fó 授 shòu 記 jì 。爾 ěr

時 shí 諸 zhū 世 shì 界 jiè 分 fēn 身 shēn 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 。共 gòng 復 fù 一 yì 形 xíng 。涕 tì 淚 lèi 哀 āi 戀 liàn

。白 bái 其 qí 佛 fó 言 yán 。我 wǒ 從 cóng 久 jiǔ 遠 yuǎn 劫 jié 來 lái 。蒙 méng 佛 fó 接 jiē 引 yǐn 。使 shǐ 獲 huò

不 bù 可 kě 思 sī 議 yì 神 shén 力 lì 。具 jù 大 dà 智 zhì 慧 huì 。我 wǒ 所 suǒ 分 fēn 身 shēn 。徧 biàn 滿 mǎn 百 bǎi

三九



○ 爾 ěr 觀 guān 將 jiāng 汝 rǔ 為 wéi  
聖 shèng 時 shí 眾 zhòng 畢 bì 喜 xǐ 慮 lù  
者 zhě 佛 fó 生 shēng 〇 〇 〇  
閻 yán 母 mǔ 業 yè 即 jí 汝 rǔ 爾 ěr  
浮 fú 摩 mó 緣 yuán 證 zhèng 能 néng 時 shí  
眾 zhòng 耶 yé 品 pǐn 菩 pú 成 chéng 佛 fó  
生 shēng 夫 fū 第 dì 提 tí 就 jiù 讚 zàn  
〇 人 rén 三 sān 〇 〇 〇 地 dì  
造 zào 恭 gōng 久 jiǔ 藏 zàng  
業 yè 敬 jìng 遠 yuǎn 菩 pú  
差 chā 合 hé 劫 jié 薩 sà  
別 bié 掌 zhǎng 來 lái 言 yán  
〇 〇 〇 〇  
所 suǒ 問 wèn 發 fā 善 shàn  
受 shòu 地 dì 弘 hóng 哉 zāi  
報 bào 藏 zàng 誓 shì 善 shàn  
應 yìng 菩 pú 願 yuàn 哉 zāi  
〇 薩 sà 〇 〇  
其 qí 言 yán 廣 guǎng 吾 wú  
度 dù 助 zhù

聖 shèng 。 且 qiě 願 yuàn 聞 wén 於 yú 閻 yán 浮 fú 罪 zuì 報 bào 。 所 suǒ 感 gǎn 惡 è 趣 qù 。 地 dì 藏 zàng 答 dá 言 yán 。 願 yuàn 聖 shèng  
母 mǔ 。 唯 wéi 願 yuàn 聽 tīng 受 shòu 。 我 wǒ 粗 cū 說 shuō 之 zhī 。 佛 fó 母 mǔ 白 bái 言 yán 。 願 yuàn 聖 shèng  
如 rú 是 shì 。 非 fēi 但 dàn 地 dì 獄 yù 罪 zuì 報 bào 一 yì 等 dēng 。 摩 mó 耶 yé 夫 fū 人 rén 重 chóng 白 bái 菩 pú 薩 sà  
有 yǒu 佛 fó 法 fǎ 。 或 huò 無 wú 佛 fó 法 fǎ 。 乃 nǎi 至 zhì 聲 shēng 聞 wén 。 辟 pì 支 zhī 佛 fó 。 亦 yì 復 fù  
有 yǒu 地 dì 獄 yù 。 或 huò 無 wú 地 dì 獄 yù 。 或 huò 有 yǒu 女 nǚ 人 rén 。 或 huò 無 wú 女 nǚ 人 rén 。 或 huò  
事 shì 云 yún 何 hé 。 地 dì 藏 zàng 答 dá 言 yán 。 千 qiān 萬 wàn 世 shì 界 jiè 。 乃 nǎi 及 jí 國 guó 土 tǔ 。 或 huò

者 zhě 說 shuō 。 爾 ěr 時 shí 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 白 bái 聖 shèng 母 mǔ 言 yán 。 南 nán 閻 yán 浮 fú 提 tí 罪 zuì 報 bào  
名 míng 號 hào 如 rú 是 shì 。 若 ruò 有 yǒu 眾 zhòng 生 shēng 。 不 bú 孝 xiào 父 fù 母 mǔ 。 或 huò 至 zhì 殺 shā 害 hài 。  
當 dāng 墮 duò 無 wú 間 jiàn 地 dì 獄 yù 。 千 qiān 萬 wàn 億 yì 劫 jié 。 求 qiú 出 chū 無 wú 期 qí 。 若 ruò 有 yǒu 眾 zhòng  
生 shēng 。 出 chū 佛 fō 身 shēn 血 xiě 。 毀 huǐ 謗 bàng 三 sān 寶 bǎo 。 不 bú 敬 jìng 尊 zūn 經 jīng 。 亦 yì 當 dāng 墮 duò  
於 yú 無 wú 間 jiàn 地 dì 獄 yù 。 千 qiān 萬 wàn 億 yì 劫 jié 。 求 qiú 出 chū 無 wú 期 qí 。 若 ruò 有 yǒu 眾 zhòng 生 shēng  
。 侵 qīn 損 sǔn 常 cháng 住 zhù 。 點 diàn 污 wū 僧 sēng 尼 ní 。 或 huò 伽 qié 藍 lán 內 nèi 。 恣 zì 行 xíng 淫 yín 欲 yù

飲食 yǐn shí 衣服 yī fú 。 乃 nǎi 至 zhì 一 yí 物 wù 不 bù 與 yǔ 取 qǔ 者 zhě 。 當 dāng 墮 duò 無 wú 間 jiàn 地 dì 獄 yù 。 求 qiú 出 chū 無 wú 期 qí 。 若 ruò 有 yǒu 眾 zhòng 生 shēng 。 偷 tōu 竊 qiè 常 cháng 住 zhù 。 財 cái 物 wù 穀 gǔ 米 mǐ 。 造 zào 惡 è 。 如 rú 是 shì 等 děng 輩 bèi 。 當 dāng 墮 duò 無 wú 間 jiàn 地 dì 獄 yù 。 千 qiān 萬 wàn 億 yì 劫 jié 。 沙 shā 門 mén 。 破 pò 用 yòng 常 cháng 住 zhù 。 欺 qī 誑 kuáng 白 bái 衣 yī 。 違 wéi 背 bèi 戒 jiè 律 lǜ 。 種 zhǒng 種 zhǒng 億 yì 劫 jié 求 qiú 出 chū 無 wú 期 qí 。 若 ruò 有 yǒu 眾 zhòng 生 shēng 。 偽 wèi 作 zuò 沙 shā 門 mén 。 心 xīn 非 fēi 。 或 huò 殺 shā 或 huò 害 hài 。 如 rú 是 shì 等 děng 輩 bèi 。 當 dāng 墮 duò 無 wú 間 jiàn 地 dì 獄 yù 。 千 qiān 萬 wàn 。

五百。名號各別。次有千百。名字亦別。無間。  
大鐵圍山之內。其大地獄。有一十八所。次有。  
名為無間地獄。地藏白言。聖母。諸有地獄在。  
苦一念不得。摩耶夫人重白地藏菩薩言。云何。  
有眾生。作如是罪。當墮五無間地獄。求暫停。  
。千萬億劫。求出無期。地藏白言。聖母。若。

牆	qiáng	火	huǒ	周	zhōu	相	xiāng	萬	wàn	獄	yù
之	zhī	徹	chè	帀	zā	連	lián	里	lǐ	者	zhě
上	shàng	下	xià	萬	wàn	。	。	。	。	。	。
。	。	。	。	八	bā	名	míng	城	chéng	其	qí
東	dōng	下	xià	千	qiān	號	hào	上	shàng	獄	yù
西	xī	火	huǒ	里	lǐ	各	gè	火	huǒ	城	chéng
而	ér	徹	chè	。	。	別	bié	聚	jù	周	zhōu
走	zǒu	上	shàng	獄	yù	。	。	。	。	帀	zā
。	。	。	。	牆	qiáng	獨	dú	少	shǎo	八	bā
獄	yù	鐵	tiě	高	gāo	有	yǒu	有	yǒu	萬	wàn
中	zhōng	蛇	shé	一	yì	一	yí	空	kōng	餘	yú
有	yǒu	鐵	tiě	千	qiān	獄	yù	缺	quē	里	lǐ
床	chuáng	狗	gǒu	里	lǐ	。	。	。	。	。	。
。	。	。	。	。	。	名	míng	其	qí	其	qí
徧	biàn	吐	tǔ	悉	xī	曰	yuē	獄	yù	城	chéng
滿	mǎn	火	huǒ	是	shì	無	wú	城	chéng	純	chún
萬	wàn	馳	chí	鐵	tiě	間	jiàn	中	zhōng	鐵	tiě
里	lǐ	逐	zhú	為	wéi	。	。	。	。	。	。
。	。	。	。	。	。	其	qí	諸	zhū	高	gāo
一	yì	獄	yù	上	shàng	獄	yù	獄	yù	一	yí

中 zhòng	有 yǒu	牙 yá	又 yòu	亦 yì	人 rén
腹 fù	夜 yè	如 rú	諸 zhū	各 gè	受 shòu
背 bèi	叉 chā	劍 jiàn	罪 zuì	自 zì	罪 zuì
。	。	。	人 rén	見 jiàn	。
拋 pāo	執 zhí	眼 yǎn	。	。	自 zì
空 kōng	大 dà	如 rú	備 bèi	身 shēn	見 jiàn
翻 fān	鐵 tiě	電 diàn	受 shòu	滿 mǎn	其 qí
接 jiē	戟 jǐ	光 guāng	眾 zhòng	床 chuáng	身 shēn
。	。	。	苦 kǔ	上 shàng	。
或 huò	中 zhòng	手 shǒu	。	。	徧 biàn
置 zhì	罪 zuì	復 fù	千 qiān	眾 zhòng	臥 wò
床 chuáng	人 rén	銅 tóng	百 bǎi	業 yè	滿 mǎn
上 shàng	身 shēn	爪 zhuǎ	夜 yè	所 suǒ	床 chuáng
。	。	。	叉 chā	感 gǎn	。
復 fù	或 huò	拖 tuō	及 jí	。	千 qiān
有 yǒu	中 zhòng	拽 zhuài	以 yǐ	獲 huò	萬 wàn
鐵 tiě	口 kǒu	罪 zuì	惡 è	報 bào	人 rén
鷹 yīng	鼻 bí	人 rén	鬼 guǐ	如 rú	受 shòu
。	。	。	。	是 shì	罪 zuì
啗 dàn	或 huò	復 fù	口 kǒu	。	。

復 fù 而 ér 來 lái ○	寄 jì 他 tā 方 fāng ○	出 chū 無 wú 期 qí ○	鐵 tiě 纏 chán 身 shēn ○	下 xià 長 cháng 釘 dīng ○	罪 zuì 人 rén 目 mù ○
無 wú 間 jiàn 罪 zuì 報 bào ○	他 tā 方 fāng 壞 huài 時 shí ○	此 cǐ 界 jiè 壞 huài 時 shí ○	萬 wàn 死 sǐ 千 qiān 生 shēng ○	拔 bá 舌 shé 耕 gēng 犁 lí ○	復 fù 有 yǒu 鐵 tiě 蛇 shé ○
其 qí 事 shì 如 rú 是 shì ○	展 zhǎn 轉 zhuǎn 相 xiāng 寄 jì ○	寄 jì 生 shēng 他 tā 界 jiè ○	業 yè 感 gǎn 如 rú 是 shì ○	抽 chōu 腸 cháng 剉 cuò 斬 zhǎn ○	繳 jiǎo 罪 zuì 人 rén 頸 jǐng ○
又 yòu 五 wǔ 事 shì 業 yè 感 gǎn ○	此 cǐ 界 jiè 成 chéng 後 hòu ○	他 tā 界 jiè 次 cì 壞 huài ○	動 dòng 經 jīng 億 yì 劫 jié ○	洋 yáng 銅 tóng 灌 guàn 口 kǒu ○	百 bǎi 肢 zhī 節 jié 內 nèi ○
	還 huán	轉 zhuǎn	求 qiú	熱 rè	悉 xī



飲 yǐn 鐵 tiě 汁 zhī 。 從 cóng 年 nián 竟 jìng 劫 jié 。 數 shù 那 nà 由 yóu 他 tā 。 苦 kǔ 楚 chǔ 相 xiāng 連 lián 。 更 gèng 。

驢 lú 鐵 tiě 馬 mǎ 。 生 shēng 革 gé 絡 luò 首 shǒu 。 熱 rè 鐵 tiě 澆 jiāo 身 shēn 。 飢 jī 吞 tūn 鐵 tiě 丸 wán 。 渴 kě 。

蛇 shé 狼 láng 犬 quǎn 。 碓 duì 磨 mó 鋸 jù 鑿 záo 。 剉 cuò 斫 zhuó 鑊 huò 湯 tāng 。 鐵 tiě 網 wǎng 鐵 tiě 繩 shéng 。 鐵 tiě 。

。 多 duō 人 rén 亦 yì 滿 mǎn 。 故 gù 稱 chēng 無 wú 間 jiàn 。 三 sān 者 zhě 。 罪 zuì 器 qì 叉 chā 棒 bàng 。 鷹 yīng 。

劫 jié 數 shù 。 無 wú 時 shí 間 jiàn 絕 jué 。 故 gù 稱 chēng 無 wú 間 jiàn 。 二 èr 者 zhě 。 一 yì 人 rén 亦 yì 滿 mǎn 。

故 gù 稱 chēng 無 wú 間 jiàn 。 何 hé 等 děng 為 wéi 五 wǔ 。 一 yī 者 zhě 。 日 rì 夜 yè 受 shòu 罪 zuì 。 以 yǐ 至 zhì 。

生 shēng 生 shēng 獄 yù 行 xíng 胡 hú 無 wú  
。 求 qiú 從 cóng 業 yè 夷 yí 間 jiàn  
以 yǐ 一 yí 初 chū 感 gǎn 狄 dí 斷 duàn  
此 cǐ 念 niàn 入 rù 悉 xī 老 lǎo 故 gù  
連 lián 間 jiān 時 shí 同 tóng 幼 yòu 稱 chēng  
綿 mián 暫 zàn 至 zhì 受 shòu 貴 guì 無 wú  
。 住 zhù 百 bǎi 之 zhī 賤 jiàn 間 jiàn  
故 gù 住 zhù 千 qiān 故 gù 或 huò 四 sì  
稱 chēng 不 bù 劫 jié 稱 chēng 龍 lóng 者 zhě  
無 wú 得 dé 一 yí 無 wú 或 huò 不 bù  
間 jiàn 除 chú 日 rì 間 jiàn 神 shén 問 wèn  
。 非 fēi 一 yí 五 wǔ 或 huò 男 nán  
地 dì 業 yè 夜 yè 者 zhě 天 tiān 子 zǐ  
藏 zàng 盡 jìn 一 yí 或 huò 女 nǚ  
菩 pú 盡 jìn 夜 yè 鬼 guǐ 人 rén  
薩 sà 方 fāng 萬 wàn 罪 zuì 女 nǚ  
白 bái 得 dé 死 sǐ 人 rén  
聖 shèng 受 shòu 萬 wàn 人 rén  
母 mǔ 言 yán 此 cǐ 罪 zuì  
言 yán 受 shòu 萬 wàn 此 cǐ 羌 qiāng

。無間地獄。粗說如是。若廣說地獄罪器等名。

及諸苦事。一劫之中。求說不盡。摩耶夫人聞。

已。愁憂合掌。頂禮而退。

閻浮眾生業感品第四

爾時地藏菩薩摩訶薩白佛言。世尊。我承佛如。

來威神力故。徧百千萬億世界。分是身形。救。

惡。○ 逐境而生。○ 輪轉五道。○ 暫無休息。○ 動經塵  
者。○ 性識無定。○ 惡習結業。○ 善習結果。○ 為善為  
不有慮。○ 爾時佛告地藏菩薩。○ 一切眾生未解脫  
已來。○ 六道眾生。○ 遣令度脫。○ 唯然。○ 世尊。○ 願  
作如是變化。○ 我今又蒙佛付囑。○ 至阿逸多成佛  
拔一切業報眾生。○ 若非如來大慈力故。○ 即不能

。今蒙世尊慇懃讚歎。唯願世尊。略而說之。	白佛言。世尊。地藏菩薩累劫已來。各發何願。	是語時。會中有一菩薩摩訶薩。名定自在王。	是往願。累劫重誓。廣度罪輩。吾復何慮。說。	出。又復遭網。以是等輩。吾當憂念。汝既畢。	劫。迷惑障難。如魚遊網。將是長流。脫入暫。
----------------------	-----------------------	----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

壽 shòu 命 mìng 六 liù 萬 wàn 劫 jié 。 未 wèi 出 chū 家 jiā 時 shí 。 為 wéi 小 xiǎo 國 guó 王 wáng 。 與 yǔ 一 yì 鄰 lín 國 guó 。  
無 wú 上 shàng 士 shì 。 調 tiáo 御 yù 丈 zhàng 夫 fū 。 天 tiān 人 rén 師 shī 。 佛 fó 。 世 shì 尊 zūn 。 其 qí 佛 fó 。  
來 lái 。 應 yìng 供 gòng 。 正 zhèng 徧 biàn 知 zhī 。 明 míng 行 xíng 足 zú 。 善 shàn 逝 shì 。 世 shì 間 jiān 解 jiě 。  
那 nà 由 yóu 他 tā 不 bù 可 kě 說 shuō 劫 jié 。 爾 ěr 時 shí 有 yǒu 佛 fó 。 號 hào 一 yí 切 qiè 智 zhì 成 chéng 就 jiù 如 rú 。  
之 zhī 。 吾 wú 當 dāng 為 wèi 汝 rǔ 分 fēn 別 bié 解 jiě 說 shuō 。 乃 nǎi 往 wǎng 過 guò 去 qù 無 wú 量 liàng 阿 ā 僧 sēng 祇 qí 。  
爾 ěr 時 shí 世 shì 尊 zūn 告 gào 定 dìng 自 zì 在 zài 王 wáng 菩 pú 薩 sà 。 諦 dì 聽 tīng 諦 dì 聽 tīng 。 善 shàn 思 sī 念 niàn 。

願 <sup>yuàn</sup>	○	王 <sup>wáng</sup>	王 <sup>wáng</sup>	有 <sup>yǒu</sup>	王 <sup>wáng</sup>
○	我 <sup>wǒ</sup>	發 <sup>fā</sup>	發 <sup>fā</sup>	人 <sup>rén</sup>	為 <sup>wéi</sup>
早 <sup>zǎo</sup>	終 <sup>zhōng</sup>	願 <sup>yuàn</sup>	願 <sup>yuàn</sup>	民 <sup>mín</sup>	友 <sup>yǒu</sup>
成 <sup>chéng</sup>	未 <sup>wèi</sup>	○	○	○	○
佛 <sup>fó</sup>	願 <sup>yuàn</sup>	若 <sup>ruò</sup>	早 <sup>zǎo</sup>	多 <sup>duō</sup>	同 <sup>tóng</sup>
者 <sup>zhě</sup>	成 <sup>chéng</sup>	不 <sup>bù</sup>	成 <sup>chéng</sup>	造 <sup>zào</sup>	行 <sup>xíng</sup>
○	佛 <sup>fó</sup>	先 <sup>xiān</sup>	佛 <sup>fó</sup>	眾 <sup>zhòng</sup>	十 <sup>shí</sup>
即 <sup>jí</sup>	○	度 <sup>dù</sup>	道 <sup>dào</sup>	惡 <sup>è</sup>	善 <sup>shàn</sup>
一 <sup>yí</sup>	佛 <sup>fó</sup>	罪 <sup>zuì</sup>	○	○	○
切 <sup>qiè</sup>	告 <sup>gào</sup>	苦 <sup>kǔ</sup>	當 <sup>dāng</sup>	二 <sup>èr</sup>	饒 <sup>ráo</sup>
智 <sup>zhì</sup>	定 <sup>dìng</sup>	○	度 <sup>dù</sup>	王 <sup>wáng</sup>	益 <sup>yì</sup>
成 <sup>chéng</sup>	自 <sup>zì</sup>	令 <sup>lìng</sup>	是 <sup>shì</sup>	議 <sup>yì</sup>	眾 <sup>zhòng</sup>
就 <sup>jiù</sup>	在 <sup>zài</sup>	是 <sup>shì</sup>	輩 <sup>bèi</sup>	計 <sup>jì</sup>	生 <sup>shēng</sup>
如 <sup>rú</sup>	王 <sup>wáng</sup>	安 <sup>ān</sup>	○	○	○
來 <sup>lái</sup>	菩 <sup>pú</sup>	樂 <sup>lè</sup>	令 <sup>lìng</sup>	廣 <sup>guǎng</sup>	其 <sup>qí</sup>
是 <sup>shì</sup>	薩 <sup>sà</sup>	○	使 <sup>shǐ</sup>	設 <sup>shè</sup>	鄰 <sup>lín</sup>
○	○	得 <sup>dé</sup>	無 <sup>wú</sup>	方 <sup>fāng</sup>	國 <sup>guó</sup>
一 <sup>yì</sup>	一 <sup>yì</sup>	至 <sup>zhì</sup>	餘 <sup>yú</sup>	便 <sup>biàn</sup>	內 <sup>nèi</sup>
王 <sup>wáng</sup>	王 <sup>wáng</sup>	菩 <sup>pú</sup>	○	○	○
發 <sup>fā</sup>	發 <sup>fā</sup>	提 <sup>tí</sup>	一 <sup>yì</sup>	一 <sup>yì</sup>	所 <sup>suǒ</sup>

光 guāng	字 zì	有 yǒu	淨 jìng	是 shì	願 yuàn
目 mù	曰 yuē	一 yì	蓮 lián	。 。	。 。
答 dá	光 guāng	羅 luó	華 huā	復 fù	永 yǒng
言 yán	目 mù	漢 hàn	目 mù	於 yú	度 dù
。 。	。 。	。 。	如 rú	過 guò	罪 zuì
我 wǒ	設 shè	福 fú	來 lái	去 qù	苦 kǔ
以 yǐ	食 shí	度 dù	。 。	無 wú	眾 zhòng
母 mǔ	供 gòng	眾 zhòng	其 qí	量 liàng	生 shēng
亡 wáng	養 yàng	生 shēng	佛 fó	阿 ā	。 。
之 zhī	。 。	。 。	壽 shòu	僧 sēng	未 wèi
日 rì	羅 luó	因 yīn	命 mìng	祇 qí	願 yuàn
。 。	漢 hàn	次 cì	四 sì	劫 jié	成 chéng
資 zī	問 wèn	教 jiào	十 shí	。 。	佛 fó
福 fú	之 zhī	化 huà	劫 jié	有 yǒu	者 zhě
救 jiù	。 。	。 。	。 。	佛 fó	。 。
拔 bá	欲 yù	遇 yù	像 xiàng	出 chū	即 jí
。 。	願 yuàn	一 yì	法 fǎ	世 shì	地 dì
未 wèi	何 hé	女 nǚ	之 zhī	。 。	藏 zàng
知 zhī	等 děng	人 rén	中 zhōng	名 míng	菩 pú
我 wǒ	。 。	。 。	。 。	清 qīng	薩 sà



母 mǔ 生 shēng 處 chǔ 何 hé 趣 qù 。 羅 luó 漢 hàn 愍 mǐn 之 zhī 。 為 wèi 入 rù 定 dìng 觀 guān 。 見 jiàn 光 guāng 目 mù 女 nǚ

母 mǔ 。 墮 duò 在 zài 惡 è 趣 qù 。 受 shòu 極 jí 大 dà 苦 kǔ 。 羅 luó 漢 hàn 問 wèn 光 guāng 目 mù 言 yán 。 汝 rǔ

母 mǔ 在 zài 生 shēng 作 zuò 何 hé 行 xíng 業 yè 。 今 jīn 在 zài 惡 è 趣 qù 。 受 shòu 極 jí 大 dà 苦 kǔ 。 光 guāng 目 mù

答 dá 言 yán 。 我 wǒ 母 mǔ 所 suǒ 習 xí 。 唯 wéi 好 hào 食 shí 噉 dàn 魚 yú 鼈 biē 之 zhī 屬 shǔ 。 所 suǒ 食 shí 魚 yú

鼈 biē 。 多 duō 食 shí 其 qí 子 zǐ 。 或 huò 炒 chǎo 或 huò 煮 zhǔ 。 恣 zì 情 qíng 食 shí 噉 dàn 。 計 jì 其 qí 命 mìng

數 shù 。 千 qiān 萬 wàn 復 fù 倍 bèi 。 尊 zūn 者 zhě 慈 cí 愍 mǐn 。 如 rú 何 hé 哀 āi 救 jiù 。 羅 luó 漢 hàn 愍 mǐn

久 jiǔ	耀 yào	心 xīn	已 yǐ	蓮 lián	之 zhī
○	○	○	○	華 huā	○
當 dāng	如 rú	悲 bēi	即 jí	目 mù	為 wèi
生 shēng	須 xū	泣 qì	捨 shě	如 rú	作 zuò
汝 rǔ	彌 mí	瞻 zhān	所 suǒ	來 lái	方 fāng
家 jiā	山 shān	禮 lǐ	愛 ài	○	便 biàn
○	○	○	○	兼 jiān	○
纔 cái	放 fàng	忽 hū	尋 xún	塑 sù	勸 quàn
覺 jué	大 dà	於 yú	畫 huà	畫 huà	光 guāng
飢 jī	光 guāng	夜 yè	佛 fó	形 xíng	目 mù
寒 hán	明 míng	後 hòu	像 xiàng	像 xiàng	言 yán
○	○	○	○	○	○
即 jí	而 ér	夢 mèng	而 ér	存 cún	汝 rǔ
當 dāng	告 gào	見 jiàn	供 gòng	亡 wáng	可 kě
言 yán	光 guāng	佛 fó	養 yàng	獲 huò	志 zhì
說 shuō	目 mù	身 shēn	之 zhī	報 bào	誠 chéng
○	○	○	○	○	○
其 qí	汝 rǔ	金 jīn	復 fù	光 guāng	念 niàn
後 hòu	母 mǔ	色 sè	恭 gōng	目 mù	清 qīng
家 jiā	不 bù	晃 huǎng	敬 jìng	聞 wén	淨 jìng

聞 wén 十 shí 福 fú 母 mǔ 泣 qì 內 nèi  
說 shuō 三 sān 力 lì 〇 〇 〇  
〇 〇 〇 久 jiǔ 告 gào 婢 bì  
知 zhī 更 gèng 方 fāng 處 chǔ 於 yú 生 shēng  
母 mǔ 落 luò 得 dé 暗 àn 光 guāng 一 yì  
無 wú 惡 è 受 shòu 冥 míng 目 mù 子 zǐ  
疑 yí 道 dào 生 shēng 〇 〇 〇  
〇 〇 〇 自 zì 生 shēng 未 wèi  
哽 gěng 汝 rǔ 為 wéi 別 bié 死 sǐ 滿 mǎn  
咽 yè 有 yǒu 下 xià 汝 rǔ 業 yè 三 sān  
悲 bēi 何 hé 賤 jiàn 來 lái 緣 yuán 日 rì  
啼 tí 計 jì 人 rén 〇 〇 〇  
〇 〇 〇 累 lěi 果 guǒ 而 ér  
而 ér 令 lìng 又 yòu 墮 duò 報 bào 乃 nǎi  
白 bái 吾 wú 復 fù 大 dà 自 zì 言 yán  
婢 bì 脫 tuō 短 duǎn 地 dì 受 shòu 說 shuō  
子 zǐ 免 miǎn 命 mìng 獄 yù 〇 〇  
〇 〇 〇 蒙 méng 吾 wú 稽 qǐ  
既 jì 光 guāng 壽 shòu 汝 rǔ 是 shì 首 shǒu  
是 shì 目 mù 年 nián 蒙 méng 汝 rǔ 悲 bēi

號 <small>háo</small>	稱 <small>chēng</small>	罪 <small>zuì</small>	吾 <small>wú</small>	答 <small>dá</small>	我 <small>wǒ</small>
泣 <small>qì</small>	說 <small>shuō</small>	報 <small>bào</small>	難 <small>nán</small>	言 <small>yán</small>	母 <small>mǔ</small>
○	○	○	○	○	○
而 <small>ér</small>	百 <small>bǎi</small>	其 <small>qí</small>	以 <small>yǐ</small>	以 <small>yǐ</small>	合 <small>hé</small>
白 <small>bái</small>	千 <small>qiān</small>	事 <small>shì</small>	是 <small>shì</small>	殺 <small>shā</small>	知 <small>zhī</small>
空 <small>kōng</small>	歲 <small>suì</small>	云 <small>yún</small>	業 <small>yè</small>	害 <small>hài</small>	本 <small>běn</small>
界 <small>jiè</small>	中 <small>zhōng</small>	何 <small>hé</small>	故 <small>gù</small>	毀 <small>huǐ</small>	罪 <small>zuì</small>
○	○	○	○	罵 <small>mà</small>	○
願 <small>yuàn</small>	卒 <small>zú</small>	婢 <small>bì</small>	未 <small>wèi</small>	二 <small>èr</small>	作 <small>zuò</small>
我 <small>wǒ</small>	白 <small>bái</small>	子 <small>zǐ</small>	合 <small>hé</small>	業 <small>yè</small>	何 <small>hé</small>
之 <small>zhī</small>	難 <small>nán</small>	答 <small>dá</small>	解 <small>xiè</small>	受 <small>shòu</small>	行 <small>xíng</small>
母 <small>mǔ</small>	竟 <small>jìng</small>	言 <small>yán</small>	脫 <small>tuō</small>	報 <small>bào</small>	業 <small>yè</small>
○	○	○	○	○	○
永 <small>yǒng</small>	光 <small>guāng</small>	罪 <small>zuì</small>	光 <small>guāng</small>	若 <small>ruò</small>	墮 <small>duò</small>
脫 <small>tuō</small>	目 <small>mù</small>	苦 <small>kǔ</small>	目 <small>mù</small>	非 <small>fēi</small>	於 <small>yú</small>
地 <small>dì</small>	聞 <small>wén</small>	之 <small>zhī</small>	問 <small>wèn</small>	蒙 <small>méng</small>	惡 <small>è</small>
獄 <small>yù</small>	已 <small>yǐ</small>	事 <small>shì</small>	言 <small>yán</small>	福 <small>fú</small>	道 <small>dào</small>
○	○	○	○	○	○
畢 <small>bì</small>	啼 <small>tí</small>	不 <small>bù</small>	地 <small>dì</small>	救 <small>jiù</small>	婢 <small>bì</small>
十 <small>shí</small>	淚 <small>lèi</small>	忍 <small>rěn</small>	獄 <small>yù</small>	拔 <small>bá</small>	子 <small>zǐ</small>

惡 <small>è</small>	却 <small>què</small>	者 <small>zhě</small>	永 <small>yǒng</small>	愍 <small>mǐn</small>	三 <small>sān</small>
道 <small>dào</small>	後 <small>hòu</small>	。願 <small>yuàn</small>	離 <small>lí</small>	我 <small>wǒ</small>	歲 <small>sui</small>
。諸 <small>zhū</small>	百 <small>bǎi</small>	我 <small>wǒ</small>	三 <small>sān</small>	。聽 <small>tīng</small>	。更 <small>gèng</small>
罪 <small>zuì</small>	千 <small>qiān</small>	自 <small>zì</small>	塗 <small>tú</small>	我 <small>wǒ</small>	無 <small>wú</small>
苦 <small>kǔ</small>	萬 <small>wàn</small>	今 <small>jīn</small>	及 <small>jí</small>	為 <small>wèi</small>	重 <small>zhòng</small>
眾 <small>zhòng</small>	億 <small>yì</small>	日 <small>rì</small>	斯 <small>sī</small>	母 <small>mǔ</small>	罪 <small>zuì</small>
生 <small>shēng</small>	劫 <small>jié</small>	後 <small>hòu</small>	下 <small>xià</small>	。所 <small>suǒ</small>	。及 <small>jí</small>
。應 <small>yīng</small>	中 <small>zhōng</small>	。對 <small>duì</small>	賤 <small>jiàn</small>	發 <small>fā</small>	歷 <small>lì</small>
誓 <small>shì</small>	。應 <small>yīng</small>	清 <small>qīng</small>	。乃 <small>nǎi</small>	廣 <small>guǎng</small>	惡 <small>è</small>
願 <small>yuàn</small>	有 <small>yǒu</small>	淨 <small>jìng</small>	至 <small>zhì</small>	大 <small>dà</small>	道 <small>dào</small>
救 <small>jiù</small>	世 <small>shì</small>	蓮 <small>lián</small>	女 <small>nǚ</small>	誓 <small>shì</small>	。十 <small>shí</small>
拔 <small>bá</small>	界 <small>jiè</small>	華 <small>huā</small>	人 <small>rén</small>	願 <small>yuàn</small>	方 <small>fāng</small>
。令 <small>lìng</small>	。所 <small>suǒ</small>	目 <small>mù</small>	之 <small>zhī</small>	。若 <small>ruò</small>	諸 <small>zhū</small>
離 <small>lí</small>	有 <small>yǒu</small>	如 <small>rú</small>	身 <small>shēn</small>	得 <small>dé</small>	佛 <small>fó</small>
地 <small>dì</small>	地 <small>dì</small>	來 <small>lái</small>	。永 <small>yǒng</small>	我 <small>wǒ</small>	。慈 <small>cí</small>
獄 <small>yù</small>	獄 <small>yù</small>	像 <small>xiàng</small>	劫 <small>jié</small>	母 <small>mǔ</small>	哀 <small>āi</small>
惡 <small>è</small>	及 <small>jí</small>	前 <small>qián</small>	不 <small>bú</small>	。受 <small>shòu</small>	
趣 <small>qù</small>	三 <small>sān</small>	。受 <small>shòu</small>			

。壽命不可計劫。後成佛果。廣度人天。數如

為梵志。壽年百歲。過是報後。當生無憂國土

是大願。吾觀汝母。十三歲畢。捨此報已。生

來而告之曰。光目。汝大慈愍。善能為母發如

然後方成正覺。發誓願已。具聞清淨蓮華目如

。畜生餓鬼等。如是罪報等人。盡成佛竟。我

恆河沙。佛告定自在王。爾時羅漢福度光目者。

○即無盡意菩薩是。光目母者。○即解脫菩薩是。

○光目女者。○即地藏菩薩是。○過去久遠劫中。

如是慈愍。發恆河沙願。○廣度眾生。○未來世中。

○若有男子女人。○不行善者。○行惡者。○乃至不。

信因果者。○邪婬妄語者。○兩舌惡口者。○毀謗大。

○ 若 ruò 天 tiān 福 fú 盡 jìn 。 下 xià 生 shēng 人 rén 間 jiān 。 猶 yóu 百 bǎi 千 qiān 劫 jié 。 常 cháng 為 wéi 帝 dì 王 wáng 。

者 zhě 。 未 wèi 來 lái 百 bǎi 千 qiān 萬 wàn 億 yì 劫 jié 中 zhōng 。 常 cháng 在 zài 諸 zhū 天 tiān 。 受 shòu 勝 shèng 妙 miào 樂 lè 。

○ 香 xiāng 華 huā 衣 yī 服 fú 。 種 zhǒng 種 zhǒng 珍 zhēn 寶 bǎo 。 或 huò 復 fù 飲 yǐn 食 shí 。 如 rú 是 shì 奉 fèng 事 shì 。

即 jí 得 dé 解 xiè 脫 tuō 三 sān 惡 è 道 dào 報 bào 。 若 ruò 能 néng 志 zhì 心 xīn 歸 guī 敬 jìng 及 jí 瞻 zhān 禮 lǐ 讚 zàn 歎 tàn 。

○ 勸 quàn 令 lìng 一 yì 彈 tán 指 zhǐ 間 jiān 。 歸 guī 依 yī 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 。 是 shì 諸 zhū 眾 zhòng 生 shēng 。

乘 shèng 者 zhě 。 如 rú 是 shì 諸 zhū 業 yè 眾 zhòng 生 shēng 。 必 bì 墮 duò 惡 è 趣 qù 。 若 ruò 遇 yù 善 shàn 知 zhī 識 shì 。



。能憶宿命。因果本末。定自在王。如是地藏。

菩薩。有如此不可思議大威神力。廣利眾生。

汝等諸菩薩。當記是經。廣宣流布。定自在王。

白佛言。世尊。願不有慮。我等千萬億菩薩摩。

訶薩。必能成佛威神。廣演是經。於閻浮提。

利益眾生。定自在王菩薩白世尊已。合掌恭敬。

。說 shuō 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 於 yú 娑 suō 婆 pó 世 shì 界 jiè 。 閻 yán 浮 fú 提 tí 內 nèi 。 生 shēng 死 sǐ 道 dào

哉 zāi 。 吾 wú 今 jīn 為 wèi 汝 rǔ 及 jí 未 wèi 來 lái 現 xiàn 在 zài 天 tiān 人 rén 眾 zhòng 等 děng 。 廣 guǎng 利 lì 益 yì 故 gù

。 唯 wéi 願 yuàn 世 shì 尊 zūn 。 為 wèi 我 wǒ 等 děng 說 shuō 。 佛 fó 告 gào 四 sì 天 tiān 王 wáng 。 善 shàn 哉 zāi 善 shàn

如 rú 是 shì 大 dà 願 yuàn 。 云 yún 何 hé 至 zhì 今 jīn 猶 yóu 度 dù 未 wèi 絕 jué 。 更 gèng 發 fā 廣 guǎng 大 dà 誓 shì 言 yán

敬 jìng 白 bái 佛 fó 言 yán 。 世 shì 尊 zūn 。 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 。 於 yú 久 jiǔ 遠 yuǎn 劫 jié 來 lái 。 發 fā

。 作 zuò 禮 lǐ 而 ér 退 tuì 。 爾 ěr 時 shí 四 sì 方 fāng 天 tiān 王 wáng 俱 jù 從 cóng 座 zuò 起 qǐ 。 合 hé 掌 zhǎng 恭 gōng

如<sub>rú</sub> 是<sub>shì</sub> 菩<sub>pú</sub> 薩<sub>sà</sub> 於<sub>yú</sub> 娑<sub>suō</sub> 婆<sub>pó</sub> 世<sub>shì</sub> 界<sub>jiè</sub> 。 閻<sub>yán</sub> 浮<sub>fú</sub> 提<sub>tí</sub> 中<sub>zhōng</sub> 。 百<sub>bǎi</sub> 千<sub>qiān</sub> 萬<sub>wàn</sub> 億<sub>yì</sub> 方<sub>fāng</sub>  
 無<sub>wú</sub> 量<sub>liàng</sub> 劫<sub>jié</sub> 中<sub>zhōng</sub> 。 因<sub>yīn</sub> 蔓<sub>màn</sub> 不<sub>bú</sub> 斷<sub>duàn</sub> 。 以<sub>yǐ</sub> 是<sub>shì</sub> 之<sub>zhī</sub> 故<sub>gù</sub> 。 又<sub>yòu</sub> 發<sub>fā</sub> 重<sub>zhòng</sub> 願<sub>yuàn</sub> 。  
 生<sub>shēng</sub> 。 猶<sub>yóu</sub> 未<sub>wèi</sub> 畢<sub>bì</sub> 願<sub>yuàn</sub> 。 慈<sub>cí</sub> 愍<sub>mǐn</sub> 此<sub>cǐ</sub> 世<sub>shì</sub> 罪<sub>zuì</sub> 苦<sub>kǔ</sub> 眾<sub>zhòng</sub> 生<sub>shēng</sub> 。 復<sub>fù</sub> 觀<sub>guān</sub> 未<sub>wèi</sub> 來<sub>lái</sub>  
 天<sub>tiān</sub> 王<sub>wáng</sub> 。 地<sub>dì</sub> 藏<sub>zàng</sub> 菩<sub>pú</sub> 薩<sub>sà</sub> 久<sub>jiǔ</sub> 遠<sub>yuǎn</sub> 劫<sub>jié</sub> 來<sub>lái</sub> 。 迄<sub>qì</sub> 至<sub>zhì</sub> 於<sub>yú</sub> 今<sub>jīn</sub> 。 度<sub>dù</sub> 脫<sub>tuō</sub> 眾<sub>zhòng</sub>  
 。 四<sub>sì</sub> 天<sub>tiān</sub> 王<sub>wáng</sub> 言<sub>yán</sub> 。 唯<sub>wéi</sub> 然<sub>rán</sub> 。 世<sub>shì</sub> 尊<sub>zūn</sub> 。 願<sub>yuàn</sub> 樂<sub>yào</sub> 欲<sub>yù</sub> 聞<sub>wén</sub> 。 佛<sub>fó</sub> 告<sub>gào</sub> 四<sub>sì</sub>  
 中<sub>zhōng</sub> 。 慈<sub>cí</sub> 哀<sub>āi</sub> 救<sub>jiù</sub> 拔<sub>bá</sub> 。 度<sub>dù</sub> 脫<sub>tuō</sub> 一<sub>yí</sub> 切<sub>qiè</sub> 罪<sub>zuì</sub> 苦<sub>kǔ</sub> 眾<sub>zhòng</sub> 生<sub>shēng</sub> 。 方<sub>fāng</sub> 便<sub>biàn</sub> 之<sub>zhī</sub> 事<sub>shì</sub>

說<sup>shuō</sup>所求違願報<sup>bào</sup>。若遇<sup>ruò yù</sup>瞋恚者<sup>chēn huì zhě</sup>。說<sup>shuō</sup>醜陋癰殘報<sup>chǒu lòu yōng cán bào</sup>。若遇<sup>ruò yù</sup>慳吝者<sup>qiān lìn zhě</sup>。說<sup>shuō</sup>飢渴咽病<sup>jī kě yàn bìng</sup>。說<sup>shuō</sup>眷屬鬪爭報<sup>juàn shǔ dòu zhēng bào</sup>。若遇<sup>ruò yù</sup>毀謗者<sup>huǐ bàng zhě</sup>。說<sup>shuō</sup>無舌瘡口報<sup>wú shé chuāng kǒu bào</sup>。報<sup>bào</sup>。若遇<sup>ruò yù</sup>邪淫者<sup>xié yín zhě</sup>。說<sup>shuō</sup>雀鴿鴛鴦報<sup>què gē yuān yāng bào</sup>。若遇<sup>ruò yù</sup>惡口者<sup>è kǒu zhě</sup>。者<sup>zhě</sup>。說<sup>shuō</sup>宿殃短命報<sup>sù yāng duǎn mìng bào</sup>。若遇<sup>ruò yù</sup>竊盜者<sup>qiè dào zhě</sup>。說<sup>shuō</sup>貧窮苦楚<sup>pín qióng kǔ chǔ</sup>。便<sup>biàn</sup>。而為教化<sup>ér wéi jiào huà</sup>。四天<sup>sì tiān</sup>天王<sup>wáng</sup>。地藏菩薩<sup>dì zàng pú sà</sup>。若遇<sup>ruò yù</sup>殺生<sup>shā shēng</sup>

慢 màn 教者 jiào zhě 。說 shuō 永處惡道報 yǒng chǔ è dào bào 。若遇破用常住者 ruò yù pò yòng cháng zhù zhě 。說 shuō 若遇毀謗三寶者 ruò yù huǐ bàng sān bǎo zhě 。說 shuō 盲聾瘖瘂報 máng lóng yīn yǎ bào 。若遇輕法 ruò yù qīng fǎ 鞭撻現受報 biān tà xiàn shòu bào 。若遇網捕生離者 ruò yù wǎng bǔ shēng chū zhě 。說 shuō 骨肉分離報 gǔ ròu fēn lí bào 說 shuō 狂迷取死報 kuáng mí qǔ sǐ bào 。若遇前後父母惡毒者 ruò yù qián hòu fù mǔ è dú zhě 。說 shuō 返生 fǎn shēng 逆父母者 nì fù mǔ zhě 。說 shuō 天地災殺報 tiān dì zāi shā bào 。若遇燒山林木者 ruò yù shāo shān lín mù zhě 。報 bào 。若遇畋獵恣情者 ruò yù tián liè zì qíng zhě 。說 shuō 驚狂喪命報 jīng kuáng sàng mìng bào 。若遇悖

若遇邪見者。說邊地受生報。如是等閻浮提眾  
使下賤報。若遇兩舌鬪亂者。說無舌百舌報。  
用者。說所求闕絕報。若遇吾我貢高者。說卑  
若遇破戒犯齋者。說禽獸飢餓報。若遇非理毀  
生報。若遇湯火斬斫傷生者。說輪迴遞償報。  
億劫輪迴地獄報。若遇汚梵誣僧者。說永在畜

王 wáng 等 děng 報 bào 百 bǎi 說 shuō 生 shēng  
聞 wén 護 hù 後 hòu 千 qiān 如 rú 身 shēn  
已 yǐ 人 rén 墮 duò 方 fāng 是 shì 口 kǒu  
。 護 hù 地 dì 便 biàn 等 děng 意 yì  
涕 tì 國 guó 獄 yù 而 ér 閻 yán 業 yè  
淚 lèi 無 wú 動 dòng 教 jiào 浮 fú 惡 è  
悲 bēi 令 líng 經 jīng 化 huà 提 tí 習 xí  
歎 tàn 是 shì 劫 jié 之 zhī 眾 zhòng 結 jié  
。 諸 zhū 數 shù 是 shì 生 shēng 果 guǒ  
合 hé 眾 zhòng 業 yè 是 shì 諸 zhū 業 yè  
掌 zhǎng 無 wú 有 yǒu 感 gǎn 百 bǎi  
而 ér 迷 mí 出 chū 差 chā 千 qiān  
退 tuì 惑 huò 期 qī 別 bié 報 bào  
。 眾 zhòng 生 shēng 先 xiān 地 dì 應 yīng  
。 生 shēng 受 shòu 藏 zàng 今 jīn  
四 sì 是 shì 故 gù 是 shì 粗 cū  
天 tiān 汝 rǔ 等 děng 薩 sà 略 lüè

地藏答言。仁者。我今承佛威神及大士之力。

及惡報等事。使未來世末法眾生。知是果報。

界及閻浮提。罪苦眾生。所受報處。地獄名號。

願為天龍四眾及未來現在一切眾生。說娑婆世。

爾時普賢菩薩摩訶薩。白地藏菩薩言。仁者。

地獄名號品第五



略說地獄名號及罪報惡報之事。仁者。閻浮提

東方有山號曰鐵圍。其山黑邃。無日月光

有大地獄。號極無間。又有地獄。名大阿鼻

復有地獄。名曰四角。復有地獄。名曰飛刀

復有地獄。名曰火箭。復有地獄。名曰夾山

復有地獄。名曰通槍。復有地獄。名曰鐵車

○	復 fù 有 yǒu 地 dì 獄 yù	○	復 fù 有 yǒu 地 dì 獄 yù	○	復 fù 有 yǒu 地 dì 獄 yù	○	復 fù 有 yǒu 地 dì 獄 yù	○	復 fù 有 yǒu 地 dì 獄 yù	○	復 fù 有 yǒu 地 dì 獄 yù
○	名 míng 曰 yuē 燒 shāo 脚 jiǎo	○	名 míng 曰 yuē 耕 gēng 舌 shé	○	名 míng 曰 yuē 抱 bào 柱 zhù	○	名 míng 曰 yuē 鐵 tiě 驢 lú	○	名 míng 曰 yuē 鐵 tiě 衣 yī	○	名 míng 曰 yuē 鐵 tiě 床 chuáng
○	復 fù 有 yǒu 地 dì 獄 yù	○	復 fù 有 yǒu 地 dì 獄 yù	○	復 fù 有 yǒu 地 dì 獄 yù	○	復 fù 有 yǒu 地 dì 獄 yù	○	復 fù 有 yǒu 地 dì 獄 yù	○	復 fù 有 yǒu 地 dì 獄 yù
○	名 míng 曰 yuē 啗 dàn 眼 yǎn	○	名 míng 曰 yuē 剄 cuò 首 shǒu	○	名 míng 曰 yuē 流 liú 火 huǒ	○	名 míng 曰 yuē 洋 yáng 銅 tóng	○	名 míng 曰 yuē 千 qiān 刃 rèn	○	名 míng 曰 yuē 鐵 tiě 牛 niú

地 dì	地 dì	○	○	○	○
獄 yù	獄 yù	其 qí	地藏 dì	復 fù	復 fù
○	○	數 shù	藏 zàng	有 yǒu	有 yǒu
火 huǒ	銅 tóng	無 wú	白 bái	地 dì	地 dì
牛 niú	鎖 suǒ	限 xiàn	言 yán	獄 yù	獄 yù
地 dì	地 dì	○	○	○	○
獄 yù	獄 yù	更 gèng	仁 rén	名 míng	名 míng
○	○	有 yǒu	者 zhě	曰 yuē	曰 yuē
火 huǒ	火 huǒ	叫 jiào	○	鐵 tiě	鐵 tiě
山 shān	象 xiàng	喚 huàn	鐵 tiě	鈇 fū	丸 wán
地 dì	地 dì	地 dì	圍 wéi	○	○
獄 yù	獄 yù	獄 yù	之 zhī	復 fù	復 fù
○	○	○	內 nèi	有 yǒu	有 yǒu
火 huǒ	火 huǒ	拔 bá	○	地 dì	地 dì
石 shí	狗 gǒu	舌 shé	有 yǒu	獄 yù	獄 yù
地 dì	地 dì	地 dì	如 rú	○	○
獄 yù	獄 yù	獄 yù	是 shì	名 míng	名 míng
○	○	○	等 děng	曰 yuē	曰 yuē
火 huǒ	火 huǒ	糞 fèn	地 dì	多 duō	諍 zhēng
床 chuáng	馬 mǎ	尿 niào	獄 yù	瞋 chēn	論 lùn

同。○	等。	地。	地。	地。
地藏菩薩	地獄。	地獄。	地獄。	地獄。
告普賢菩薩	其中各各	火屋地獄。	飲血地獄。	火梁地獄。
言。○	復有諸小	鐵屋地獄。	燒手地獄。	火鷹地獄。
仁者。○	其中名號	火狼地獄。	燒脚地獄。	鋸牙地獄。
此者皆是	各各不	如是。	倒刺。	剥皮。

暫 <small>zàn</small>	今 <small>jīn</small>	子 <small>zǐ</small>	輕 <small>qīng</small>	敵 <small>dí</small>	南 <small>nán</small>
聽 <small>tīng</small>	承 <small>chéng</small>	至 <small>zhì</small>	小 <small>xiǎo</small>	須 <small>xū</small>	閻 <small>yán</small>
是 <small>shì</small>	佛 <small>fó</small>	親 <small>qīn</small>	惡 <small>è</small>	彌 <small>mí</small>	浮 <small>fú</small>
言 <small>yán</small>	威 <small>wēi</small>	。 岐 <small>qí</small>	。 以 <small>yǐ</small>	。 能 <small>néng</small>	提 <small>tí</small>
。 普 <small>pǔ</small>	力 <small>lì</small>	路 <small>lù</small>	為 <small>wéi</small>	深 <small>shēn</small>	行 <small>xíng</small>
賢 <small>xián</small>	。 略 <small>lüè</small>	各 <small>gè</small>	無 <small>wú</small>	巨 <small>jù</small>	惡 <small>è</small>
答 <small>dá</small>	說 <small>shuō</small>	別 <small>bié</small>	罪 <small>zuì</small>	海 <small>hǎi</small>	眾 <small>zhòng</small>
言 <small>yán</small>	地 <small>dì</small>	。 縱 <small>zòng</small>	。 死 <small>sǐ</small>	。 能 <small>néng</small>	生 <small>shēng</small>
。 吾 <small>wú</small>	獄 <small>yù</small>	然 <small>rán</small>	後 <small>hòu</small>	障 <small>zhàng</small>	。 業 <small>yè</small>
以 <small>yǐ</small>	罪 <small>zuì</small>	相 <small>xiāng</small>	有 <small>yǒu</small>	聖 <small>shèng</small>	感 <small>gǎn</small>
久 <small>jiǔ</small>	報 <small>bào</small>	逢 <small>féng</small>	報 <small>bào</small>	道 <small>dào</small>	如 <small>rú</small>
知 <small>zhī</small>	之 <small>zhī</small>	。 無 <small>wú</small>	。 纖 <small>xiān</small>	。 是 <small>shì</small>	。 業 <small>yè</small>
三 <small>sān</small>	事 <small>shì</small>	肯 <small>kěn</small>	毫 <small>háo</small>	故 <small>gù</small>	力 <small>lì</small>
惡 <small>è</small>	唯 <small>wéi</small>	代 <small>dài</small>	受 <small>shòu</small>	眾 <small>zhòng</small>	甚 <small>shèn</small>
道 <small>dào</small>	願 <small>yuàn</small>	受 <small>shòu</small>	之 <small>zhī</small>	生 <small>shēng</small>	大 <small>dà</small>
報 <small>bào</small>	仁 <small>rén</small>	。 我 <small>wǒ</small>	。 父 <small>fù</small>	。 莫 <small>mò</small>	。 能 <small>néng</small>
。 望 <small>wàng</small>	者 <small>zhě</small>				
	。 能 <small>néng</small>				

使 shǐ  
罪 zuì  
人 rén  
抱 bào

○  
或 huò  
有 yǒu  
地 dì  
獄 yù

○  
使 shǐ  
諸 zhū  
火 huǒ  
燒 shāo

○  
趁 chèn  
及 jí  
罪 zuì  
人 rén

○

鑊 huò  
湯 tāng  
盛 shèng  
沸 fèi

○  
煮 zhǔ  
罪 zuì  
人 rén  
身 shēn

○  
或 huò  
有 yǒu  
地 dì  
獄 yù

○  
赤 chì  
燒 shāo  
銅 tóng  
柱 zhù

○

或 huò  
有 yǒu  
地 dì  
獄 yù

○  
取 qǔ  
罪 zuì  
人 rén  
心 xīn

○  
夜 yè  
叉 chā  
食 shí  
之 zhī

○  
或 huò  
有 yǒu  
地 dì  
獄 yù

○

其 qí  
事 shì  
如 rú  
是 shì

○  
或 huò  
有 yǒu  
地 dì  
獄 yù

○  
取 qǔ  
罪 zuì  
人 rén  
舌 shé

○  
使 shǐ  
牛 niú  
耕 gēng  
之 zhī

○

說 shuō  
○  
使 shǐ  
令 lìng

歸 guī  
佛 fó  
○  
地 dì  
藏 zàng

白 bái  
言 yán  
○  
仁 rén  
者 zhě

○  
地 dì  
獄 yù  
罪 zuì  
報 bào

○

仁 rén  
者 zhě  
說 shuō

○  
令 lìng  
後 hòu  
世 shì  
末 mò  
法 fǎ

○  
一 yí  
切 qiè  
惡 è  
行 xíng  
眾 zhòng  
生 shēng

○  
聞 wén  
仁 rén  
者 zhě

○

獄 yù	或 huò	或 huò	或 huò	或 huò	或 huò
中 zhōng	有 yǒu	有 yǒu	有 yǒu	有 yǒu	有 yǒu
。	地 dì	地 dì	地 dì	地 dì	地 dì
有 yǒu	獄 yù	獄 yù	獄 yù	獄 yù	獄 yù
百 bǎi	。	。	。	。	。
千 qiān	盡 jìn	盤 pán	唯 wéi	純 chún	一 yí
種 zhǒng	駕 jià	繳 jiǎo	撞 zhuàng	飛 fēi	向 xiàng
業 yè	鐵 tiě	鐵 tiě	胸 xiōng	鏃 jí	寒 hán
道 dào	騾 luó	蛇 shé	背 bèi	鏢 lí	冰 bīng
之 zhī	。	。	。	。	。
器 qì	仁 rén	或 huò	或 huò	或 huò	或 huò
。	者 zhě	有 yǒu	有 yǒu	有 yǒu	有 yǒu
無 wú	。	地 dì	地 dì	地 dì	地 dì
非 fēi	如 rú	獄 yù	獄 yù	獄 yù	獄 yù
是 shì	是 shì	。	。	。	。
銅 tóng	等 děng	驅 qū	但 dàn	多 duō	無 wú
是 shì	報 bào	逐 zhú	燒 shāo	攢 cuán	限 xiàn
鐵 tiě	。	鐵 tiě	手 shǒu	火 huǒ	糞 fèn
。	各 gè	狗 gǒu	足 zú	槍 qiāng	尿 niào
是 shì	各 gè	。	。	。	。

爾<sup>ěr</sup>時<sup>shí</sup>世<sup>shì</sup>尊<sup>zūn</sup>。  
舉<sup>jǔ</sup>身<sup>shēn</sup>放<sup>fàng</sup>大<sup>dà</sup>光<sup>guāng</sup>明<sup>míng</sup>。  
徧<sup>biàn</sup>照<sup>zhào</sup>百<sup>bǎi</sup>千<sup>qiān</sup>萬<sup>wàn</sup>億<sup>yì</sup>恆<sup>héng</sup>河<sup>hé</sup>

如<sup>rú</sup>來<sup>lái</sup>讚<sup>zàn</sup>歎<sup>tàn</sup>品<sup>pǐn</sup>第<sup>dì</sup>六<sup>liù</sup>

解<sup>jiě</sup>說<sup>shuō</sup>。  
窮<sup>qióng</sup>劫<sup>jié</sup>不<sup>bú</sup>盡<sup>jìn</sup>。

獄<sup>yù</sup>。  
我<sup>wǒ</sup>今<sup>jīn</sup>承<sup>chéng</sup>佛<sup>fó</sup>威<sup>wēi</sup>神<sup>shén</sup>及<sup>jí</sup>仁<sup>rén</sup>者<sup>zhě</sup>問<sup>wèn</sup>。  
略<sup>lüè</sup>說<sup>shuō</sup>如<sup>rú</sup>是<sup>shì</sup>。  
若<sup>ruò</sup>廣<sup>guǎng</sup>

報<sup>bào</sup>等<sup>děng</sup>事<sup>shì</sup>。  
一<sup>yī</sup>一<sup>yī</sup>獄<sup>yù</sup>中<sup>zhōng</sup>。  
更<sup>gèng</sup>有<sup>yǒu</sup>百<sup>bǎi</sup>千<sup>qiān</sup>種<sup>zhǒng</sup>苦<sup>kǔ</sup>楚<sup>chǔ</sup>。  
何<sup>hé</sup>況<sup>kuàng</sup>多<sup>duō</sup>

石<sup>shí</sup>是<sup>shì</sup>火<sup>huǒ</sup>。  
此<sup>cǐ</sup>四<sup>sì</sup>種<sup>zhǒng</sup>物<sup>wù</sup>。  
眾<sup>zhòng</sup>業<sup>yè</sup>行<sup>xíng</sup>感<sup>gǎn</sup>。  
若<sup>ruò</sup>廣<sup>guǎng</sup>說<sup>shuō</sup>地<sup>dì</sup>獄<sup>yù</sup>罪<sup>zuì</sup>



沙等諸佛世界。出大音聲。普告諸佛世界。一

切諸菩薩摩訶薩及天龍鬼神。人非人等。聽吾

今日稱揚讚歎地藏菩薩摩訶薩。於十方世界。

現大不可思議威神慈悲之力。救護一切罪苦之

事。吾滅度後。汝等諸菩薩大士及天龍鬼神等

。廣作方便。衛護是經。令一切眾生證涅槃樂

時 shí 使 shǐ 末 mò 如 rú 恭 gōng 說 shuō  
世 shì 諸 zhū 法 fǎ 是 shì 敬 jìng 是 shì  
尊 zūn 天 tiān 眾 zhòng 不 bù 而 ér 語 yǔ  
。 龍 lóng 生 shēng 可 kě 佛 fó 已 yǐ  
告 gào 八 bā 宣 xuān 大 dà 言 yán 會 huì  
普 pǔ 部 bù 說 shuō 威 wēi 中 zhōng  
廣 guǎng 及 jí 地 dì 神 shén 有 yǒu  
菩 pú 未 wèi 藏 zàng 德 dé 一 yì  
薩 sà 來 lái 菩 pú 唯 wéi 菩 pú  
及 jí 世 shì 薩 sà 願 yuàn 薩 sà  
四 sì 眾 zhòng 利 lì 世 shì 讚 zàn  
眾 zhòng 生 shēng 益 yì 尊 zūn 歎 tàn  
等 děng 頂 dǐng 人 rén 地 dì  
。 受 shòu 天 tiān 藏 zàng  
諦 dì 佛 fó 因 yīn 菩 pú  
聽 tīng 語 yǔ 果 guǒ 薩 sà  
諦 dì 語 yǔ 等 děng 有 yǒu  
聽 tīng 爾 ěr 事 shì 世 shì  
。 吾 wú 爾 ěr 掌 zhǎng

男子 nán zǐ 善女人 shàn nǚ rén 。 或彩畫形像 huò cǎi huà xíng xiàng 。 或土石膠漆 huò tǔ shí jiāo qī 。 金銀 jīn yín 。  
。 戀慕者 liàn mù zhě 。 是人超越三十劫罪 shì rén chāo yuè sān shí jié zuì 。 普廣 pǔ guǎng 。 若有善 ruò yǒu shàn  
菩薩 pú sà 摩訶薩 mó hē sà 名者 míng zhě 。 或合掌者 huò hé zhǎng zhě 。 讚歎者 zàn tàn zhě 。 作禮者 zuò lǐ zhě  
薩 sà 。 未來世中 wèi lái shì zhōng 。 若有善男子善女人 ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén 。 聞是地藏 wén shì dì zàng  
廣白言 guǎng bái yán 。 唯然 wéi rán 。 世尊 shì zūn 。 願樂欲聞 yuàn yào yù wén 。 佛告普廣 fó gào pǔ guǎng 菩 pú  
當為汝 dāng wèi rǔ 。 略說地藏菩薩利益人天福德之事 lüè shuō dì zàng pú sà lì yì rén tiān fú dé zhī shì 。 普 pǔ

繒 zēng 綵 cǎi 。 幢 chuáng 幡 fān 錢 qián 寶 bǎo 物 wù 等 děng 供 gòng 養 yàng 。 是 shì 善 shàn 女 nǚ 人 rén 。 盡 jìn 此 cǐ 一 yí	鐵 tiě 等 děng 像 xiàng 。 如 rú 是 shì 日 rì 日 rì 不 bú 退 tuì 。 常 cháng 以 yǐ 華 huā 香 xiāng 飲 yǐn 食 shí 。 衣 yī 服 fú	女 nǚ 人 rén 身 shēn 。 盡 jìn 心 xīn 供 gòng 養 yàng 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 畫 huà 像 xiàng 及 jí 土 tǔ 石 shí 膠 jiāo 漆 qī 銅 tóng	生 shēng 人 rén 間 jiān 。 猶 yóu 為 wéi 國 guó 王 wáng 。 不 bú 失 shī 大 dà 利 lì 。 若 ruò 有 yǒu 女 nǚ 人 rén 。 厭 yàn	三 sān 十 shí 三 sān 天 tiān 。 永 yǒng 不 bú 墮 duò 於 yú 惡 è 道 dào 。 假 jiǎ 如 rú 天 tiān 福 fú 盡 jìn 故 gù 。 下 xià	銅 tóng 鐵 tiě 。 作 zuò 此 cǐ 菩 pú 薩 sà 。 一 yì 瞻 zhān 一 yì 禮 lǐ 者 zhě 。 是 shì 人 rén 百 bǎi 返 fǎn 生 shēng 於 yú
--	---	--	--	---	--

是 shì	病 bìng	女 nǚ	承 chéng	復 fù	報 bào
人 rén	者 zhě	身 shēn	斯 sī	受 shòu	女 nǚ
千 qiān	。 。	。 。	供 gòng	。 。	身 shēn
萬 wàn	但 dàn	復 fù	養 yàng	除 chú	。 。
劫 jié	於 yú	次 cì	地 dì	非 fēi	百 bǎi
中 zhōng	地 dì	普 pǔ	藏 zàng	慈 cí	千 qiān
。 。	藏 zàng	廣 guǎng	力 lì	願 yuàn	萬 wàn
所 suǒ	像 xiàng	。 。	故 gù	力 lì	劫 jié
受 shòu	前 qián	若 ruò	及 jí	故 gù	。 。
生 shēng	。 。	有 yǒu	功 gōng	。 。	更 gèng
身 shēn	志 zhì	女 nǚ	德 dé	要 yào	不 bù
。 。	心 xīn	人 rén	力 lì	受 shòu	生 shēng
相 xiàng	瞻 zhān	。 。	。 。	女 nǚ	有 yǒu
貌 mào	禮 lǐ	厭 yàn	百 bǎi	身 shēn	女 nǚ
圓 yuán	。 。	是 shì	千 qiān	。 。	人 rén
滿 mǎn	食 shí	醜 chǒu	萬 wàn	度 dù	世 shì
。 。	頃 qǐng	陋 lòu	劫 jié	脫 tuō	界 jiè
是 shì	之 zhī	。 。	。 。	眾 zhòng	。 。
醜 chǒu	間 jiān	多 duō	不 bú	生 shēng	何 hé
陋 lòu	。 。	疾 jí	受 shòu	。 。	況 kuàng

乃 nǎi	菩 pú	福 fú	生 shēng	女 nǚ	女 nǚ
至 zhì	薩 sà	如 rú	。 。	。 。	人 rén
勸 quàn	像 xiàng	是 shì	諸 zhū	乃 nǎi	。 。
於 yú	前 qián	。 。	相 xiàng	及 jí	如 rú
一 yì	。 。	復 fù	圓 yuán	王 wáng	不 bú
人 rén	作 zuò	次 cì	滿 mǎn	妃 fēi	厭 yàn
多 duō	諸 zhū	普 pǔ	。 。	。 。	女 nǚ
人 rén	伎 jì	廣 guǎng	由 yóu	宰 zǎi	身 shēn
。 。	樂 yuè	。 。	志 zhì	輔 fǔ	。 。
如 rú	及 jí	若 ruò	心 xīn	大 dà	即 jí
是 shì	歌 gē	有 yǒu	故 gù	姓 xìng	百 bǎi
等 děng	詠 yǒng	善 shàn	。 。	。 。	千 qiān
輩 bèi	讚 zàn	男 nán	瞻 zhān	大 dà	萬 wàn
。 。	歎 tàn	子 zǐ	禮 lǐ	長 zhǎng	億 yì
現 xiàn	。 。	善 shàn	地 dì	者 zhě	生 shēng
在 zài	香 xiāng	女 nǚ	藏 zàng	女 nǚ	中 zhōng
世 shì	華 huā	人 rén	菩 pú	。 。	。 。
中 zhōng	供 gòng	。 。	薩 sà	端 duān	常 cháng
及 jí	養 yàng	能 néng	。 。	正 zhèng	為 wéi
未 wèi	。 。	對 duì	獲 huò	受 shòu	王 wáng

面 miàn 非 fēi 。 或 huò 勸 quàn 人 rén 共 gòng 非 fēi 。 或 huò 一 yì 人 rén 非 fēi 。 或 huò 多 duō 人 rén 非 fēi 。 乃 nǎi  
 生 shēng 譏 jī 毀 huǐ 。 謗 bàng 無 wú 功 gōng 德 dé 及 jí 利 lì 益 yì 事 shì 。 或 huò 露 lù 齒 chǐ 笑 xiào 。 或 huò 背 bèi  
 。 歸 guī 敬 jìng 供 gòng 養 yàng 。 讚 zàn 歎 tàn 瞻 zhān 禮 lǐ 。 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 形 xíng 像 xiàng 。 或 huò 妄 wàng  
 中 zhōng 。 若 ruò 有 yǒu 惡 è 人 rén 及 jí 惡 è 神 shén 惡 è 鬼 guǐ 。 見 jiàn 有 yǒu 善 shàn 男 nán 子 zǐ 善 shàn 女 nǚ 人 rén  
 輒 zhé 聞 wén 其 qí 耳 ěr 。 何 hé 況 kuàng 親 qīn 受 shòu 諸 zhū 橫 hèng 。 復 fù 次 cì 普 pǔ 廣 guǎng 。 未 wèi 來 lái 世 shì  
 來 lái 世 shì 。 常 cháng 得 dé 百 bǎi 千 qiān 鬼 guǐ 神 shén 。 日 rì 夜 yè 衛 wèi 護 hù 。 不 bú 令 lìng 惡 è 事 shì 。

道。dào	具。jù	劫。jié	已。yǐ	譏毀。jī huǐ	至。zhì
。○	。○	。○	。○	。○	一。yí
是。shì	多。duō	方。fāng	方。fāng	之。zhī	念。niàn
故。gù	被。bèi	得。dé	受。shòu	報。bào	生。shēng
普。pǔ	惡。è	人。rén	餓。è	。○	譏。jī
廣。guǎng	業。yè	身。shēn	鬼。guǐ	尚。shàng	毀。huǐ
。○	。○	。○	。○	在。zài	者。zhě
譏毀。jī huǐ	來。lái	縱。zòng	又。yòu	阿。ā	。○
他。tā	結。jié	受。shòu	經。jīng	鼻。bí	如。rú
人。rén	其。qí	人。rén	千。qiān	地。dì	是。shì
供。gòng	心。xīn	身。shēn	劫。jié	獄。yù	之。zhī
養。yàng	。○	。○	。○	。○	人。rén
。○	不。bù	貧。pín	復。fù	受。shòu	。○
尚。shàng	久。jiǔ	窮。qióng	受。shòu	極。jí	賢。xián
獲。huò	之。zhī	下。xià	畜。chù	重。zhòng	劫。jié
此。cǐ	間。jiān	賤。jiàn	生。shēng	罪。zuì	千。qiān
報。bào	。○	。○	。○	。○	佛。fó
。○	復。fù	諸。zhū	又。yòu	過。guò	滅。miè
何。hé	墮。duò	根。gēn	經。jīng	是。shì	度。dù
	惡。è	不。bú	千。qiān	劫。jié	。○



難 <small>nán</small>	慘 <small>cǎn</small>	共 <small>gòng</small>	夜 <small>yè</small>	子 <small>zǐ</small>	況 <small>kuàng</small>
捨 <small>shě</small>	悽 <small>qī</small>	鬼 <small>guǐ</small>	夢 <small>mèng</small>	女 <small>nǚ</small>	別 <small>bié</small>
壽 <small>shòu</small>	不 <small>bú</small>	神 <small>shén</small>	惡 <small>è</small>	人 <small>rén</small>	生 <small>shēng</small>
。	樂 <small>lè</small>	遊 <small>yóu</small>	鬼 <small>guǐ</small>	。	惡 <small>è</small>
或 <small>huò</small>	者 <small>zhě</small>	。	。	久 <small>jiǔ</small>	見 <small>jiàn</small>
不 <small>bù</small>	。	日 <small>rì</small>	乃 <small>nǎi</small>	處 <small>chǔ</small>	毀 <small>huǐ</small>
得 <small>dé</small>	此 <small>cǐ</small>	月 <small>yuè</small>	及 <small>jí</small>	床 <small>chuáng</small>	滅 <small>miè</small>
愈 <small>yù</small>	皆 <small>jiē</small>	歲 <small>sui</small>	家 <small>jiā</small>	枕 <small>zhěn</small>	。
。	是 <small>shì</small>	深 <small>shēn</small>	親 <small>qīn</small>	。	復 <small>fù</small>
男 <small>nán</small>	業 <small>yè</small>	。	。	求 <small>qiú</small>	次 <small>cì</small>
女 <small>nǚ</small>	道 <small>dào</small>	轉 <small>zhuǎn</small>	或 <small>huò</small>	生 <small>shēng</small>	普 <small>pǔ</small>
俗 <small>sú</small>	論 <small>lùn</small>	復 <small>fù</small>	遊 <small>yóu</small>	求 <small>qiú</small>	廣 <small>guǎng</small>
眼 <small>yǎn</small>	對 <small>duì</small>	疔 <small>wāng</small>	險 <small>xiǎn</small>	死 <small>sǐ</small>	。
。	。	療 <small>zhài</small>	道 <small>dào</small>	。	若 <small>ruò</small>
不 <small>bú</small>	未 <small>wèi</small>	。	。	了 <small>liǎo</small>	未 <small>wèi</small>
辨 <small>biàn</small>	定 <small>dìng</small>	眠 <small>mián</small>	或 <small>huò</small>	不 <small>bù</small>	來 <small>lái</small>
是 <small>shì</small>	輕 <small>qīng</small>	中 <small>zhōng</small>	多 <small>duō</small>	可 <small>kě</small>	世 <small>shì</small>
事 <small>shì</small>	重 <small>zhòng</small>	叫 <small>jiào</small>	魘 <small>yǎn</small>	得 <small>dé</small>	。
。	。	苦 <small>kǔ</small>	寐 <small>mèi</small>	。	有 <small>yǒu</small>
但 <small>dàn</small>	或 <small>huò</small>	。	。	或 <small>huò</small>	男 <small>nán</small>

白 <b>病</b> 人。	像。	像前。	人前。	病人可	當對
遣令聞知。	或造塔寺。	捨諸等物。	高聲唱言。	愛之物。	諸佛菩薩像前。
假令諸識分散。	或然油燈。	或供養經像。	我某甲等。	或衣服寶貝。	高聲轉讀此經一徧。
至氣盡者。	或施常住。	或造佛菩薩形	為是病人。	莊園舍宅。	或取

報。或。命。至。聲。乃。  
。自。何。於。白。至。  
獲。塑。况。五。高。一。  
大。畫。善。無。聲。日。  
利。菩。男。罪。讀。二。  
。薩。子。。經。日。  
是。形。善。永。是。三。  
故。像。女。得。人。日。  
普。乃。人。解。命。四。  
廣。至。自。脫。終。日。  
。教。書。。之。至。  
若。人。此。所。後。七。  
見。人。經。受。生。日。  
有。人。。處。宿。已。  
人。讀。或。常。殃。來。  
讀。誦。教。知。重。但。  
誦。是。人。宿。罪。高。  
經。果。書。宿。

百**ǎi** 生**shēng** 千**qiān** 生**shēng** 。 過**guò** 去**qù** 父**fù** 母**mǔ** 。 男**nán** 女**nǚ** 弟**dì** 妹**mèi** 。 夫**fū** 妻**qī** 眷**juàn** 屬**shǔ** 。  
啼**tí** 。 或**huò** 愁**chóu** 或**huò** 歎**tàn** 。 或**huò** 恐**kǒng** 或**huò** 怖**bù** 。 此**cǐ** 皆**jiē** 是**shì** 一**yì** 生**shēng** 十**shí** 生**shēng** 。  
等**děng** 。 或**huò** 夢**mèng** 或**huò** 寐**mèi** 。 見**jiàn** 諸**zhū** 鬼**guǐ** 神**shén** 。 乃**nǎi** 及**jí** 諸**zhū** 形**xíng** 。 或**huò** 悲**bēi** 或**huò**  
億**yì** 不**bù** 可**kě** 思**sī** 議**yì** 功**gōng** 德**dé** 。 復**fù** 次**cì** 普**pǔ** 廣**guǎng** 。 若**ruò** 未**wèi** 來**lái** 世**shì** 諸**zhū** 眾**zhòng** 生**shēng**  
便**biàn** 。 勸**quàn** 是**shì** 等**děng** 人**rén** 。 勤**qín** 心**xīn** 莫**mò** 退**tuì** 。 能**néng** 得**dé** 未**wèi** 來**lái** 現**xiàn** 在**zài** 千**qiān** 萬**wàn**  
。 乃**nǎi** 至**zhì** 一**yí** 念**niàn** 讚**zàn** 歎**tàn** 是**shì** 經**jīng** 。 或**huò** 恭**gōng** 敬**jìng** 者**zhě** 。 汝**rǔ** 須**xū** 百**bǎi** 千**qiān** 方**fāng**

夢寐之中。永不復見。復次普廣。若未來世。  
是惡道眷屬。經聲畢是徧數。當得解脫。乃至  
自讀此經。或請人讀。其數三徧。或七徧。如  
以神力。遣是眷屬。令對諸佛菩薩像前。志心  
告宿世骨肉。使作方便。願離惡道。普廣。汝  
在於惡趣。未得出離。無處希望福力救拔。當

提<sup>tí</sup>內<sup>nèi</sup>。剎<sup>chà</sup>利<sup>lì</sup>婆<sup>pó</sup>羅<sup>luó</sup>門<sup>mén</sup>。長<sup>zhǎng</sup>者<sup>zhě</sup>居<sup>jū</sup>士<sup>shì</sup>。一<sup>yí</sup>切<sup>qiè</sup>人<sup>rén</sup>等<sup>děng</sup>及<sup>jí</sup>異<sup>yì</sup>。  
不<sup>bù</sup>經<sup>jīng</sup>三<sup>sān</sup>惡<sup>è</sup>道<sup>dào</sup>苦<sup>kǔ</sup>。復<sup>fù</sup>次<sup>cì</sup>普<sup>pǔ</sup>廣<sup>guǎng</sup>。若<sup>ruò</sup>未<sup>wèi</sup>來<sup>lái</sup>世<sup>shì</sup>中<sup>zhōng</sup>。閻<sup>yán</sup>浮<sup>fú</sup>。  
是<sup>shì</sup>等<sup>děng</sup>人<sup>rén</sup>。盡<sup>jìn</sup>此<sup>cǐ</sup>報<sup>bào</sup>後<sup>hòu</sup>。千<sup>qiān</sup>萬<sup>wàn</sup>生<sup>shēng</sup>中<sup>zhōng</sup>。常<sup>cháng</sup>生<sup>shēng</sup>尊<sup>zūn</sup>貴<sup>guì</sup>。更<sup>gèng</sup>。  
像<sup>xiàng</sup>。乃<sup>nǎi</sup>至<sup>zhì</sup>一<sup>yì</sup>七<sup>qī</sup>日<sup>rì</sup>中<sup>zhōng</sup>。念<sup>niàn</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>名<sup>míng</sup>。可<sup>kě</sup>滿<sup>mǎn</sup>萬<sup>wàn</sup>徧<sup>biàn</sup>。如<sup>rú</sup>。  
。覺<sup>jué</sup>知<sup>zhī</sup>宿<sup>sù</sup>業<sup>yè</sup>。要<sup>yào</sup>懺<sup>chàn</sup>悔<sup>huǐ</sup>者<sup>zhě</sup>。志<sup>zhì</sup>心<sup>xīn</sup>瞻<sup>zhān</sup>禮<sup>lǐ</sup>地<sup>dì</sup>藏<sup>zàng</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>形<sup>xíng</sup>。  
有<sup>yǒu</sup>諸<sup>zhū</sup>下<sup>xià</sup>賤<sup>jiàn</sup>等<sup>děng</sup>人<sup>rén</sup>。或<sup>huò</sup>奴<sup>nú</sup>或<sup>huò</sup>婢<sup>bì</sup>。乃<sup>nǎi</sup>至<sup>zhì</sup>諸<sup>zhū</sup>不<sup>bú</sup>自<sup>zì</sup>由<sup>yóu</sup>之<sup>zhī</sup>人<sup>rén</sup>。

姓 xìng 種 zhǒng 族 zú 。 有 yǒu 新 xīn 產 chǎn 者 zhě 。 或 huò 男 nán 或 huò 女 nǚ 。 七 qī 日 rì 之 zhī 中 zhōng 。 早 zǎo  
 與 yǔ 讀 dú 誦 sòng 此 cǐ 不 bù 思 sī 議 yì 經 jīng 典 diǎn 。 更 gèng 為 wéi 念 niàn 菩 pú 薩 sà 名 míng 。 可 kě 滿 mǎn 萬 wàn  
 徧 biàn 。 是 shì 新 xīn 生 shēng 子 zǐ 。 或 huò 男 nán 或 huò 女 nǚ 。 宿 sù 有 yǒu 殃 yāng 報 bào 。 便 biàn 得 dé 解 xiè  
 脫 tuō 。 安 ān 樂 lè 易 yì 養 yǎng 。 壽 shòu 命 mìng 增 zēng 長 zhǎng 。 若 ruò 是 shì 承 chéng 福 fú 生 shēng 者 zhě 。 轉 zhuǎn  
 增 zēng 安 ān 樂 lè 。 及 jí 與 yǔ 壽 shòu 命 mìng 。 復 fù 次 cì 普 pǔ 廣 guǎng 。 若 ruò 未 wèi 來 lái 世 shì 眾 zhòng 生 shēng  
 。 於 yú 月 yuè 一 yī 日 rì 。 八 bā 日 rì 。 十 shí 四 sì 日 rì 。 十 shí 五 wǔ 日 rì 。 十 shí 八 bā 日 rì

讀	狀	何	閻	三	○
是	○	况	浮	十	二
經	能	況	提	日	十
一	於	恣	眾	○	三
徧	是	情	生	是	○
○	十	殺	○	諸	二
東	齋	害	舉	日	十
西	日	○	止	等	四
南	○	竊	動	○	○
北	對	盜	念	諸	二
○	佛	○	○	罪	十
百	菩	邪	無	結	八
由	薩	淫	不	集	○
旬	○	○	是	○	二
內	諸	妄	業	定	十
○	賢	語	○	其	九
無	聖	○	無	輕	日
諸	像	百	不	重	○
災	前	千	是	○	乃
難	○	罪	罪	南	至



因緣。是諸眾生。聞菩薩名。見菩薩像。乃至  
神力。利益之事。閻浮眾生。於此大士。有大  
知地藏菩薩。有如是等不可說百千萬億。大威  
此居家。無諸橫病。衣食豐溢。是故普廣。當  
。永離惡趣。能於十齋日。每轉一徧。現世令  
。當此居家。若長若幼。現在未來。百千歲中

未 <sup>wèi</sup> 來 <sup>lái</sup> 眾 <sup>zhòng</sup> 生 <sup>shēng</sup> 。	是 <sup>shì</sup> 大 <sup>dà</sup> 士 <sup>shì</sup> 。	菩 <sup>pú</sup> 薩 <sup>sà</sup> 已 <sup>yǐ</sup> 。	家 <sup>jiā</sup> 。	樂 <sup>lè</sup> 。	聞 <sup>wén</sup> 是 <sup>shì</sup> 經 <sup>jīng</sup> 三 <sup>sān</sup> 字 <sup>zì</sup> 五 <sup>wǔ</sup> 字 <sup>zì</sup> 。
。遣 <sup>qiǎn</sup> 知 <sup>zhī</sup> 利 <sup>lì</sup> 益 <sup>yì</sup> 。	有 <sup>yǒu</sup> 如 <sup>rú</sup> 此 <sup>cǐ</sup> 不 <sup>bù</sup> 可 <sup>kě</sup> 思 <sup>sī</sup> 議 <sup>yì</sup> 。	胡 <sup>hú</sup> 跪 <sup>guì</sup> 合 <sup>hé</sup> 掌 <sup>zhǎng</sup> 。	爾 <sup>ěr</sup> 時 <sup>shí</sup> 普 <sup>pǔ</sup> 廣 <sup>guǎng</sup> 菩 <sup>pú</sup> 薩 <sup>sà</sup> 。	未 <sup>wèi</sup> 來 <sup>lái</sup> 之 <sup>zhī</sup> 世 <sup>shì</sup> 。	或 <sup>huò</sup> 一 <sup>yí</sup> 偈 <sup>jì</sup> 一 <sup>yí</sup> 句 <sup>jù</sup> 者 <sup>zhě</sup> 。
故 <sup>gù</sup> 問 <sup>wèn</sup> 如 <sup>rú</sup> 來 <sup>lái</sup> 。	思 <sup>sī</sup> 議 <sup>yì</sup> 神 <sup>shén</sup> 力 <sup>lì</sup> 及 <sup>jí</sup> 大 <sup>dà</sup> 誓 <sup>shì</sup> 願 <sup>yuàn</sup> 力 <sup>lì</sup> 。	復 <sup>fù</sup> 白 <sup>bái</sup> 佛 <sup>fó</sup> 言 <sup>yán</sup> 。	聞 <sup>wén</sup> 佛 <sup>fó</sup> 如 <sup>rú</sup> 來 <sup>lái</sup> 。	百 <sup>bǎi</sup> 千 <sup>qiān</sup> 萬 <sup>wàn</sup> 生 <sup>shēng</sup> 。	。
唯 <sup>wéi</sup> 然 <sup>rán</sup> 頂 <sup>dǐng</sup> 受 <sup>shòu</sup> 。	。	世 <sup>shì</sup> 尊 <sup>zūn</sup> 。	稱 <sup>chēng</sup> 揚 <sup>yáng</sup> 讚 <sup>zàn</sup> 歎 <sup>tàn</sup> 地 <sup>dì</sup> 藏 <sup>zàng</sup> 。	常 <sup>cháng</sup> 得 <sup>dé</sup> 端 <sup>duān</sup> 正 <sup>zhèng</sup> 。	現 <sup>xiàn</sup> 在 <sup>zài</sup> 殊 <sup>shū</sup> 妙 <sup>miào</sup> 安 <sup>ān</sup> 。

世尊。當何名此經。使我云何流布。佛告普廣。

此經有三名。一名地藏本願。亦名地藏本行。

亦名地藏本誓力經。緣此菩薩。久遠劫來。

發大重願。利益眾生。是故汝等。依願流布。

普廣聞已。合掌恭敬。作禮而退。

地藏菩薩本願經卷上

退 tui  
初 chu  
心 xin

。 若 ruò  
遇 yù  
惡 è  
緣 yuan

。 念 nian  
念 nian  
增 zeng  
益 yi

。 是 shì  
等 deng  
輩 bei  
人 ren

。 如 ru

浮 fu  
眾 zhòng  
生 shēng

。 舉 jǔ  
心 xin  
動 dòng  
念 nian

。 無 wú  
非 fei  
是 shì  
罪 zuì

。 脫 tuō  
獲 huò  
善 shàn  
利 li

。 多 duō

爾 ěr  
時 shí  
地 dì  
藏 zàng

菩 pú  
薩 sà  
摩 mó  
訶 hē  
薩 sà

白 bái  
佛 fó  
言 yan

。 世 shì  
尊 zūn

。 我 wǒ  
觀 guān  
是 shì  
閻 yán

利 lì  
益 yì  
存 cún  
亡 wáng  
品 pǐn  
第 dì  
七 qī

地 dì  
藏 zàng  
菩 pú  
薩 sà  
本 běn  
願 yuan  
經 jīng  
卷 juàn  
下 xià

唐 táng  
于 yú  
闍 tián  
國 guó  
三 sān  
藏 zàng  
沙 shā  
門 mén  
實 shí  
叉 chā  
難 nán  
陀 tuó  
譯 yì

履泥塗。負於重石。漸困漸重。足步深邃。若

得遇知識。替與減負。或全與負。是知識有大

力故。復相扶助。勸令牢脚。若達平地。須省

惡路。無再經歷。世尊。習惡眾生。從纖毫間

便至無量。是諸眾生。有如此習。臨命終時

父母眷屬。宜為設福。以資前路。或懸旛蓋

為 wèi 身 shēn 死 sǐ 之 zhī 後 hòu 。 七 qī 七 qī 日 rì 內 nèi 。 廣 guǎng 造 zào 眾 zhòng 善 shàn 。 能 néng 使 shǐ 是 shì 諸 zhū  
人 rén 。 修 xiū 此 cǐ 聖 shèng 因 yīn 。 如 rú 是 shì 眾 zhòng 罪 zuì 。 悉 xī 皆 jiē 消 xiāo 滅 miè 。 若 ruò 能 néng 更 gèng  
業 yè 。 計 jì 其 qí 感 gǎn 果 guǒ 。 必 bì 墮 duò 惡 è 趣 qù 。 緣 yuán 是 shì 眷 juàn 屬 shǔ 。 為 wèi 臨 lín 終 zhōng  
臨 lín 終 zhōng 人 rén 耳 ěr 根 gēn 。 或 huò 聞 wén 在 zài 本 běn 識 shì 。 是 shì 諸 zhū 眾 zhòng 生 shēng 。 所 suǒ 造 zào 惡 è  
。 乃 nǎi 至 zhì 念 niàn 佛 fó 菩 pú 薩 sà 及 jí 辟 pì 支 zhī 佛 fó 名 míng 字 zì 。 一 yì 名 míng 一 yí 號 hào 。 歷 lì  
及 jí 然 rán 油 yóu 燈 dēng 。 或 huò 轉 zhuǎn 讀 dú 尊 zūn 經 jīng 。 或 huò 供 gòng 養 yàng 佛 fó 像 xiàng 及 jí 諸 zhū 聖 shèng 像 xiàng

益 yì	以 yǐ	慎 shèn	部 bù	眷 juàn	眾 zhòng
亡 wáng	故 gù	勿 wù	。 。	屬 shǔ	生 shēng
人 rén	。 。	殺 shā	人 rén	。 。	。 。
。 。	爾 ěr	害 hài	非 fēi	利 lì	永 yǒng
但 dàn	所 suǒ	及 jí	人 rén	益 yì	離 lí
結 jié	殺 shā	造 zào	等 děng	無 wú	惡 è
罪 zuì	害 hài	惡 è	。 。	量 liàng	趣 qù
緣 yuán	。 。	緣 yuán	勸 quàn	。 。	。 。
。 。	乃 nǎi	。 。	於 yú	是 shì	得 dé
轉 zhuǎn	至 zhì	拜 bài	閻 yán	故 gù	生 shēng
增 zēng	拜 bài	祭 jì	浮 fú	我 wǒ	人 rén
深 shēn	祭 jì	鬼 guǐ	提 tí	今 jīn	天 tiān
重 zhòng	。 。	神 shén	眾 zhòng	對 duì	。 。
。 。	無 wú	。 。	生 shēng	佛 fó	受 shòu
假 jiǎ	纖 xiān	求 qiú	。 。	世 shì	勝 shèng
使 shǐ	毫 háo	諸 zhū	臨 lín	尊 zūn	妙 miào
來 lái	之 zhī	魍 wǎng	終 zhōng	及 jí	樂 lè
世 shì	力 lì	魍 liǎng	之 zhī	天 tiān	。 。
或 huò	。 。	。 。	日 rì	龍 lóng	現 xiàn
現 xiàn	利 lì	何 hé	。 。	八 bā	在 zài

百 bǎi 斤 jīn 。 忽 hū 遇 yù 鄰 lín 人 rén 。 更 gèng 附 fù 少 shǎo 物 wù 。 以 yǐ 是 shì 之 zhī 故 gù 。 轉 zhuǎn 復 fù	如 rú 有 yǒu 人 rén 從 cóng 遠 yuǎn 地 dì 來 lái 。 絕 jué 糧 liáng 三 sān 日 rì 。 所 suǒ 負 fù 擔 dān 物 wù 。 強 qiáng 過 guò	各 gè 據 jù 本 běn 業 yè 。 自 zì 受 shòu 惡 è 趣 qù 。 何 hé 忍 rěn 眷 juàn 屬 shǔ 更 gèng 為 wéi 增 zēng 業 yè 。 譬 pì	生 shēng 善 shàn 處 chù 。 何 hé 況 kuàng 臨 lín 命 mìng 終 zhōng 人 rén 。 在 zài 生 shēng 未 wèi 曾 céng 有 yǒu 少 shǎo 善 shàn 根 gēn 。	眷 juàn 屬 shǔ 造 zào 是 shì 惡 è 因 yīn 。 亦 yì 令 lìng 是 shì 命 mìng 終 zhōng 人 rén 。 殃 yāng 累 lěi 對 duì 辯 biàn 。 晚 wǎn	在 zài 生 shēng 。 得 dé 獲 huò 聖 shèng 分 fēn 。 生 shēng 人 rén 天 tiān 中 zhōng 。 緣 yuán 是 shì 臨 lín 終 zhōng 。 被 bèi 諸 zhū
---	--	---	--	---	---



提 <small>tí</small>	○	大 <small>dà</small>	○	○	困 <small>kùn</small>
眾 <small>zhòng</small>	合 <small>hé</small>	辯 <small>biàn</small>	悉 <small>xī</small>	乃 <small>nǎi</small>	重 <small>zhòng</small>
生 <small>shēng</small>	掌 <small>zhǎng</small>	○	皆 <small>jiē</small>	至 <small>zhì</small>	○
○	恭 <small>gōng</small>	是 <small>shì</small>	自 <small>zì</small>	善 <small>shàn</small>	世 <small>shì</small>
命 <small>mìng</small>	敬 <small>jìng</small>	長 <small>zhǎng</small>	得 <small>dé</small>	事 <small>shì</small>	尊 <small>zūn</small>
終 <small>zhōng</small>	○	者 <small>zhě</small>	○	○	○
之 <small>zhī</small>	問 <small>wèn</small>	久 <small>jiǔ</small>	說 <small>shuō</small>	一 <small>yì</small>	我 <small>wǒ</small>
後 <small>hòu</small>	地 <small>dì</small>	證 <small>zhèng</small>	是 <small>shì</small>	毛 <small>máo</small>	觀 <small>guān</small>
○	藏 <small>zàng</small>	無 <small>wú</small>	語 <small>yǔ</small>	一 <small>yí</small>	閻 <small>yán</small>
小 <small>xiǎo</small>	菩 <small>pú</small>	生 <small>shēng</small>	時 <small>shí</small>	涕 <small>dì</small>	浮 <small>fú</small>
大 <small>dà</small>	薩 <small>sà</small>	○	○	○	眾 <small>zhòng</small>
眷 <small>juàn</small>	言 <small>yán</small>	化 <small>huà</small>	會 <small>huì</small>	一 <small>yì</small>	生 <small>shēng</small>
屬 <small>shǔ</small>	○	度 <small>dù</small>	中 <small>zhōng</small>	沙 <small>shā</small>	○
○	大 <small>dà</small>	十 <small>shí</small>	有 <small>yǒu</small>	一 <small>yí</small>	但 <small>dàn</small>
為 <small>wèi</small>	士 <small>shì</small>	方 <small>fāng</small>	一 <small>yí</small>	塵 <small>chén</small>	能 <small>néng</small>
修 <small>xiū</small>	○	○	長 <small>zhǎng</small>	○	於 <small>yú</small>
功 <small>gōng</small>	是 <small>shì</small>	現 <small>xiàn</small>	者 <small>zhě</small>	如 <small>rú</small>	諸 <small>zhū</small>
德 <small>dé</small>	南 <small>nán</small>	長 <small>zhǎng</small>	○	是 <small>shì</small>	佛 <small>fó</small>
○	閻 <small>yán</small>	者 <small>zhě</small>	名 <small>míng</small>	利 <small>lì</small>	教 <small>jiào</small>
乃 <small>nǎi</small>	浮 <small>fú</small>	身 <small>shēn</small>	曰 <small>yuē</small>	益 <small>yì</small>	中 <small>zhōng</small>

有男子女人。在生不修善因。多造眾罪。命終。  
。一辟支佛名。不問有罪無罪。悉得解脫。若。  
諸眾生等。臨命終日。得聞一佛名。一菩薩名。  
眾生。承佛威力。略說是事。長者。未來現在。  
脫不。地藏答言。長者。我今為未來現在一切。  
至設齋。造眾善因。是命終人。得大利益及解。

果 guǒ	福 fú	獲 huò	之 zhī	之 zhī	之 zhī
○	○	○	故 gù	中 zhōng	後 hòu
審 shěn	七 qī	無 wú	○	○	○
定 dìng	七 qī	常 cháng	未 wèi	而 ér	眷 juàn
之 zhī	日 rì	大 dà	來 lái	乃 nǎi	屬 shǔ
後 hòu	內 nèi	鬼 guǐ	現 xiàn	獲 huò	小 xiǎo
○	○	○	在 zài	一 yī	大 dà
據 jù	如 rú	不 bù	善 shàn	○	○
業 yè	癡 chī	期 qí	男 nán	六 liù	為 wèi
受 shòu	如 rú	而 ér	女 nǚ	分 fēn	造 zào
生 shēng	聾 lóng	到 dào	等 děng	功 gōng	福 fú
○	○	○	○	德 dé	利 lì
未 wèi	或 huò	冥 míng	聞 wén	○	○
測 cè	在 zài	冥 míng	健 jiàn	生 shēng	一 yī
之 zhī	諸 zhū	遊 yóu	自 zì	者 zhě	切 qiè
間 jiān	司 sī	神 shén	修 xiū	自 zì	聖 shèng
○	○	○	○	利 lì	事 shì
千 qiān	辯 biàn	未 wèi	分 fēn	○	○
萬 wàn	論 lùn	知 zhī	分 fēn	以 yǐ	七 qī
愁 chóu	業 yè	罪 zuì	己 jǐ	是 shì	分 fēn

如是罪業眾生。命終之後。眷屬骨肉。為修營  
墮大地獄。千劫萬劫。永受眾苦。復次長者。  
。動經千百歲中。無解脫日。若是五無間罪。  
造福力救拔。過是日後。隨業受報。若是罪人。  
。在七七日内。念念之間。望諸骨肉眷屬。與  
苦。何況墮於諸惡趣等。是命終人。未得受生

眷屬。命終之後。設齋供養。志心勤懇。如是。一。是故長者。閻浮眾生。若能為其父母。乃至。如精勤護淨。奉獻佛僧。是命終人。七分獲。食。如有違食。及不精勤。是命終人。了不得力。葉。不棄於地。乃至諸食。未獻佛僧。勿得先。齋。資助業道。未齋食。竟及營齋之次。米泔菜。

忉<sup>dāo</sup>利<sup>lì</sup>。  
來<sup>lái</sup>到<sup>dào</sup>佛<sup>fó</sup>所<sup>suǒ</sup>。  
所<sup>suǒ</sup>謂<sup>wèi</sup>惡<sup>è</sup>毒<sup>dú</sup>鬼<sup>guǐ</sup>王<sup>wáng</sup>。  
多<sup>duō</sup>惡<sup>è</sup>鬼<sup>guǐ</sup>王<sup>wáng</sup>。

爾<sup>ěr</sup>時<sup>shí</sup>鐵<sup>tiě</sup>圍<sup>wéi</sup>山<sup>shān</sup>內<sup>nèi</sup>。  
有<sup>yǒu</sup>無<sup>wú</sup>量<sup>liàng</sup>鬼<sup>guǐ</sup>王<sup>wáng</sup>與<sup>yǔ</sup>閻<sup>yán</sup>羅<sup>luó</sup>天<sup>tiān</sup>子<sup>zǐ</sup>。  
俱<sup>jù</sup>詣<sup>yì</sup>

閻<sup>yán</sup>羅<sup>luó</sup>王<sup>wáng</sup>眾<sup>zhòng</sup>讚<sup>zàn</sup>歎<sup>tàn</sup>品<sup>pǐn</sup>第<sup>dì</sup>八<sup>bā</sup>

辯<sup>biàn</sup>長<sup>zhǎng</sup>者<sup>zhě</sup>作<sup>zuò</sup>禮<sup>lǐ</sup>而<sup>ér</sup>退<sup>tuì</sup>。

萬<sup>wàn</sup>億<sup>yì</sup>那<sup>nà</sup>由<sup>yóu</sup>他<sup>tā</sup>閻<sup>yán</sup>浮<sup>fú</sup>鬼<sup>guǐ</sup>神<sup>shén</sup>。  
悉<sup>xī</sup>發<sup>fā</sup>無<sup>wú</sup>量<sup>liàng</sup>菩<sup>pú</sup>提<sup>tí</sup>之<sup>zhī</sup>心<sup>xīn</sup>。  
大<sup>dà</sup>

之<sup>zhī</sup>人<sup>rén</sup>。  
存<sup>cún</sup>亡<sup>wáng</sup>獲<sup>huò</sup>利<sup>lì</sup>。  
說<sup>shuō</sup>是<sup>shì</sup>語<sup>yǔ</sup>時<sup>shí</sup>。  
忉<sup>dāo</sup>利<sup>lì</sup>天<sup>tiān</sup>宮<sup>gōng</sup>。  
有<sup>yǒu</sup>千<sup>qiān</sup>

主 zhǔ	主 zhǔ	主 zhǔ	千 qiān	散 sàn	大 dà
命 mìng	禽 qín	禍 huò	眼 yǎn	殃 yāng	諍 zhēng
鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ
王 wáng	王 wáng	王 wáng	王 wáng	王 wáng	王 wáng
○	○	○	○	○	○
主 zhǔ	主 zhǔ	主 zhǔ	噉 dàn	飛 fēi	白 bái
疾 jí	獸 shòu	食 shí	獸 shòu	身 shēn	虎 hǔ
鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ
王 wáng	王 wáng	王 wáng	王 wáng	王 wáng	王 wáng
○	○	○	○	○	○
主 zhǔ	主 zhǔ	主 zhǔ	負 fù	電 diàn	血 xiě
險 xiǎn	魅 mèi	財 cái	石 shí	光 guāng	虎 hǔ
鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ
王 wáng	王 wáng	王 wáng	王 wáng	王 wáng	王 wáng
○	○	○	○	○	○
三 sān	主 zhǔ	主 zhǔ	主 zhǔ	狼 láng	赤 chì
目 mù	產 chǎn	畜 chù	耗 hào	牙 yá	虎 hǔ
鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ	鬼 guǐ
王 wáng	王 wáng	王 wáng	王 wáng	王 wáng	王 wáng
○	○	○	○	○	○

俱 jù yì dāo lì 。 在 zài yí miàn lì 。 爾 ěr shí yán luó tiān zǐ 。 胡 hú guì hé  
與 yǔ yán luó tiān zǐ 。 承 chéng fó wēi shén jí dì zàng pú sà mó hē sà lì 。  
盡 jìn jū yán fú tí 。 各 gè yǒu suǒ zhí 。 各 gè yǒu suǒ zhǔ 。 是 shì zhū guǐ wáng  
吒 chà wáng 。 如 rú shì děng dà guǐ wáng 。 各 gè gè yǔ bǎi qiān zhū xiǎo guǐ wáng 。  
。 祁 qí lì chā wáng 。 大 dà qí lì chā wáng 。 阿 ā nuó zhà wáng 。 大 dà ā nuó  
四 sì mù guǐ wáng 。 五 wǔ mù guǐ wáng 。 祁 qí lì shī wáng 。 大 dà qí lì shī wáng



及 jí 迴 huí 視 shì 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 。 而 ér 白 bái 佛 fó 言 yán 。 世 shì 尊 zūn 。 我 wǒ 觀 guān 地 dì 藏 zàng  
 汝 rǔ 所 suǒ 問 wèn 。 吾 wú 為 wèi 汝 rǔ 說 shuō 。 是 shì 時 shí 閻 yán 羅 luó 天 tiān 子 zǐ 。 瞻 zhān 禮 lǐ 世 shì 尊 zūn  
 尊 zūn 。 唯 wéi 願 yuàn 世 shì 尊 zūn 。 慈 cí 悲 bēi 宣 xuān 說 shuō 。 佛 fó 告 gào 閻 yán 羅 luó 天 tiān 子 zǐ 。 恣 zì  
 。 亦 yì 是 shì 我 wǒ 等 děng 獲 huò 善 shàn 利 lì 故 gù 。 我 wǒ 今 jīn 有 yǒu 小 xiǎo 疑 yí 事 shì 。 敢 gǎn 問 wèn 世 shì  
 威 wēi 神 shén 及 jí 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 摩 mó 訶 hē 薩 sà 力 lì 。 方 fāng 得 dé 詣 yì 此 cǐ 忉 tiāo 利 lì 大 dà 會 huì  
 掌 zhǎng 。 白 bái 佛 fó 言 yán 。 世 shì 尊 zūn 。 我 wǒ 等 děng 今 jīn 者 zhě 與 yǔ 諸 zhū 鬼 guǐ 王 wáng 。 承 chéng 佛 fó

。 為我解說。 佛告閻羅天子。 南閻浮提眾生。

云何眾生而不依止善道。 永取解脫。 唯願世尊。

。 世尊。 是地藏菩薩既有如是不可思議神力。

。 然諸眾生。 脫獲罪報。 未久之間。 又墮惡道。

辭疲倦。 是大菩薩。 有如是不可思議神通之事。

菩薩在六道中。 百千方便。 而度罪苦眾生。 不

其性剛強。

難調難伏。

是大菩薩。

於百千劫。

頭頭救拔。

如是眾生。

早令解脫。

是罪報人乃

至墮大惡趣。

菩薩以方便力。

拔出根本業緣。

而遣悟宿世之事。

自是閻浮眾生。

結惡習重。

旋出旋入。

勞斯菩薩。

久經劫數。

而作度脫。

譬如有人。

迷失本家。

誤入險道。

其險道中。

是 shì 迷 mí 路 lù 人 rén 。	為 wèi 何 hé 事 shì 故 gù 。	忽 hū 逢 féng 迷 mí 人 rén 。	多 duō 解 jiě 大 dà 術 shù 。	在 zài 險 xiǎn 道 dào 中 zhōng 。	多 duō 諸 zhū 夜 yè 叉 chā 及 jí 虎 hǔ 狼 láng 師 shī 子 zǐ 。
忽 hū 聞 wén 是 shì 語 yǔ 。	而 ér 入 rù 此 cǐ 路 lù 。	欲 yù 進 jìn 險 xiǎn 道 dào 。	善 shàn 禁 jìn 是 shì 毒 dú 。	須 xū 臾 yú 之 zhī 間 jiān 。	翫 yuán 蛇 shé 蝮 fù 蠍 xiē 。
方 fāng 知 zhī 險 xiǎn 道 dào 。	有 yǒu 何 hé 異 yì 術 shù 。	而 ér 語 yù 之 zhī 言 yán 。	乃 nǎi 及 jí 夜 yè 叉 chā 。	即 jí 遭 zāo 諸 zhū 毒 dú 。	如 rú 是 shì 迷 mí 人 rén 。
即 jí 便 biàn 退 tuì 步 bù 。	能 néng 制 zhì 諸 zhū 毒 dú 。	咄 duò 哉 zāi 男 nán 子 zǐ 。	諸 zhū 惡 è 毒 dú 等 děng 。	有 yǒu 一 yì 知 zhī 識 shì 。	

男 nán 若 ruò 女 nǚ 。 言 yán 於 yú 此 cǐ 路 lù 。 多 duō 諸 zhū 毒 dú 惡 è 。 喪 sàng 失 shī 性 xìng 命 mìng 。 無 wú 臨 lín 別 bié 之 zhī 時 shí 。 知 zhī 識 shì 又 yòu 言 yán 。 若 ruò 見 jiàn 親 qīn 知 zhī 及 jí 諸 zhū 路 lù 人 rén 。 若 ruò 卒 zú 難 nán 得 dé 出 chū 。 復 fù 損 sǔn 性 xìng 命 mìng 。 是 shì 迷 mí 路 lù 人 rén 。 亦 yì 生 shēng 感 gǎn 重 zhòng 。 咄 duò 哉 zāi 迷 mí 人 rén 。 自 zì 今 jīn 已 yǐ 後 hòu 。 勿 wù 履 lǚ 是 shì 道 dào 。 此 cǐ 路 lù 入 rù 者 zhě 。 免 miǎn 諸 zhū 惡 è 毒 dú 。 至 zhì 於 yú 好 hǎo 道 dào 。 令 lìng 得 dé 安 ān 樂 lè 。 而 ér 語 yǔ 之 zhī 言 yán 。 求 qiú 出 chū 此 cǐ 路 lù 。 是 shì 善 shàn 知 zhī 識 shì 。 提 tí 攜 xié 接 jiē 手 shǒu 。 引 yǐn 出 chū 險 xiǎn 道 dào 。

得 dé	復 fù	路 lù	罪 zuì	救 jiù	令 líng
解 xiè	入 rù	人 rén	眾 zhòng	拔 bá	是 shì
脫 tuō	。 。	。 。	。 。	罪 zuì	眾 zhòng
竟 jìng	逢 féng	誤 wù	知 zhī	苦 kǔ	。 。
。 。	見 jiàn	入 rù	業 yè	眾 zhòng	自 zì
更 gèng	他 tā	險 xiǎn	道 dào	生 shēng	取 qǔ
不 bú	人 rén	道 dào	苦 kǔ	。 。	其 qí
復 fù	。 。	。 。	。 。	欲 yù	死 sǐ
入 rù	復 fù	遇 yù	脫 tuō	生 shēng	。 。
。 。	勸 quàn	善 shàn	得 dé	人 rén	是 shì
若 ruò	莫 mò	知 zhī	出 chū	天 tiān	故 gù
再 zài	入 rù	識 shì	離 lí	中 zhōng	地 dì
履 lǚ	。 。	。 。	。 。	。 。	藏 zàng
踐 jiàn	自 zì	引 yǐn	永 yǒng	令 líng	菩 pú
。 。	言 yán	接 jiē	不 bú	受 shòu	薩 sà
猶 yóu	因 yīn	令 líng	再 zài	妙 miào	具 jù
尚 shàng	是 shì	出 chū	歷 lì	樂 lè	大 dà
迷 mí	迷 mí	。 。	。 。	。 。	慈 cí
誤 wù	故 gù	永 yǒng	如 rú	是 shì	悲 bēi
。 。	。 。	不 bú	迷 mí	諸 zhū	。 。

害 <small>hài</small>	鬼 <small>guǐ</small>	惡 <small>è</small>	再 <small>zài</small>	藏 <small>zàng</small>	不 <small>bù</small>
人 <small>rén</small>	王 <small>wáng</small>	毒 <small>dú</small>	入 <small>rù</small>	菩 <small>pú</small>	覺 <small>jué</small>
。	。	鬼 <small>guǐ</small>	。	薩 <small>sà</small>	舊 <small>jiù</small>
各 <small>gè</small>	其 <small>qí</small>	王 <small>wáng</small>	若 <small>ruò</small>	方 <small>fāng</small>	曾 <small>céng</small>
各 <small>gè</small>	數 <small>shù</small>	。	業 <small>yè</small>	便 <small>biàn</small>	所 <small>suǒ</small>
不 <small>bù</small>	無 <small>wú</small>	合 <small>hé</small>	結 <small>jié</small>	力 <small>lì</small>	落 <small>luò</small>
同 <small>tóng</small>	量 <small>liàng</small>	掌 <small>zhǎng</small>	重 <small>zhòng</small>	故 <small>gù</small>	險 <small>xiǎn</small>
。	。	恭 <small>gōng</small>	。	。	道 <small>dào</small>
然 <small>rán</small>	在 <small>zài</small>	敬 <small>jìng</small>	永 <small>yǒng</small>	使 <small>shǐ</small>	。
是 <small>shì</small>	閻 <small>yán</small>	。	處 <small>chǔ</small>	令 <small>lìng</small>	或 <small>huò</small>
業 <small>yè</small>	浮 <small>fú</small>	白 <small>bái</small>	地 <small>dì</small>	解 <small>xiè</small>	致 <small>zhì</small>
報 <small>bào</small>	提 <small>tí</small>	佛 <small>fó</small>	獄 <small>yù</small>	脫 <small>tuō</small>	失 <small>shī</small>
。	。	言 <small>yán</small>	。	。	命 <small>mìng</small>
使 <small>shǐ</small>	或 <small>huò</small>	。	無 <small>wú</small>	生 <small>shēng</small>	。
我 <small>wǒ</small>	利 <small>lì</small>	世 <small>shì</small>	解 <small>xiè</small>	人 <small>rén</small>	如 <small>rú</small>
眷 <small>juàn</small>	益 <small>yì</small>	尊 <small>zūn</small>	脫 <small>tuō</small>	天 <small>tiān</small>	墮 <small>duò</small>
屬 <small>shǔ</small>	人 <small>rén</small>	。	時 <small>shí</small>	中 <small>zhōng</small>	惡 <small>è</small>
。	。	我 <small>wǒ</small>	。	。	趣 <small>qù</small>
遊 <small>yóu</small>	或 <small>huò</small>	等 <small>děng</small>	爾 <small>ěr</small>	旋 <small>xuán</small>	。
行 <small>xíng</small>	損 <small>sǔn</small>	諸 <small>zhū</small>	時 <small>shí</small>	又 <small>yòu</small>	地 <small>dì</small>

各 gè 有 yǒu 大 dà 力 lì 。	敬 jìng 禮 lǐ 是 shì 人 rén 。	轉 zhuǎn 讀 dú 尊 zūn 經 jīng 。	一 yì 旛 tān 一 yí 蓋 gài 。	園 yuán 房 fáng 舍 shè 。	世 shì 界 jiè 。
及 jí 土 tǔ 地 dì 分 fēn 。	如 rú 過 guò 去 qù 現 xiàn 在 zài 未 wèi 來 lái 諸 zhū 佛 fó 。	燒 shāo 香 xiāng 供 gòng 養 yàng 。	少 shǎo 香 xiāng 少 shǎo 華 huā 。	或 huò 有 yǒu 男 nán 子 zǐ 女 nǚ 人 rén 。	多 duō 惡 è 少 shǎo 善 shàn 。
便 biàn 令 lìng 衛 wèi 護 hù 。	勅 chì 諸 zhū 小 xiǎo 鬼 guǐ 。	一 yí 句 jù 一 yí 偈 jì 。	供 gòng 養 yàng 佛 fó 像 xiàng 及 jí 菩 pú 薩 sà 像 xiàng 。	修 xiū 毛 máo 髮 fǎ 善 shàn 事 shì 。	過 guò 人 rén 家 jiā 庭 tíng 。
不 bú 令 lìng 惡 è 事 shì 橫 hèng 。		我 wǒ 等 děng 鬼 guǐ 王 wáng 。	或 huò	乃 nǎi 至 zhì 懸 xuán	或 huò 城 chéng 邑 yì 聚 jù 落 luò 。
			或 huò	莊 zhuāng	



事 shì 。 惡 è 病 bìng 橫 hèng 病 bìng 。 乃 nǎi 至 zhì 不 bù 如 rú 意 yì 事 shì 。 近 jìn 於 yú 此 cǐ 舍 shè 等 děng 處 chù 。  
 閻 yán 羅 luó 。 能 néng 如 rú 是 shì 擁 yǒng 護 hù 善 shàn 男 nán 女 nǚ 等 děng 。 吾 wú 亦 yì 告 gào 梵 fàn 王 wáng 帝 dì 釋 shì  
 。 何 hé 況 kuàng 入 rù 門 mén 。 佛 fó 讚 zàn 鬼 guǐ 王 wáng 。 善 shàn 哉 zāi 善 shàn 哉 zāi 。 汝 rǔ 等 děng 及 jí 與 yǔ  
 。 主 zhǔ 命 mìng 。 白 bái 佛 fó 言 yán 。 世 shì 尊 zūn 。 我 wǒ 本 běn 業 yè 緣 yuán 。 主 zhǔ 閻 yán 浮 fú 人 rén 命 mìng  
 。 生 shēng 時 shí 死 sǐ 時 shí 。 我 wǒ 皆 jiē 主 zhǔ 之 zhī 。 在 zài 我 wǒ 本 běn 願 yuàn 。 甚 shèn 欲 yù 利 lì 益 yì  
 。 令 lìng 衛 wèi 護 hù 汝 rǔ 。 說 shuō 是 shì 語 yǔ 時 shí 。 會 huì 中 zhōng 有 yǒu 一 yì 鬼 guǐ 王 wáng 。 名 míng 曰 yuē

○ 及廣聚眷屬。○ 飲酒食肉。○ 歌樂絃管。○ 能令子

○ 或已生下。○ 慎勿殺害。○ 取諸鮮味。○ 供給產母

○ 無量歡喜。○ 擁護子母。○ 得大安樂。○ 利益眷屬

○ 或欲生時。○ 但作善事。○ 增益舍宅。○ 自令土地

○ 何以故。○ 是閻浮提人。○ 初生之時。○ 不問男女

○ 自是眾生。○ 不會我意。○ 致令生死。○ 俱不得安

母 mǔ

。

不 bù

得 dé

安 ān

樂 lè

。

何 hé

以 yǐ

故 gù

。

是 shì

產 chǎn

難 nán

時 shí

。

有 yǒu

無 wú

數 shù

惡 è

鬼 guǐ

及 jí

魍 wǎng

魎 liǎng

精 jīng

魅 mèi

。

欲 yù

食 shí

腥 xīng

血 xiě

。

是 shì

我 wǒ

早 zǎo

令 lìng

舍 shě

宅 zhái

土 tǔ

地 dì

靈 líng

祇 qí

。

荷 hè

護 hù

子 zǐ

母 mǔ

。

使 shǐ

令 lìng

安 ān

樂 lè

。

而 ér

得 dé

利 lì

益 yì

。

如 rú

是 shì

之 zhī

人 rén

。

見 jiàn

安 ān

樂 lè

故 gù

。

便 biàn

合 hé

設 shè

福 fú

。

答 dá

諸 zhū

土 tǔ

地 dì

。

翻 fān

為 wéi

殺 shā

害 hài

。

聚 jù

集 jí

眷 juàn

屬 shǔ

。

以 yǐ

是 shì

之 zhī

故 gù

。

犯 fàn

殃 yāng

自 zì

受 shòu

。

子 zǐ

母 mǔ

俱 jù

損 sǔn

。

又 yòu

閻 yán

浮 fú

提 tí

。

臨 lín

命 mìng

終 zhōng

人 rén

。

不 bú

問 wèn

善 shàn

惡 è

。

我 wǒ

欲 yù

辯 biàn 善 shàn 惡 è 。 乃 nǎi 至 zhì 眼 yǎn 耳 ěr 。 更 gèng 無 wú 見 jiàn 聞 wén 。 是 shì 諸 zhū 眷 juàn 屬 shǔ 。 當 dāng  
是 shì 閻 yán 浮 fú 提 tí 男 nán 子 zǐ 女 nǚ 人 rén 。 臨 lín 命 mìng 終 zhōng 時 shí 。 神 shén 識 shì 昏 hūn 昧 mèi 。 不 bú  
接 jiē 亡 wáng 人 rén 。 令 lìng 落 luò 惡 è 道 dào 。 何 hé 況 kuàng 本 běn 造 zào 惡 è 者 zhě 。 世 shì 尊 zūn 。 如 rú  
百 bǎi 千 qiān 惡 è 道 dào 鬼 guǐ 神 shén 。 或 huò 變 biàn 作 zuò 父 fù 母 mǔ 。 乃 nǎi 至 zhì 諸 zhū 眷 juàn 屬 shǔ 。 引 yǐn  
我 wǒ 力 lì 故 gù 。 是 shì 閻 yán 浮 fú 提 tí 行 xíng 善 shàn 之 zhī 人 rén 。 臨 lín 命 mìng 終 zhōng 時 shí 。 亦 yì 有 yǒu  
令 lìng 是 shì 命 mìng 終 zhōng 之 zhī 人 rén 。 不 bú 落 luò 惡 è 道 dào 。 何 hé 況 kuàng 自 zì 修 xiū 善 shàn 根 gēn 。 增 zēng

合 <small>hé</small>	觀 <small>guān</small>	佛 <small>fó</small>	退 <small>tuì</small>	善 <small>shàn</small>	須 <small>xū</small>
墮 <small>duò</small>	如 <small>rú</small>	名 <small>míng</small>	散 <small>sàn</small>	緣 <small>yuán</small>	設 <small>shè</small>
惡 <small>è</small>	是 <small>shì</small>	。	。	。	大 <small>dà</small>
趣 <small>qù</small>	輩 <small>bèi</small>	一 <small>yì</small>	世 <small>shì</small>	能 <small>néng</small>	供 <small>gòng</small>
者 <small>zhě</small>	人 <small>rén</small>	菩 <small>pú</small>	尊 <small>zūn</small>	令 <small>líng</small>	養 <small>yàng</small>
。	。	薩 <small>sà</small>	。	亡 <small>wáng</small>	。
尋 <small>xún</small>	除 <small>chú</small>	名 <small>míng</small>	一 <small>yí</small>	者 <small>zhě</small>	轉 <small>zhuǎn</small>
即 <small>jí</small>	五 <small>wǔ</small>	。	切 <small>qiè</small>	。	讀 <small>dú</small>
解 <small>xiè</small>	無 <small>wú</small>	或 <small>huò</small>	眾 <small>zhòng</small>	離 <small>lí</small>	尊 <small>zūn</small>
脫 <small>tuō</small>	間 <small>jiàn</small>	大 <small>dà</small>	生 <small>shēng</small>	諸 <small>zhū</small>	經 <small>jīng</small>
。	殺 <small>shā</small>	乘 <small>shèng</small>	。	惡 <small>è</small>	。
佛 <small>fó</small>	害 <small>hài</small>	經 <small>jīng</small>	臨 <small>lín</small>	道 <small>dào</small>	念 <small>niàn</small>
告 <small>gào</small>	之 <small>zhī</small>	典 <small>diǎn</small>	命 <small>mìng</small>	。	佛 <small>fó</small>
主 <small>zhǔ</small>	罪 <small>zuì</small>	。	終 <small>zhōng</small>	諸 <small>zhū</small>	菩 <small>pú</small>
命 <small>mìng</small>	。	一 <small>yí</small>	時 <small>shí</small>	魔 <small>mó</small>	薩 <small>sà</small>
鬼 <small>guǐ</small>	小 <small>xiǎo</small>	句 <small>jù</small>	。	鬼 <small>guǐ</small>	名 <small>míng</small>
王 <small>wáng</small>	小 <small>xiǎo</small>	一 <small>yí</small>	若 <small>ruò</small>	神 <small>shén</small>	號 <small>hào</small>
。	惡 <small>è</small>	偈 <small>jì</small>	得 <small>dé</small>	。	。
汝 <small>rǔ</small>	業 <small>yè</small>	。	聞 <small>wén</small>	悉 <small>xī</small>	如 <small>rú</small>
大 <small>dà</small>	。	我 <small>wǒ</small>	一 <small>yì</small>	皆 <small>jiē</small>	是 <small>shì</small>

受 shòu	死 sǐ	不 bù	是 shì	若 ruò	慈 cí
我 wǒ	時 shí	有 yǒu	願 yuàn	未 wèi	故 gù
語 yǔ	。 。	慮 lù	。 。	來 lái	。 。
。 。	俱 jù	。 。	總 zǒng	世 shì	能 néng
無 wú	得 dé	我 wǒ	令 líng	中 zhōng	發 fā
不 bú	安 ān	畢 bì	解 xiè	。 。	如 rú
解 xiè	樂 lè	是 shì	脫 tuō	有 yǒu	是 shì
脫 tuō	。 。	形 xíng	。 。	男 nán	大 dà
。 。	但 dàn	。 。	永 yǒng	子 zǐ	願 yuàn
獲 huò	願 yuàn	念 niàn	得 dé	女 nǚ	。 。
大 dà	諸 zhū	念 niàn	安 ān	人 rén	於 yú
利 lì	眾 zhòng	擁 yǒng	樂 lè	。 。	生 shēng
益 yì	生 shēng	護 hù	。 。	至 zhì	死 sǐ
。 。	。 。	閻 yán	鬼 guǐ	生 shēng	中 zhōng
爾 ěr	於 yú	浮 fú	王 wáng	死 sǐ	。 。
時 shí	生 shēng	眾 zhòng	白 bái	時 shí	護 hù
佛 fó	死 sǐ	生 shēng	佛 fó	。 。	諸 zhū
告 gào	時 shí	。 。	言 yán	汝 rǔ	眾 zhòng
地 dì	。 。	生 shēng	。 。	莫 mò	生 shēng
藏 zàng	信 xìn	時 shí	願 yuàn	退 tuì	。 。

菩薩。是大鬼王主命者。已曾經百千生。作大

鬼王。於生死中。擁護眾生。是大士慈悲願故

。現大鬼身。實非鬼也。却後過一百七十劫。

當得成佛。號曰無相如來。劫名安樂。世界名

淨住。其佛壽命。不可計劫。地藏。是大鬼王。

其事如是。不可思議。所度天人。亦不可限量。

今 jīn	慈 cí	願 yuàn	來 lái	爾 ěr	稱 chēng
正 zhèng	悲 bēi	世 shì	眾 zhòng	時 shí	佛 fó
是 shì	。 。	尊 zūn	生 shēng	地 dì	名 míng
時 shí	救 jiù	。 。	。 。	藏 zàng	號 hào
。 。	拔 bá	聽 tīng	演 yǎn	菩 pú	品 pǐn
唯 wéi	一 yí	我 wǒ	利 lì	薩 sà	第 dì
當 dāng	切 qiè	說 shuō	益 yì	摩 mó	九 jiǔ
速 sù	罪 zuì	之 zhī	事 shì	訶 hē	
說 shuō	苦 kǔ	。 。	。 。	薩 sà	
。 。	六 liù	佛 fó	於 yú	白 bái	
吾 wú	道 dào	告 gào	生 shēng	佛 fó	
即 jí	眾 zhòng	地 dì	死 sǐ	言 yán	
涅 niè	生 shēng	藏 zàng	中 zhōng	。 。	
槃 pán	。 。	菩 pú	。 。	世 shì	
。 。	演 yǎn	薩 sà	得 dé	尊 zūn	
使 shǐ	不 bù	。 。	大 dà	。 。	
汝 rǔ	思 sī	汝 rǔ	利 lì	我 wǒ	
早 zǎo	議 yì	今 jīn	益 yì	今 jīn	
畢 bì	事 shì	欲 yù	。 。	為 wèi	
是 shì	。 。	興 xīng	唯 wéi	未 wèi	



過 guò 去 qù 恆 héng 河 hé 沙 shā 劫 jié 。 有 yǒu 佛 fó 出 chū 世 shì 。 號 hào 寶 bǎo 性 xìng 如 rú 來 lái 。 若 ruò 有 yǒu 形 xíng 像 xiàng 。 供 gòng 養 yàng 讚 zàn 歎 tàn 。 其 qí 人 rén 獲 huò 福 fú 。 無 wú 量 liàng 無 wú 邊 biān 。 又 yòu 於 yú 生 shēng 恭 gōng 敬 jìng 。 即 jí 得 dé 超 chāo 越 yuè 四 sì 十 shí 劫 jié 生 shēng 死 sǐ 重 zhòng 罪 zuì 。 何 hé 況 kuàng 塑 sù 畫 huà 號 hào 無 wú 邊 biān 身 shēn 如 rú 來 lái 。 若 ruò 有 yǒu 男 nán 子 zǐ 女 nǚ 人 rén 。 聞 wén 是 shì 佛 fó 名 míng 。 暫 zàn 佛 fó 言 yán 。 世 shì 尊 zūn 。 過 guò 去 qù 無 wú 量 liàng 阿 ā 僧 sēng 祇 qí 劫 jié 。 有 yǒu 佛 fó 出 chū 世 shì 。 願 yuàn 。 吾 wú 亦 yì 無 wú 憂 yōu 現 xiàn 在 zài 未 wèi 來 lái 一 yí 切 qiè 眾 zhòng 生 shēng 。 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 白 bái 。

劫 jié	何 hé	名 míng	世 shì	是 shì	男 nán
。 yǒu	况 kuàng	。 lì	。 hào	人 rén	子 zǐ
有 yǒu	志 zhì	歷 lì	號 hào	於 yú	女 nǚ
佛 fó	心 xīn	於 yú	波 bō	無 wú	人 rén
出 chū	稱 chēng	耳 ěr	頭 tóu	上 shàng	。 wén
世 shì	念 niàn	根 gēn	摩 mó	道 dào	聞 wén
。 hào	。 yòu	。 shì	勝 shèng	。 yǒng	是 shì
號 hào	又 yòu	是 shì	如 rú	永 yǒng	佛 fó
師 shī	於 yú	人 rén	來 lái	不 bú	名 míng
子 zǐ	過 guò	當 dāng	。 ruò	退 tuì	。 yì
吼 hǒu	去 qù	得 dé	若 ruò	轉 zhuǎn	一 yì
如 rú	不 bù	千 qiān	有 yǒu	。 tán	彈 tán
來 lái	可 kě	返 fǎn	男 nán	又 yòu	指 zhǐ
。 lái	說 shuō	生 shēng	子 zǐ	於 yú	頃 qǐng
若 ruò	不 bù	於 yú	女 nǚ	過 guò	。 fā
有 yǒu	可 kě	六 liù	人 rén	去 qù	發 fā
男 nán	說 shuō	欲 yù	。 wén	。 yǒu	心 xīn
子 zǐ	阿 ā	天 tiān	聞 wén	有 yǒu	歸 guī
女 nǚ	僧 sēng	中 zhōng	是 shì	佛 fó	依 yī
人 rén	祇 qí	。 fó	佛 fó	出 chū	。 yī

。聞 wén 是 shì 佛 fó 名 míng 。 一 yí 念 niàn 歸 guī 依 yī 。 是 shì 人 rén 得 dé 遇 yù 無 wú 量 liàng 諸 zhū 佛 fó 。

摩 mó 頂 dǐng 授 shòu 記 jì 。 又 yòu 於 yú 過 guò 去 qù 。 有 yǒu 佛 fó 出 chū 世 shì 。 號 hào 拘 jū 留 liú 孫 sūn 佛 fó 。

。 若 ruò 有 yǒu 男 nán 子 zǐ 女 nǚ 人 rén 。 聞 wén 是 shì 佛 fó 名 míng 。 志 zhì 心 xīn 瞻 zhān 禮 lǐ 。 或 huò 復 fù

讚 zàn 歎 tàn 。 是 shì 人 rén 於 yú 賢 xián 劫 jié 千 qiān 佛 fó 會 huì 中 zhōng 。 為 wéi 大 dà 梵 fàn 王 wáng 。 得 dé 授 shòu

上 shàng 記 jì 。 又 yòu 於 yú 過 guò 去 qù 有 yǒu 佛 fó 出 chū 世 shì 。 號 hào 毘 pí 婆 pó 尸 shī 。 若 ruò 有 yǒu 男 nán

子 zǐ 女 nǚ 人 rén 。 聞 wén 是 shì 佛 fó 名 míng 。 永 yǒng 不 bú 墮 duò 惡 è 道 dào 。 常 cháng 生 shēng 人 rén 天 tiān 。

。又 yòu 於 yú 過 guò 去 qù 無 wú 量 liàng 阿 ā 僧 sēng 祇 qí 劫 jié 。 有 yǒu 佛 fó 出 chū 世 shì 。 號 hào 袈 jiā 裟 shā 。  
。 聞 wén 是 shì 佛 fó 名 míng 。 生 shēng 恭 gōng 敬 jìng 心 xīn 。 是 shì 人 rén 不 bù 久 jiǔ 得 dé 阿 ā 羅 luó 漢 hàn 果 guǒ 。  
過 guò 去 qù 。 有 yǒu 佛 fó 出 chū 世 shì 。 號 hào 寶 bǎo 相 xiàng 如 rú 來 lái 。 若 ruò 有 yǒu 男 nán 子 zǐ 女 nǚ 人 rén 。  
。 畢 bì 竟 jìng 不 bú 墮 duò 惡 è 道 dào 。 常 cháng 在 zài 天 tiān 上 shàng 。 受 shòu 勝 shèng 妙 miào 樂 lè 。 又 yòu 於 yú  
出 chū 世 shì 。 號 hào 寶 bǎo 勝 shèng 如 rú 來 lái 。 若 ruò 有 yǒu 男 nán 子 zǐ 女 nǚ 人 rén 。 聞 wén 是 shì 佛 fó 名 míng  
受 shòu 勝 shèng 妙 miào 樂 lè 。 又 yòu 於 yú 過 guò 去 qù 無 wú 量 liàng 無 wú 數 shù 恆 héng 河 hé 沙 shā 劫 jié 。 有 yǒu 佛 fó

成 chéng	有 yǒu	遇 yù	山 shān	大 dà	幢 chuáng
就 jiù	淨 jìng	恆 héng	王 wáng	劫 jié	如 rú
佛 fó	月 yuè	河 hé	如 rú	生 shēng	來 lái
。 。	佛 fó	沙 shā	來 lái	死 sǐ	。 。
無 wú	。 。	佛 fó	。 。	之 zhī	若 ruò
上 shàng	山 shān	。 。	若 ruò	罪 zuì	有 yǒu
佛 fó	王 wáng	廣 guǎng	有 yǒu	。 。	男 nán
。 。	佛 fó	為 wèi	男 nán	又 yòu	子 zǐ
妙 miào	。 。	說 shuō	子 zǐ	於 yú	女 nǚ
聲 shēng	智 zhì	法 fǎ	女 nǚ	過 guò	人 rén
佛 fó	勝 shèng	。 。	人 rén	去 qù	。 。
。 。	佛 fó	必 bì	聞 wén	。 。	聞 wén
滿 mǎn	。 。	成 chéng	是 shì	有 yǒu	是 shì
月 yuè	淨 jìng	菩 pú	佛 fó	佛 fó	佛 fó
佛 fó	名 míng	提 tí	名 míng	出 chū	名 míng
。 。	王 wáng	。 。	者 zhě	世 shì	者 zhě
月 yuè	佛 fó	又 yòu	。 。	。 。	。 。
面 miàn	。 。	於 yú	是 shì	號 hào	超 chāo
佛 fó	智 zhì	過 guò	人 rén	大 dà	一 yì
。 。	。 。	去 qù	得 dé	通 tōng	百 bǎi

是 shì	眷 juàn	自 zì	功 gōng	生 shēng	有 yǒu
命 mìng	屬 shǔ	得 dé	德 dé	。 。	如 rú
終 zhōng	。 。	大 dà	無 wú	若 ruò	是 shì
人 rén	乃 nǎi	利 lì	量 liàng	天 tiān	等 děng
。 。	至 zhì	。 。	。 。	若 ruò	不 bù
除 chú	一 yì	終 zhōng	何 hé	人 rén	可 kě
五 wǔ	人 rén	不 bú	況 kuàng	。 。	說 shuō
無 wú	。 。	墮 duò	多 duō	若 ruò	佛 fó
間 jiàn	為 wèi	惡 è	名 míng	男 nán	。 。
罪 zuì	是 shì	道 dào	。 。	若 ruò	世 shì
。 。	病 bìng	。 。	是 shì	女 nǚ	尊 zūn
餘 yú	人 rén	若 ruò	眾 zhòng	。 。	。 。
業 yè	。 。	有 yǒu	生 shēng	但 dàn	現 xiàn
報 bào	高 gāo	臨 lín	等 děng	念 niàn	在 zài
等 děng	聲 shēng	命 mìng	。 。	得 dé	未 wèi
。 。	念 niàn	終 zhōng	生 shēng	一 yì	來 lái
悉 xī	一 yì	人 rén	時 shí	佛 fó	。 。
得 dé	佛 fó	。 。	死 sǐ	名 míng	一 yí
消 xiāo	名 míng	家 jiā	時 shí	號 hào	切 qiè
滅 miè	。 。	中 zhōng	。 。	。 。	眾 zhòng

爾 爾 校 無 罪 出 是  
時 shí 量 liàng 量 liàng 中 zhōng 是 shì  
地 dì 布 bù 〇 〇 承 chéng 五 wǔ  
藏 zàng 施 shī 滅 miè 亦 yì 斯 sī 無 wú  
菩 pú 功 gōng 無 wú 漸 jiàn 臨 lín 間 jiàn  
薩 sà 德 dé 量 liàng 消 xiāo 命 mìng 罪 zuì  
摩 mó 緣 yuán 罪 zuì 滅 miè 終 zhōng 〇  
訶 hē 品 pǐn 〇 時 shí 雖 suī  
薩 sà 第 dì 〇 〇 〇 至 zhì  
〇 十 shí 何 hé 〇 〇 極 jí  
承 chéng 〇 况 kuàng 他 tā 重 zhòng  
佛 fó 〇 眾 zhòng 人 rén 〇  
威 wēi 〇 生 shēng 為 wèi 〇  
神 shén 〇 自 zì 其 qí 動 dòng  
〇 自 zì 稱 chēng 經 jīng  
從 cóng 〇 自 zì 念 niàn 億 yì  
座 zuò 〇 念 niàn 佛 fó 劫 jié  
而 ér 〇 〇 〇 〇 〇  
起 qǐ 〇 〇 〇 〇 〇  
〇 〇 〇 〇 〇

輕 qīng 重 zhòng 。 汝 rǔ 當 dāng 諦 dì 聽 tīng 。 吾 wú 為 wèi 汝 rǔ 說 shuō 。 地 dì 藏 zàng 白 bái 佛 fó 言 yán 。 我 wǒ

利 lì 天 tiān 宮 gōng 。 一 yí 切 qiè 眾 zhòng 會 huì 。 說 shuō 閻 yán 浮 fú 提 tí 布 bù 施 shī 。 校 jiào 量 liàng 功 gōng 德 dé

尊 zūn 。 為 wèi 我 wǒ 說 shuō 之 zhī 。 爾 ěr 時 shí 佛 fó 告 gào 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 。 吾 wú 今 jīn 於 yú 忉 tiāo

。 有 yǒu 百 bǎi 生 shēng 千 qiān 生 shēng 受 shòu 大 dà 福 fú 利 lì 者 zhě 。 是 shì 事 shì 云 yún 何 hé 。 唯 wéi 願 yuàn 世 shì

量 liàng 布 bù 施 shī 。 有 yǒu 輕 qīng 有 yǒu 重 zhòng 。 有 yǒu 一 yì 生 shēng 受 shòu 福 fú 。 有 yǒu 十 shí 生 shēng 受 shòu 福 fú

胡 hú 跪 guì 合 hé 掌 zhǎng 。 白 bái 佛 fó 言 yán 。 世 shì 尊 zūn 。 我 wǒ 觀 guān 業 yè 道 dào 眾 zhòng 生 shēng 。 校 jiào



疑 yí 是 shì 事 shì 。 願 yuàn 樂 yào 欲 yù 聞 wén 。 佛 fó 告 gào 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 。 南 nán 閻 yán 浮 fú 提 tí  
 。 有 yǒu 諸 zhū 國 guó 王 wáng 。 宰 zǎi 輔 fǔ 大 dà 臣 chén 。 大 dà 長 zhǎng 者 zhě 。 大 dà 剎 chà 利 lì 。 大 dà  
 婆 pó 羅 luó 門 mén 等 děng 。 若 ruò 遇 yù 最 zuì 下 xià 貧 pín 窮 qióng 。 乃 nǎi 至 zhì 癰 yōng 殘 cán 瘡 chāng 啞 yǎ 。 聾 lóng  
 癡 chī 無 wú 目 mù 。 如 rú 是 shì 種 zhǒng 種 zhǒng 不 bù 完 wán 具 jù 者 zhě 。 是 shì 大 dà 國 guó 王 wáng 等 děng 。 欲 yù  
 布 bù 施 shī 時 shí 。 若 ruò 能 néng 具 jù 大 dà 慈 cí 悲 bēi 下 xià 心 xīn 含 hán 笑 xiào 。 親 qīn 手 shǒu 徧 biàn 布 bù 施 shī  
 。 或 huò 使 shǐ 人 rén 施 shī 。 軟 ruǎn 言 yán 慰 wèi 喻 yù 。 是 shì 國 guó 王 wáng 等 děng 。 所 suǒ 獲 huò 福 fú 利 lì

。 乃 nǎi 至 zhì 菩 pú 薩 sà 。 聲 shēng 聞 wén 。 辟 pì 支 zhī 佛 fó 像 xiàng 。 躬 gōng 自 zì 營 yíng 辦 bàn 。 供 gòng  
有 yǒu 諸 zhū 國 guó 王 wáng 。 至 zhì 婆 pó 羅 luó 門 mén 等 děng 。 遇 yù 佛 fó 塔 tǎ 寺 sì 。 或 huò 佛 fó 形 xíng 像 xiàng  
具 jù 足 zú 。 何 hé 況 kuàng 衣 yī 食 shí 受 shòu 用 yòng 。 復 fù 次 cì 地 dì 藏 zàng 。 若 ruò 未 wèi 來 lái 世 shì 。  
。 是 shì 故 gù 福 fú 利 lì 。 有 yǒu 如 rú 此 cǐ 報 bào 。 百 bǎi 千 qiān 生 shēng 中 zhōng 。 常 cháng 得 dé 七 qī 寶 bǎo  
國 guó 王 wáng 等 děng 。 於 yú 是 shì 最 zuì 貧 pín 賤 jiàn 輩 bèi 及 jí 不 bù 完 wán 具 jù 者 zhě 。 發 fā 大 dà 慈 cí 心 xīn  
。 如 rú 布 bù 施 shī 百 bǎi 恆 héng 河 hé 沙 shā 佛 fó 功 gōng 德 dé 之 zhī 利 lì 。 何 hé 以 yǐ 故 gù 。 緣 yuán 是 shì

是國王等。或自營辦。或勸他人。乃至百千人。  
塔廟。或至經像。毀壞破落。乃能發心修補。  
。若未來世。有諸國王。至婆羅門等。遇先佛。  
國王等。於十劫中。常為大梵天王。復次地藏。  
勝妙樂。若能以此布施福利。迴向法界。是大。  
養布施。是國王等。當得三劫。為帝釋身。受。

門 mén 等 děng 無 wú 邊 biān 國 guó 王 wáng 為 wéi 小 xiǎo 國 guó 王 wáng 身 shēn 輪 lún 王 wáng 等 děng 。  
見 jiàn 諸 zhū 老 lǎo 病 bìng 及 jí 生 shēng 產 chǎn 婦 fù 女 nǚ 。 復 fù 次 cì 地 dì 藏 zàng 。 乃 nǎi 及 jí 諸 zhū 人 rén 。 更 gèng 能 néng 於 yú 塔 tǎ 廟 miào 前 qián 。 如 rú 是 shì 他 tā 人 rén 。 布 bù 施 shī 結 jié 緣 yuán 。  
若 ruò 一 yí 念 niàn 間 jiān 。 有 yǒu 諸 zhū 國 guó 王 wáng 及 jí 婆 pó 羅 luó 。 盡 jìn 成 chéng 佛 fó 道 dào 。 發 fā 迴 huí 向 xiàng 心 xīn 。 是 shì 如 rú 是 shì 。  
百 bǎi 千 qiān 生 shēng 中 zhōng 。 常 cháng 為 wéi 轉 zhuǎn 。 同 tóng 布 bù 施 shī 者 zhě 。 百 bǎi 千 qiān 生 shēng 中 zhōng 。 常 cháng 為 wéi 轉 zhuǎn 。

慈心。○布施醫藥。○飲食臥具。○使令安樂。○如是

福利。○最不思議。○一百劫中。○常為淨居天主。○

二百劫中。○常為六欲天主。○畢竟成佛。○永不墮

惡道。○乃至百千生中。○耳不聞苦聲。○復次地藏

。○若未來世中。○有諸國王及婆羅門等。○能作如

是布施。○獲福無量。○更能迴向。○不問多少。○畢

像 xiàng 世 shì 等 děng 男 nán 眾 zhòng 竟 jìng  
。 中 zhōng 許 xǔ 子 zǐ 生 shēng 成 chéng  
辟 pì 若 ruò 所 suǒ 善 shàn 佛 fó  
支 zhī 有 yǒu 受 shòu 女 nǚ 當 dāng  
佛 fó 善 shàn 福 fú 人 rén 如 rú  
形 xíng 男 nán 利 lì 是 shì 何 hé  
像 xiàng 子 zǐ 不 bù 學 xué 況 kuàng  
。 善 shàn 可 kě 釋 shì  
轉 zhuǎn 女 nǚ 為 wéi 梵 fàn  
輪 lún 人 rén 喻 yù 轉 zhuǎn  
王 wáng 遇 yù 復 fù 輪 lún  
形 xíng 佛 fó 次 cì 之 zhī  
像 xiàng 形 xíng 地 dì 報 bào  
。 像 xiàng 復 fù 少 shǎo 是 shì  
布 bù 次 cì 善 shàn 未 wèi  
施 shī 地 dì 根 gēn 來 lái  
供 gòng 藏 zàng 毛 máo 世 shì  
養 yàng 菩 pú 髮 fǎ 中 zhōng  
。 薩 sà 沙 shā 若 ruò  
得 dé 形 xíng 來 lái 善 shàn 普 pǔ  
勸 quàn

無量福。常在人間。受勝妙樂。若能迴向法界。

是人福利。不可為喻。復次地藏。未來世中。

若有善男子善女人。遇大乘經典。或聽聞一。

偈一句。發殷重心。讚歎恭敬。布施供養。是。

人獲大果報。無量無邊。若能迴向法界。其福。

不可為喻。復次地藏。若未來世中。有善男子。

復次地藏。未來世中。若有善男子善女人。於  
之人。常為輪王。還以善法。教化諸小國王。  
。如是等輩。三十生中。常為諸小國王。檀越  
者。修補營理。或獨發心。或勸多人。同共發心  
養。瞻禮讚歎。恭敬合掌。若遇故者。或毀壞  
善女人。遇佛塔寺。大乘經典。新者。布施供



佛 fō 法 fǎ 中 zhōng 。 所 suǒ 種 zhòng 善 shàn 根 gēn 。 或 huò 布 bù 施 shī 供 gòng 養 yàng 。 或 huò 修 xiū 補 bǔ 塔 tǎ 寺 sì

。 或 huò 裝 zhuāng 理 lǐ 經 jīng 典 diǎn 。 乃 nǎi 至 zhì 一 yì 毛 máo 一 yì 塵 chén 。 一 yì 沙 shā 一 yì 涕 dì 。 如 rú

是 shì 善 shàn 事 shì 。 但 dàn 能 néng 迴 huí 向 xiàng 法 fǎ 界 jiè 。 是 shì 人 rén 功 gōng 德 dé 。 百 bǎi 千 qiān 生 shēng 中 zhōng

受 shòu 上 shàng 妙 miào 樂 lè 。 如 rú 是 shì 迴 huí 向 xiàng 自 zì 家 jiā 眷 juàn 屬 shǔ 。 或 huò 自 zì 身 shēn 利 lì 益 yì 。

如 rú 是 shì 之 zhī 果 guǒ 。 即 jí 三 sān 生 shēng 受 shòu 樂 lè 。 捨 shě 一 yì 得 dé 萬 wàn 報 bào 。 是 shì 故 gù 地 dì

藏 zàng 。 布 bù 施 shī 因 yīn 緣 yuán 。 其 qí 事 shì 如 rú 是 shì 。

因緣。如文殊普賢。觀音彌勒。亦化百千身形。  
誓願深重。世尊。是地藏菩薩於閻浮提。有大  
慧。廣度眾生。是地藏菩薩摩訶薩於諸菩薩。  
頂禮無量菩薩摩訶薩。皆是不可思議神通智  
爾時堅牢地神白佛言。世尊。我從昔來。瞻視  
地神護法品第十一

供養。瞻禮讚歎。是人居處。即得十種利益。  
中能塑畫。乃至金銀銅鐵。作地藏形像。燒香  
於南方清淨之地。以土石竹木。作其龕室。是  
沙世尊。我觀未來及現在眾生。於所住處。  
六道一切眾生。所發誓願劫數。如千百億恆河  
。度於六道。其願尚有畢竟。是地藏菩薩教化

於<sup>yú</sup>所<sup>suǒ</sup>住<sup>zhù</sup>處<sup>chù</sup>方<sup>fāng</sup>面<sup>miàn</sup>。  
作<sup>zuò</sup>如<sup>rú</sup>是<sup>shì</sup>供<sup>gòng</sup>養<sup>yàng</sup>。  
得<sup>dé</sup>如<sup>rú</sup>是<sup>shì</sup>利<sup>lì</sup>益<sup>yì</sup>。  
復<sup>fù</sup>多<sup>duō</sup>遇<sup>yù</sup>聖<sup>shèng</sup>因<sup>yīn</sup>。  
世<sup>shì</sup>尊<sup>zūn</sup>。  
未<sup>wèi</sup>來<sup>lái</sup>世<sup>shì</sup>中<sup>zhōng</sup>及<sup>jí</sup>現<sup>xiàn</sup>在<sup>zài</sup>眾<sup>zhòng</sup>生<sup>shēng</sup>。  
若<sup>ruò</sup>能<sup>néng</sup>八<sup>bā</sup>者<sup>zhě</sup>。  
杜<sup>dù</sup>絕<sup>jué</sup>惡<sup>è</sup>夢<sup>mèng</sup>。  
九<sup>jiǔ</sup>者<sup>zhě</sup>。  
出<sup>chū</sup>入<sup>rù</sup>神<sup>shén</sup>護<sup>hù</sup>。  
十<sup>shí</sup>者<sup>zhě</sup>。  
所<sup>suǒ</sup>求<sup>qiú</sup>遂<sup>sui</sup>意<sup>yì</sup>。  
六<sup>liù</sup>者<sup>zhě</sup>。  
無<sup>wú</sup>水<sup>shuǐ</sup>火<sup>huǒ</sup>災<sup>zāi</sup>。  
七<sup>qī</sup>者<sup>zhě</sup>。  
虛<sup>xū</sup>耗<sup>hào</sup>辟<sup>bì</sup>除<sup>chú</sup>。  
三<sup>sān</sup>者<sup>zhě</sup>。  
先<sup>xiān</sup>亡<sup>wáng</sup>生<sup>shēng</sup>天<sup>tiān</sup>。  
四<sup>sì</sup>者<sup>zhě</sup>。  
現<sup>xiàn</sup>存<sup>cún</sup>益<sup>yì</sup>壽<sup>shòu</sup>。  
五<sup>wǔ</sup>者<sup>zhě</sup>。  
何<sup>hé</sup>等<sup>děng</sup>為<sup>wéi</sup>十<sup>shí</sup>。  
一<sup>yī</sup>者<sup>zhě</sup>。  
土<sup>tǔ</sup>地<sup>dì</sup>豐<sup>fēng</sup>壤<sup>rǎng</sup>。  
二<sup>èr</sup>者<sup>zhě</sup>。  
家<sup>jiā</sup>宅<sup>zhái</sup>永<sup>yǒng</sup>安<sup>ān</sup>。

白<sup>bái</sup>佛<sup>fó</sup>言<sup>yán</sup>。世<sup>shì</sup>尊<sup>zūn</sup>。未<sup>wèi</sup>來<sup>lái</sup>世<sup>shì</sup>中<sup>zhōng</sup>。若<sup>ruò</sup>有<sup>yǒu</sup>善<sup>shàn</sup>男<sup>nán</sup>子<sup>zǐ</sup>善<sup>shàn</sup>女<sup>nǚ</sup>人<sup>rén</sup>

。於<sup>yú</sup>所<sup>suǒ</sup>住<sup>zhù</sup>處<sup>chù</sup>。有<sup>yǒu</sup>此<sup>cǐ</sup>經<sup>jīng</sup>典<sup>diǎn</sup>及<sup>jí</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>像<sup>xiàng</sup>。是<sup>shì</sup>人<sup>rén</sup>更<sup>gèng</sup>能<sup>néng</sup>轉<sup>zhuǎn</sup>

讀<sup>dú</sup>經<sup>jīng</sup>典<sup>diǎn</sup>。供<sup>gòng</sup>養<sup>yàng</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>。我<sup>wǒ</sup>常<sup>cháng</sup>日<sup>rì</sup>夜<sup>yè</sup>。以<sup>yǐ</sup>本<sup>běn</sup>神<sup>shén</sup>力<sup>lì</sup>。衛<sup>wèi</sup>

護<sup>hù</sup>是<sup>shì</sup>人<sup>rén</sup>。乃<sup>nǎi</sup>至<sup>zhì</sup>水<sup>shuǐ</sup>火<sup>huǒ</sup>盜<sup>dào</sup>賊<sup>zéi</sup>。大<sup>dà</sup>橫<sup>hèng</sup>小<sup>xiǎo</sup>橫<sup>hèng</sup>。一<sup>yí</sup>切<sup>qiè</sup>惡<sup>è</sup>事<sup>shì</sup>

。悉<sup>xī</sup>皆<sup>jiē</sup>消<sup>xiāo</sup>滅<sup>miè</sup>。佛<sup>fó</sup>告<sup>gào</sup>堅<sup>jiān</sup>牢<sup>láo</sup>地<sup>dì</sup>神<sup>shén</sup>。汝<sup>rǔ</sup>大<sup>dà</sup>神<sup>shén</sup>力<sup>lì</sup>。諸<sup>zhū</sup>神<sup>shén</sup>

少<sup>shǎo</sup>及<sup>jí</sup>。何<sup>hé</sup>以<sup>yǐ</sup>故<sup>gù</sup>。閻<sup>yán</sup>浮<sup>fú</sup>土<sup>tǔ</sup>地<sup>dì</sup>。悉<sup>xī</sup>蒙<sup>méng</sup>汝<sup>rǔ</sup>護<sup>hù</sup>。乃<sup>nǎi</sup>至<sup>zhì</sup>草<sup>cǎo</sup>

之。勿令一切災害及不如意事。輒聞於耳。何  
依地藏本願經一事修行者。汝以本神力而擁護  
。有善男子善女人。供養菩薩及轉讀是經。但  
德及以神通。百千倍於常分地神。若未來世中  
因汝力。又當稱揚地藏菩薩利益之事。汝之功  
木沙石。稻麻竹葦。穀米寶貝。從地而有。皆

況令受。非但汝獨護是人故。亦有釋梵眷屬。

諸天眷屬。擁護是人。何故得如是聖賢擁護。

皆由瞻禮地藏形像及轉讀是本願經故。自然畢

竟出離苦海。證涅槃樂。以是之故。得大擁護。

見聞利益品第十二

爾時世尊從頂門上。放百千萬億大毫相光。所

慶	相	。	紫	相	謂
雲	光	。	毫	光	白
毫	。	大	相	。	毫
相	大	碧	光	玉	相
光	綠	毫	。	毫	光
。	毫	相	青	相	。
大	相	。	毫	光	大
慶	光	紅	相	。	白
雲	。	毫	光	大	毫
毫	金	相	。	玉	相
相	毫	光	大	毫	光
光	相	。	青	相	。
。	光	大	毫	光	瑞
千	。	紅	相	。	毫
輪	大	毫	光	紫	相
毫	金	相	。	毫	光
光	毫	光	碧	相	。
。	相	。	毫	光	大
大	光	綠	相	。	瑞
千	。	毫	光	大	毫



天 tiān	大 dà	頂 dǐng	光 guāng	大 dà	輪 lún
宮 gōng	眾 zhòng	門 mén	。	日 rì	毫 háo
。	。	上 shàng	大 dà	輪 lún	光 guāng
稱 chēng	天 tiān	。	宮 gōng	毫 háo	。
揚 yáng	龍 lóng	放 fàng	殿 diàn	光 guāng	寶 bǎo
讚 zàn	八 bā	如 rú	毫 háo	。	輪 lún
歎 tàn	部 bù	是 shì	光 guāng	月 yuè	毫 háo
地 dì	。	等 děng	。	輪 lún	光 guāng
藏 zàng	人 rén	毫 háo	海 hǎi	毫 háo	。
菩 pú	非 fēi	相 xiàng	雲 yún	光 guāng	大 dà
薩 sà	人 rén	光 guāng	毫 háo	。	寶 bǎo
。	等 děng	已 yǐ	光 guāng	大 dà	輪 lún
於 yú	。	。	。	月 yuè	毫 háo
人 rén	聽 tīng	出 chū	大 dà	輪 lún	光 guāng
天 tiān	吾 wú	微 wēi	海 hǎi	毫 háo	。
中 zhōng	今 jīn	妙 miào	雲 yún	光 guāng	日 rì
。	日 rì	音 yīn	毫 háo	。	輪 lún
利 lì	於 yú	。	光 guāng	宮 gōng	毫 háo
益 yì	忉 tiāo	告 gào	。	殿 diàn	光 guāng
等 děng	利 lì	諸 zhū	於 yú	毫 háo	。

。所有功德及不思議威神之力。我聞世尊與十

。憐愍罪苦眾生。於千萬億世界。化千萬億身

掌白佛言。世尊。是地藏菩薩摩訶薩具大慈悲

一菩薩摩訶薩。名觀世音。從座而起。胡跪合

退阿耨多羅三藐三菩提事。說是語時。會中有

事。不思議事。超聖因事。證十地事。畢竟不

音 yīn 菩 pú 薩 sà 。 汝 rǔ 於 yú 娑 suō 婆 pó 世 shì 界 jiè 。 有 yǒu 大 dà 因 yīn 緣 yuán 。 若 ruò 天 tiān 若 ruò 龍 lóng 藏 zàng 不 bù 思 sī 議 yì 事 shì 。 令 líng 天 tiān 龍 lóng 八 bā 部 bù 瞻 zhān 禮 lǐ 獲 huò 福 fú 。 佛 fó 告 gào 觀 guān 世 shì 事 shì 。 唯 wéi 願 yuàn 世 shì 尊 zūn 。 為 wèi 現 xiàn 在 zài 未 wèi 來 lái 一 yí 切 qiè 眾 zhòng 生 shēng 。 稱 chēng 揚 yáng 地 dì 向 xiàng 者 zhě 又 yòu 蒙 méng 世 shì 尊 zūn 。 普 pǔ 告 gào 大 dà 眾 zhòng 。 欲 yù 稱 chēng 揚 yáng 地 dì 藏 zàng 利 lì 益 yì 等 děng 使 shǐ 過 guò 去 qù 現 xiàn 在 zài 未 wèi 來 lái 諸 zhū 佛 fó 。 說 shuō 其 qí 功 gōng 德 dé 。 猶 yóu 不 bù 能 néng 盡 jìn 。 方 fāng 無 wú 量 liàng 諸 zhū 佛 fó 。 異 yì 口 kǒu 同 tóng 音 yīn 。 讚 zàn 歎 tàn 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 云 yún 。 正 zhèng

不<sup>bù</sup>思<sup>sī</sup>議<sup>yì</sup>利<sup>lì</sup>益<sup>yì</sup>之<sup>zhī</sup>事<sup>shì</sup>。汝<sup>rǔ</sup>當<sup>dāng</sup>諦<sup>dì</sup>聽<sup>tīng</sup>。吾<sup>wú</sup>今<sup>jīn</sup>說<sup>shuō</sup>之<sup>zhī</sup>。觀<sup>guān</sup>世<sup>shì</sup>。  
悲<sup>bēi</sup>。憐<sup>lián</sup>愍<sup>mǐn</sup>眾<sup>zhòng</sup>生<sup>shēng</sup>及<sup>jí</sup>天<sup>tiān</sup>龍<sup>lóng</sup>八<sup>bā</sup>部<sup>bù</sup>。聽<sup>tīng</sup>吾<sup>wú</sup>宣<sup>xuān</sup>說<sup>shuō</sup>地<sup>dì</sup>藏<sup>zàng</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>。  
具<sup>jù</sup>受<sup>shòu</sup>妙<sup>miào</sup>樂<sup>lè</sup>。因<sup>yīn</sup>果<sup>guǒ</sup>將<sup>jiāng</sup>熟<sup>shú</sup>。遇<sup>yù</sup>佛<sup>fó</sup>授<sup>shòu</sup>記<sup>jì</sup>。汝<sup>rǔ</sup>今<sup>jīn</sup>具<sup>jù</sup>大<sup>dà</sup>慈<sup>cí</sup>。  
是<sup>shì</sup>諸<sup>zhū</sup>眾<sup>zhòng</sup>生<sup>shēng</sup>。於<sup>yú</sup>無<sup>wú</sup>上<sup>shàng</sup>道<sup>dào</sup>。必<sup>bì</sup>不<sup>bú</sup>退<sup>tuì</sup>轉<sup>zhuǎn</sup>。常<sup>cháng</sup>生<sup>shēng</sup>人<sup>rén</sup>天<sup>tiān</sup>。  
聞<sup>wén</sup>汝<sup>rǔ</sup>名<sup>míng</sup>者<sup>zhě</sup>。見<sup>jiàn</sup>汝<sup>rǔ</sup>形<sup>xíng</sup>者<sup>zhě</sup>。戀<sup>liàn</sup>慕<sup>mù</sup>汝<sup>rǔ</sup>者<sup>zhě</sup>。讚<sup>zàn</sup>歎<sup>tàn</sup>汝<sup>rǔ</sup>者<sup>zhě</sup>。  
。若<sup>ruò</sup>男<sup>nán</sup>若<sup>ruò</sup>女<sup>nǚ</sup>。若<sup>ruò</sup>神<sup>shén</sup>若<sup>ruò</sup>鬼<sup>guǐ</sup>。乃<sup>nǎi</sup>至<sup>zhì</sup>六<sup>liù</sup>道<sup>dào</sup>罪<sup>zuì</sup>苦<sup>kǔ</sup>眾<sup>zhòng</sup>生<sup>shēng</sup>。

受 shòu 地藏 dì 男 nán 五 wǔ 薩 sà 音 yīn  
 大 dà 藏 zàng 若 ruò 衰 shuāi 言 yán  
 快 kuài 菩 pú 女 nǚ 相 xiāng 唯 wéi  
 樂 lè 薩 sà 女 nǚ 現 xiàn 然 rán  
 永 yǒng 名 míng 當 dāng 或 huò 世 shì  
 不 bú 一 yì 現 xiàn 有 yǒu 尊 zūn  
 墮 duò 瞻 zhān 相 xiāng 墮 duò 願 yuàn  
 三 sān 一 yì 時 shí 於 yú 樂 yào  
 惡 è 禮 lǐ 或 huò 惡 è 欲 yù  
 道 dào 是 shì 見 jiàn 道 dào 聞 wén  
 報 bào 諸 zhū 地 dì 之 zhī 有 yǒu  
 何 hé 天 tiān 藏 zàng 者 zhě 天 tiān  
 況 kuàng 人 rén 菩 pú 如 rú 受 shòu  
 見 jiàn 轉 zhuǎn 薩 sà 是 shì 天 tiān  
 聞 wén 增 zēng 形 xíng 天 tiān 福 fú  
 菩 pú 天 tiān 像 xiàng 人 rén 盡 jìn  
 薩 sà 福 fú 或 huò 若 ruò 有 yǒu

是 shì 不 bú 聞 wén 未 wèi 〇 〇  
命 mìng 歷 lì 地 dì 來 lái 所 suǒ 以 yǐ  
終 zhōng 三 sān 藏 zàng 現 xiàn 獲 huò 諸 zhū  
人 rén 惡 è 菩 pú 在 zài 功 gōng 香 xiāng  
。 道 dào 薩 sà 諸 zhū 德 dé 華 huā  
舍 shè 苦 kǔ 名 míng 〇 福 fú 〇  
宅 zhái 〇 〇 利 lì 衣 yī  
財 cái 何 hé 一 yì 中 zhōng 無 wú 服 fú  
物 wù 況 kuàng 聲 shēng 六 liù 飲 yǐn  
。 臨 lín 歷 lì 道 dào 食 shí  
寶 bǎo 命 mìng 耳 ěr 衆 zhòng 〇 寶 bǎo  
貝 bèi 終 zhōng 根 gēn 生 shēng 貝 bèi  
衣 yī 時 shí 者 zhě 〇 復 fù 瓔 yīng  
服 fú 〇 父 fù 是 shì 臨 lín 次 cì 珞 luò  
。 母 mǔ 諸 zhū 命 mìng 觀 guān 〇  
塑 sù 母 mǔ 衆 zhòng 世 shì 布 bù  
畫 huà 眷 juàn 生 shēng 音 yīn 施 shī  
地 dì 屬 shǔ 〇 〇 供 gòng  
藏 zàng 〇 永 yǒng 得 dé 若 ruò 養 yàng  
形 xíng 將 jiāng

終 zhōng 有 yǒu 尋 xún 像 xiàng 。 像 xiàng  
之 zhī 一 yí 即 jí 。 將 jiāng 。 或 huò  
後 hòu 切 qiè 除 chú 。 舍 shè 。 使 shǐ  
。 罪 zuì 愈 yù 。 宅 zhái 。 病 bìng  
即 jí 障 zhàng 。 寶 bǎo 。 人 rén  
生 shēng 業 yè 壽 shòu 。 未 wèi  
人 rén 障 zhàng 命 mìng 終 zhōng  
天 tiān 。 增 zēng 報 bào 。 之 zhī  
。 合 hé 益 yì 。 為 wèi  
受 shòu 墮 duò 。 其 qí  
勝 shèng 惡 è 。 自 zì  
妙 miào 趣 qù 。 身 shēn  
樂 lè 者 zhě 。 塑 sù  
。 承 chéng 是 shì 。 畫 huà  
一 yí 業 yè 報 bào 。 地 dì  
切 qiè 命 mìng 承 chéng 。 藏 zàng  
罪 zuì 盡 jìn 斯 sī 。 菩 pú  
障 zhàng 命 mìng 功 gōng 。 薩 sà  
。 德 dé 。 形 xíng  
悉 xī 命 mìng 應 yīng 。

聞 wén	生 shēng	憶 yì	父 fù	女 nǚ	皆 jiē
名 míng	何 hé	父 fù	母 mǔ	人 rén	消 xiāo
。 。	天 tiān	母 mǔ	。 。	。 。	滅 miè
一 yì	中 zhōng	及 jí	乃 nǎi	或 huò	。 。
瞻 zhān	。 。	諸 zhū	及 jí	乳 rǔ	復 fù
一 yì	是 shì	眷 juàn	亡 wáng	哺 bǔ	次 cì
禮 lǐ	人 rén	屬 shǔ	失 shī	時 shí	觀 guān
。 。	若 ruò	。 。	兄 xiōng	。 。	世 shì
一 yí	能 néng	不 bù	弟 dì	或 huò	音 yīn
日 rì	塑 sù	知 zhī	姊 jiě	三 sān	菩 pú
至 zhì	畫 huà	落 luò	妹 mèi	歲 suì	薩 sà
七 qī	地 dì	在 zài	。 。	五 wǔ	。 。
日 rì	藏 zàng	何 hé	是 shì	歲 suì	若 ruò
。 。	菩 pú	趣 qù	人 rén	十 shí	未 wèi
莫 mò	薩 sà	。 。	年 nián	歲 suì	來 lái
退 tuì	形 xíng	生 shēng	既 jì	已 yǐ	世 shì
初 chū	像 xiàng	何 hé	長 zhǎng	下 xià	。 。
心 xīn	。 。	世 shì	大 dà	。 。	有 yǒu
。 。	乃 nǎi	界 jiè	。 。	亡 wáng	男 nán
聞 wén	至 zhì	。 。	思 sī	失 shī	子 zǐ



量 liàng	。	。	畫 huà	惡 è	名 míng
樂 lè	受 shòu	受 shòu	地 dì	趣 qù	見 jiàn
。	勝 shèng	勝 shèng	藏 zàng	者 zhě	形 xíng
是 shì	妙 miào	妙 miào	形 xíng	。	。
人 rén	樂 lè	樂 lè	像 xiàng	計 jì	瞻 zhān
更 gèng	者 zhě	。	。	當 dāng	禮 lǐ
能 néng	。	是 shì	瞻 zhān	劫 jié	供 gòng
三 sān	即 jí	人 rén	禮 lǐ	數 shù	養 yàng
七 qī	承 chéng	眷 juàn	功 gōng	。	。
日 rì	斯 sī	屬 shǔ	德 dé	承 chéng	是 shì
中 zhōng	功 gōng	。	。	斯 sī	人 rén
。	德 dé	如 rú	尋 xún	男 nán	眷 juàn
一 yì	。	有 yǒu	即 jí	女 nǚ	屬 shǔ
心 xīn	轉 zhuǎn	福 fú	解 xiè	。	。
瞻 zhān	增 zēng	力 lì	脫 tuō	兄 xiōng	假 jiǎ
禮 lǐ	聖 shèng	。	。	弟 dì	因 yīn
地 dì	因 yīn	已 yǐ	生 shēng	姊 jiě	業 yè
藏 zàng	。	生 shēng	人 rén	妹 mèi	故 gù
形 xíng	受 shòu	人 rén	天 tiān	。	。
像 xiàng	無 wú	天 tiān	中 zhōng	塑 sù	墮 duò

無諸疾苦。乃至橫事不入其門。何況及身。是  
遣所在土地鬼神。終身衛護。現世衣食豐溢。  
每日念菩薩名千遍。至於千日。是人當得菩薩  
神力。親領是人。於諸世界。見諸眷屬。更能  
具告是人。眷屬生界。或於夢中。菩薩現大  
念其名字。滿於萬徧。當得菩薩。現無邊身。

善 shàn 依 yī 者 zhě 度 dù 未 wèi 人 rén  
 男 nán 。 或 huò 是 shì 一 yí 畢 bì  
 女 nǚ 以 yǐ 諸 zhū 切 qiè 竟 jìng  
 等 děng 香 xiāng 人 rén 眾 zhòng 得 dé  
 。 華 huā 等 děng 生 shēng 有 yǒu  
 所 suǒ 衣 yī 者 zhě 善 shàn  
 願 yuàn 服 fú 見 jiàn 男 nán  
 速 sù 寶 bǎo 地 dì 子 zǐ  
 成 chéng 貝 bèi 藏 zàng 善 shàn  
 。 飲 yǐn 形 xíng 女 nǚ  
 永 yǒng 食 shí 像 xiàng 人 rén  
 無 wú 飲 yǐn 及 jí 女 nǚ  
 障 zhàng 食 shí 。 聞 wén 人 rén  
 礙 ài 。 名 míng 者 zhě 欲 yù  
 。 供 gòng 者 zhě 。 發 fā  
 復 fù 養 yàng 名 míng 廣 guǎng  
 次 cì 瞻 zhān 者 zhě 大 dà  
 觀 guān 禮 lǐ 。 慈 cí  
 世 shì 是 shì 至 zhì 心 xīn  
 音 yīn 是 shì 歸 guī 三 sān  
 若 ruò

觀<sup>guān</sup>世<sup>shì</sup>音<sup>yīn</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>。  
若<sup>ruò</sup>未<sup>wèi</sup>來<sup>lái</sup>世<sup>shì</sup>。  
善<sup>shàn</sup>男<sup>nán</sup>子<sup>zǐ</sup>善<sup>shàn</sup>女<sup>nǚ</sup>人<sup>rén</sup>。  
於<sup>yú</sup>大<sup>dà</sup>

我<sup>wǒ</sup>。  
是<sup>shì</sup>人<sup>rén</sup>於<sup>yú</sup>睡<sup>shuì</sup>夢<sup>mèng</sup>中<sup>zhōng</sup>。  
即<sup>jí</sup>得<sup>dé</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>摩<sup>mó</sup>頂<sup>dǐng</sup>授<sup>shòu</sup>記<sup>jì</sup>。  
復<sup>fù</sup>次<sup>cì</sup>

。悉<sup>xī</sup>皆<sup>jiē</sup>成<sup>chéng</sup>就<sup>jiù</sup>。  
復<sup>fù</sup>願<sup>yuàn</sup>地<sup>dì</sup>藏<sup>zàng</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>具<sup>jù</sup>大<sup>dà</sup>慈<sup>cí</sup>悲<sup>bēi</sup>。  
永<sup>yǒng</sup>擁<sup>yǒng</sup>護<sup>hù</sup>

禮<sup>lǐ</sup>。  
供<sup>gòng</sup>養<sup>yàng</sup>讚<sup>zàn</sup>歎<sup>tàn</sup>。  
地<sup>dì</sup>藏<sup>zàng</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>形<sup>xíng</sup>像<sup>xiàng</sup>。  
如<sup>rú</sup>是<sup>shì</sup>所<sup>suǒ</sup>願<sup>yuàn</sup>所<sup>suǒ</sup>求<sup>qiú</sup>

。百<sup>bǎi</sup>千<sup>qiān</sup>萬<sup>wàn</sup>億<sup>yì</sup>等<sup>děng</sup>願<sup>yuàn</sup>。  
百<sup>bǎi</sup>千<sup>qiān</sup>萬<sup>wàn</sup>億<sup>yì</sup>等<sup>děng</sup>事<sup>shì</sup>。  
但<sup>dàn</sup>當<sup>dāng</sup>歸<sup>guī</sup>依<sup>yī</sup>瞻<sup>zhān</sup>

。若<sup>ruò</sup>未<sup>wèi</sup>來<sup>lái</sup>世<sup>shì</sup>。  
有<sup>yǒu</sup>善<sup>shàn</sup>男<sup>nán</sup>子<sup>zǐ</sup>善<sup>shàn</sup>女<sup>nǚ</sup>人<sup>rén</sup>。  
欲<sup>yù</sup>求<sup>qiú</sup>現<sup>xiàn</sup>在<sup>zài</sup>未<sup>wèi</sup>來<sup>lái</sup>

白。更以香華。衣服。飲食。一切玩具。供養。  
藏菩薩名。見地藏菩薩像。具以本心。恭敬陳。  
。故於大乘經典。無讀誦性。如是之人。聞地。  
不能讀誦。是善男子等。有宿業障。未得消除。  
縱遇明師。教視令熟。旋得旋忘。動經年月。  
乘經典。深生珍重。發不思議心。欲讀欲誦。

授 shòu	睡 shuì	害 hài	重 zhòng	然 rán	菩 pú
灌 guàn	夢 mèng	。 ○	。 ○	後 hòu	薩 sà
頂 dǐng	中 zhōng	一 yì	服 fú	合 hé	。 ○
水 shuǐ	。 ○	七 qī	水 shuǐ	掌 zhǎng	以 yǐ
。 ○	具 jù	日 rì	既 jì	請 qǐng	淨 jìng
其 qí	見 jiàn	。 ○	畢 bì	服 fú	水 shuǐ
人 rén	地 dì	或 huò	。 ○	。 ○	一 yì
夢 mèng	藏 zàng	三 sān	慎 shèn	迴 huí	盞 zhǎn
覺 jué	菩 pú	七 qī	五 wǔ	首 shǒu	。 ○
。 ○	薩 sà	日 rì	辛 xīn	向 xiàng	經 jīng
即 jí	現 xiàn	。 ○	酒 jiǔ	南 nán	一 yí
獲 huò	無 wú	是 shì	肉 ròu	。 ○	日 rì
聰 cōng	邊 biān	善 shàn	。 ○	臨 lín	一 yí
明 míng	身 shēn	男 nán	邪 xié	入 rù	夜 yè
。 ○	。 ○	子 zǐ	淫 yín	口 kǒu	。 ○
應 yīng	於 yú	善 shàn	妄 wàng	時 shí	安 ān
是 shì	是 shì	女 nǚ	語 yǔ	。 ○	菩 pú
經 jīng	人 rén	人 rén	及 jí	至 zhì	薩 sà
典 diǎn	處 chù	。 ○	諸 zhū	心 xīn	前 qián
。 ○	。 ○	於 yú	殺 shā	鄭 zhèng	。 ○

形 xíng	間 jiān	安 ān	足 zú	次 cì	一 yí
○	○	○	○	觀 guān	歷 lì
至 zhì	多 duō	眷 juàn	求 qiú	世 shì	耳 ěr
心 xīn	有 yǒu	屬 shǔ	者 zhě	音 yīn	根 gēn
恭 gōng	驚 jīng	分 fēn	乖 guāi	菩 pú	○
敬 jìng	怖 bù	散 sàn	願 yuàn	薩 sà	即 jí
○	○	○	○	○	當 dāng
念 niàn	如 rú	或 huò	或 huò	若 ruò	永 yǒng
滿 mǎn	是 shì	諸 zhū	多 duō	未 wèi	記 jì
萬 wàn	人 rén	橫 hèng	病 bìng	來 lái	○
徧 biàn	等 děng	事 shì	疾 jí	世 shì	更 gèng
○	○	○	○	○	不 bú
是 shì	聞 wén	多 duō	或 huò	有 yǒu	忘 wàng
諸 zhū	地 dì	來 lái	多 duō	諸 zhū	失 shī
不 bù	藏 zàng	忤 wǔ	凶 xiōng	人 rén	一 yí
如 rú	名 míng	身 shēn	衰 shuāi	等 děng	句 jù
意 yì	○	○	○	○	一 yí
事 shì	見 jiàn	睡 shuì	家 jiā	衣 yī	偈 jì
○	地 dì	夢 mèng	宅 zhái	食 shí	○
漸 jiàn	藏 zàng	之 zhī	不 bù	不 bù	復 fù

所 suǒ 過 guò 土 tǔ 地 dì 。 鬼 guǐ 神 shén 衛 wèi 護 hù 。 行 xíng 住 zhù 坐 zuò 臥 wò 。 永 yǒng 保 bǎo 安 ān 樂 lè 。  
水 shuǐ 。 或 huò 經 jīng 險 xiǎn 道 dào 。 是 shì 人 rén 先 xiān 當 dāng 念 niàn 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 名 míng 萬 wàn 徧 biàn 。  
死 sǐ 。 或 huò 因 yīn 急 jí 事 shì 。 入 rù 山 shān 林 lín 中 zhōng 。 過 guò 渡 dù 河 hé 海 hǎi 。 乃 nǎi 及 jí 大 dà  
善 shàn 男 nán 子 zǐ 善 shàn 女 nǚ 人 rén 。 或 huò 因 yīn 治 zhì 生 shēng 。 或 huò 因 yīn 公 gōng 私 sī 。 或 huò 因 yīn 生 shēng  
。 悉 xī 皆 jiē 安 ān 樂 lè 。 復 fù 次 cì 觀 guān 世 shì 音 yīn 菩 pú 薩 sà 。 若 ruò 未 wèi 來 lái 世 shì 。 有 yǒu  
漸 jiàn 消 xiāo 滅 miè 。 即 jí 得 dé 安 ān 樂 lè 。 衣 yī 食 shí 豐 fēng 溢 yì 。 乃 nǎi 至 zhì 於 yú 睡 shuì 夢 mèng 中 zhōng



乃 nǎi 至 zhì 逢 féng 於 yú 虎 hǔ 狼 láng 師 shī 子 zǐ 。 一 yí 切 qiè 毒 dú 害 hài 。 不 bù 能 néng 損 sǔn 之 zhī 。 佛 fó

告 gào 觀 guān 世 shì 音 yīn 菩 pú 薩 sà 。 是 shì 地 dì 藏 zàng 菩 pú 薩 sà 於 yú 閻 yán 浮 fú 提 tí 。 有 yǒu 大 dà 因 yīn

緣 yuán 。 若 ruò 說 shuō 於 yú 諸 zhū 眾 zhòng 生 shēng 。 見 jiàn 聞 wén 利 lì 益 yì 等 děng 事 shì 。 百 bǎi 千 qiān 劫 jié 中 zhōng

。 說 shuō 不 bù 能 néng 盡 jìn 。 是 shì 故 gù 觀 guān 世 shì 音 yīn 。 汝 rǔ 以 yǐ 神 shén 力 lì 。 流 liú 布 bù 是 shì

經 jīng 。 令 lìng 娑 suō 婆 pó 世 shì 界 jiè 眾 zhòng 生 shēng 。 百 bǎi 千 qiān 萬 wàn 劫 jié 。 永 yǒng 受 shòu 安 ān 樂 lè 。

爾 ěr 時 shí 世 shì 尊 zūn 。 而 ér 說 shuō 偈 jì 言 yán 。

兄 xiōng	少 shào	至 zhì	若 ruò	見 jiàn	吾 wú
弟 dì	失 shī	心 xīn	男 nán	聞 wén	觀 guān
姊 jiě	父 fù	歸 guī	若 ruò	瞻 zhān	地 dì
妹 mèi	母 mǔ	依 yī	女 nǚ	禮 lǐ	藏 zàng
及 jí	恩 ēn	大 dà	若 ruò	一 yí	威 wēi
諸 zhū	愛 ài	士 shì	龍 lóng	念 niàn	神 shén
親 qīn	者 zhě	身 shēn	神 shén	間 jiān	力 lì

生 shēng	未 wèi	壽 shòu	報 bào	利 lì	恆 héng
長 zhǎng	知 zhī	命 mìng	盡 jìn	益 yì	河 hé
以 yǐ	魂 hún	轉 zhuǎn	應 yīng	人 rén	沙 shā
來 lái	神 shén	增 zēng	當 dāng	天 tiān	劫 jié
皆 jiē	在 zài	除 chú	墮 duò	無 wú	說 shuō
不 bú	何 hé	罪 zuì	惡 è	量 liàng	難 nán
識 shì	趣 qù	障 zhàng	道 dào	事 shì	盡 jìn

是 shì	欲 yù	若 ruò	示 shì	三 sān	或 huò
人 rén	修 xiū	能 néng	其 qí	七 qī	塑 sù
既 jì	無 wú	不 bú	眷 juàn	日 rì	或 huò
發 fā	上 shàng	退 tuì	屬 shǔ	中 zhōng	畫 huà
大 dà	菩 pú	是 shì	所 suǒ	念 niàn	大 dà
悲 bēi	提 tí	初 chū	生 shēng	其 qí	士 shì
心 xīn	者 zhě	心 xīn	界 jiè	名 míng	身 shēn

先 xiān	乃 nǎi	即 jí	縱 zòng	菩 pú	悲 bēi
當 dāng	至 zhì	獲 huò	墮 duò	薩 sà	戀 liàn
瞻 zhān	出 chū	摩 mó	惡 è	當 dāng	瞻 zhān
禮 lǐ	離 lí	頂 dǐng	趣 qù	現 xiàn	禮 lǐ
大 dà	三 sān	受 shòu	尋 xún	無 wú	不 bú
士 shì	界 jiè	聖 shèng	出 chū	邊 biān	暫 zàn
像 xiàng	苦 kǔ	記 jì	離 lí	體 tǐ	捨 shě

以 yǐ	供 gòng	斯 sī	雖 suī	有 yǒu	一 yí
淨 jìng	養 yàng	人 rén	立 lì	人 rén	切 qiè
水 shuǐ	地 dì	有 yǒu	是 shì	發 fā	諸 zhū
安 ān	藏 zàng	業 yè	願 yuàn	心 xīn	願 yuàn
大 dà	以 yǐ	障 zhàng	不 bù	念 niàn	速 sù
士 shì	香 xiāng	惑 huò	思 sī	經 jīng	成 chéng
前 qián	華 huā	故 gù	議 yì	典 diǎn	就 jiù

一 yí	衣 yī	於 yú	旋 xuán	欲 yù	永 yǒng
日 rì	服 fú	大 dà	讀 dú	度 dù	無 wú
一 yí	飲 yǐn	乘 shèng	旋 xuán	羣 qún	業 yè
夜 yè	食 shí	經 jīng	忘 wàng	迷 mí	障 zhàng
求 qiú	諸 zhū	不 bù	多 duō	超 chāo	能 néng
服 fú	玩 wán	能 néng	廢 fèi	彼 bǐ	遮 zhē
之 zhī	具 jù	記 jì	失 shī	岸 àn	止 zhǐ

貧	pín	以	yǐ	應	yīng	即	jí	三	sān	發	fā
窮	qióng	是	shì	是	shì	於	yú	七	qī	殷	yīn
眾	zhòng	大	dà	經	jīng	夢	mèng	日	rì	重	zhòng
生	shēng	士	shì	教	jiào	中	zhōng	內	nèi	心	xīn
及	jí	不	bù	歷	lì	見	jiàn	勿	wù	慎	shèn
疾	jí	思	sī	耳	ěr	無	wú	殺	shā	五	wǔ
病	bìng	議	yì	聞	wén	邊	biān	害	hài	辛	xīn

家	jiā	能	néng	千	qiān	覺	jué	至	zhì	酒	jiǔ
宅	zhái	使	shǐ	萬	wàn	來	lái	心	xīn	肉	ròu
凶	xiōng	斯	sī	生	shēng	便	biàn	思	sī	邪	xié
衰	shuāi	人	rén	中	zhōng	得	dé	念	niàn	淫	yín
眷	juàn	獲	huò	永	yǒng	利	lì	大	dà	及	jí
屬	shǔ	此	cǐ	不	bú	根	gēn	士	shì	妄	wàng
離	lí	慧	huì	忘	wàng	耳	ěr	名	míng	語	yǔ

但 dàn	惡 è	欲 yù	至 zhì	至 zhì	睡 shuì
當 dāng	神 shén	入 rù	於 yú	心 xīn	夢 mèng
瞻 zhān	惡 è	山 shān	夢 mèng	瞻 zhān	之 zhī
禮 lǐ	鬼 guǐ	林 lín	中 zhōng	禮 lǐ	中 zhōng
及 jí	并 bìng	及 jí	盡 jìn	地 dì	悉 xī
供 gòng	惡 è	渡 dù	得 dé	藏 zàng	不 bù
養 yàng	風 fēng	海 hǎi	安 ān	像 xiàng	安 ān

地 dì	一 yí	毒 dú	衣 yī	一 yí	求 qiú
藏 zàng	切 qiè	惡 è	食 shí	切 qiè	者 zhě
菩 pú	諸 zhū	禽 qín	豐 fēng	惡 è	乖 guāi
薩 sà	難 nán	獸 shòu	饒 ráo	事 shì	違 wēi
大 dà	諸 zhū	及 jí	神 shén	皆 jiē	無 wú
士 shì	苦 kǔ	惡 è	鬼 guǐ	消 xiāo	稱 chēn
像 xiàng	惱 nǎo	人 rén	護 hù	滅 miè	遂 suì

若 ruò	香 xiāng	地 dì	百 bǎi	觀 guān	如 rú
能 néng	華 huā	藏 zàng	千 qiān	音 yīn	是 shì
以 yǐ	衣 yī	名 míng	萬 wàn	至 zhì	山 shān
此 cǐ	服 fú	字 zì	劫 jié	心 xīn	林 lín
迴 huí	飲 yǐn	人 rén	說 shuō	聽 tīng	大 dà
法 fǎ	食 shí	若 ruò	不 bù	吾 wú	海 hǎi
界 jiè	奉 fèng	聞 wén	周 zhōu	說 shuō	中 zhōng

畢 bì	供 gòng	乃 nǎi	廣 guǎng	地 dì	應 yīng
竟 jìng	養 yàng	至 zhì	宣 xuān	藏 zàng	是 shì
成 chéng	百 bǎi	見 jiàn	大 dà	無 wú	諸 zhū
佛 fó	千 qiān	像 xiàng	士 shì	盡 jìn	惡 è
超 chāo	受 shòu	瞻 zhān	如 rú	不 bù	皆 jiē
生 shēng	妙 miào	禮 lǐ	是 shì	思 sī	消 xiāo
死 sǐ	樂 lè	者 zhě	力 lì	議 yì	滅 miè

是故觀音汝當知

普告恆沙諸國土

囑累人天品第十三

爾時世尊。舉金色臂。又摩地藏菩薩摩訶薩頂。

。而作是言。地藏地藏。汝之神力不可思議。

汝之慈悲不可思議。汝之智慧不可思議。汝之

辯才不可思議。正使十方諸佛讚歎宣說汝之不可



思議事。千萬劫中不能得盡。地藏地藏。記吾

今日在忉利天中。於百千萬億不可說不可說一

切諸佛菩薩。天龍八部。大會之中。再以人天

諸眾生等。未出三界。在火宅中者。付囑於汝

。無令是諸眾生。墮惡趣中。一日一夜。何況

更落五無間及阿鼻地獄。動經千萬億劫。無有

子 zǐ	人 rén	隨 suí	念 niàn	惡 è	出 chū
善 shàn	眾 zhòng	其 qí	增 zēng	者 zhě	期 qí
女 nǚ	。 。	根 gēn	長 zhǎng	多 duō	。 。
人 rén	付 fù	性 xìng	。 。	。 。	地 dì
。 。	囑 zhǔ	。 。	以 yǐ	縱 zòng	藏 zàng
於 yú	於 yú	而 ér	是 shì	發 fā	。 。
佛 fó	汝 rǔ	度 dù	之 zhī	善 shàn	是 shì
法 fǎ	。 。	脫 tuō	之 gu	心 xīn	南 nán
中 zhōng	未 wèi	之 zhī	。 。	。 。	閻 yán
。 。	來 lái	。 。	吾 wú	須 xū	浮 fú
種 zhòng	之 zhī	地 dì	分 fēn	臾 yú	提 tí
少 shǎo	世 shì	藏 zàng	是 shì	即 jí	眾 zhòng
善 shàn	。 。	。 。	形 xíng	退 tuì	生 shēng
根 gēn	若 ruò	吾 wú	。 。	。 。	。 。
。 。	有 yǒu	今 jīn	百 bǎi	若 ruò	志 zhì
一 yì	天 tiān	慇 yīn	千 qiān	遇 yù	性 xìng
毛 máo	人 rén	懃 qín	億 yì	惡 è	無 wú
一 yì	及 jí	。 。	化 huà	緣 yuán	定 dìng
塵 chén	善 shàn	以 yǐ	度 dù	。 。	。 。
。 。	男 nán	天 tiān	。 。	念 niàn	習 xí

救 jiù	一 yí	是 shì	隨 suí	勿 wù	一 yí
拔 bá	偈 jì	諸 zhū	業 yè	令 líng	沙 shā
。	。	眾 zhòng	報 bào	退 tuì	一 yí
於 yú	大 dà	生 shēng	應 yìng	失 shī	涕 dì
是 shì	乘 chéng	。	。	。	。
人 rén	經 jīng	若 ruò	落 luò	復 fù	汝 rǔ
所 suǒ	典 diǎn	能 néng	在 zài	次 cì	以 yǐ
。	。	念 niàn	惡 è	地 dì	道 dào
現 xiàn	是 shì	得 dé	趣 qù	藏 zàng	力 lì
無 wú	諸 zhū	一 yì	。	。	。
邊 biān	眾 zhòng	佛 fó	臨 lín	未 wèi	擁 yǒng
身 shēn	生 shēng	名 míng	墮 duò	來 lái	護 hù
。	。	。	趣 qù	世 shì	是 shì
為 wèi	汝 rǔ	一 yì	中 zhōng	中 zhōng	人 rén
碎 suì	以 yǐ	菩 pú	。	。	。
地 dì	神 shén	薩 sà	或 huò	若 ruò	漸 jiàn
獄 yù	力 lì	名 míng	至 zhì	天 tiān	修 xiū
。	。	。	門 mén	若 ruò	無 wú
遣 qiǎn	方 fāng	一 yì	首 shǒu	人 rén	上 shàng
令 líng	便 biàn	句 jù	。	。	。

子善女人。

於佛法中。

一念恭敬。

我亦百千方

。唯願世尊。

。不以為慮。

。未來世中。

。若有善男

爾時地藏菩薩摩訶薩

胡跪合掌。

白佛言。

世尊

以大神通方便度

勿令墮在諸惡趣

現在未來天人眾

吾今慇懃付囑汝

生天。

。受勝妙樂。

。爾時世尊。

而說偈言。

便 biàn 。 度 dù 脫 tuō 是 shì 人 rén 。 於 yú 生 shēng 死 sǐ 中 zhōng 。 速 sù 得 dé 解 xiè 脫 tuō 。 何 hé 況 kuàng 聞 wén

諸 zhū 善 shàn 事 shì 。 念 niàn 念 niàn 修 xiū 行 xíng 。 自 zì 然 rán 於 yú 無 wú 上 shàng 道 dào 。 永 yǒng 不 bú 退 tuì 轉 zhuǎn

。 說 shuō 是 shì 語 yǔ 時 shí 。 會 huì 中 zhōng 有 yǒu 一 yì 菩 pú 薩 sà 。 名 míng 虛 xū 空 kōng 藏 zàng 。 白 bái 佛 fó

言 yán 。 世 shì 尊 zūn 。 我 wǒ 自 zì 至 zhì 忉 tāo 利 lì 。 聞 wén 於 yú 如 rú 來 lái 。 讚 zàn 歎 tàn 地 dì 藏 zàng

菩 pú 薩 sà 。 威 wēi 神 shén 勢 shì 力 lì 。 不 bù 可 kě 思 sī 議 yì 。 未 wèi 來 lái 世 shì 中 zhōng 。 若 ruò 有 yǒu

善 shàn 男 nán 子 zǐ 善 shàn 女 nǚ 人 rén 。 乃 nǎi 及 jí 一 yí 切 qiè 天 tiān 龍 lóng 。 聞 wén 此 cǐ 經 jīng 典 diǎn 及 jí 地 dì

。讚 zàn 歎 tàn 瞻 zhān 禮 lǐ 。  
得 dé 二 èr 十 shí 八 bā 種 zhǒng 利 lì 益 yì 。  
一 yī 者 zhě 。天 tiān 龍 lóng 護 hù

。乃 nǎi 至 zhì 讀 dú 誦 sòng 。  
香 xiāng 華 huā 飲 yǐn 食 shí 。  
衣 yī 服 fú 珍 zhēn 寶 bǎo 。  
布 bù 施 shī 供 gòng 養 yàng

來 lái 世 shì 。  
有 yǒu 善 shàn 男 nán 子 zǐ 善 shàn 女 nǚ 人 rén 。  
見 jiàn 地 dì 藏 zàng 形 xíng 像 xiàng 及 jí 聞 wén 此 cǐ 經 jīng

藏 zàng 菩 pú 薩 sà 。  
諦 dì 聽 tīng 諦 dì 聽 tīng 。  
吾 wú 當 dāng 為 wèi 汝 rǔ 分 fēn 別 bié 說 shuō 之 zhī 。  
若 ruò 未 wèi

。為 wèi 未 wèi 來 lái 現 xiàn 在 zài 一 yí 切 qiè 眾 zhòng 等 děng 。  
略 lüè 而 ér 說 shuō 之 zhī 。  
佛 fó 告 gào 虛 xū 空 kōng

藏 zàng 名 míng 字 zì 。  
或 huò 瞻 zhān 禮 lǐ 形 xíng 像 xiàng 。  
得 dé 幾 jǐ 種 zhǒng 福 fú 利 lì 。  
唯 wéi 願 yuàn 世 shì 尊 zūn

念 niàn

。 二 zhèr 者 zhě

。 善 shàn 果 guǒ

日 rì 增 zēng

。 三 sān 者 zhě

。 集 jí 聖 shèng 上 shàng 因 yīn

。 四 sì 者 zhě

。 菩 pú 提 tí 不 bú 退 tuì

。 五 wǔ 者 zhě

。 衣 yī 食 shí 豐 fēng 足 zú

。 六 liù 者 zhě

。 疾 jí 疫 yì 不 bú

臨 lín

。 七 qī 者 zhě

。 離 lí 水 shuǐ 火 huǒ 災 zāi

。 八 bā 者 zhě

。 無 wú 盜 dào 賊 zéi 厄 è

。 九 jiǔ 者 zhě

。 人 rén 見 jiàn 欽 qīn 敬 jìng

。 十 shí 者 zhě

。 神 shén 鬼 guǐ 助 zhù 持 chí

。 十 shí 一 yī 者 zhě

。 女 nǚ 轉 zhuǎn

男 nán 身 shēn

。 十 shí 二 èr 者 zhě

。 為 wéi 王 wáng 臣 chén 女 nǚ

。 十 shí 三 sān 者 zhě

。 端 duān 正 zhèng 相 xiàng 好 hǎo

。 十 shí 四 sì 者 zhě

。 多 duō 生 shēng 天 tiān 上 shàng

。 十 shí 五 wǔ 者 zhě

。 或 huò 為 wéi 帝 dì 王 wáng

。 十 shí

明 míng	福 fú	夢 mèng	道 dào	○	六 liù
利 lì	受 shòu	安 ān	永 yǒng	眷 juàn	者 zhě
根 gēn	生 shēng	樂 lè	除 chú	屬 shǔ	○
○	○	○	○	歡 huān	宿 sù
二 èr	二 èr	二 èr	二 èr	樂 lè	智 zhì
十 shí	十 shí	十 shí	十 shí	○	命 mìng
七 qī	五 wǔ	三 sān	一 yī	十 shí	通 tōng
者 zhě	者 zhě	者 zhě	者 zhě	九 jiǔ	○
○	○	○	○	者 zhě	十 shí
饒 ráo	諸 zhū	先 xiān	去 qù	○	七 qī
慈 cí	聖 shèng	亡 wáng	處 chù	諸 zhū	者 zhě
愍 mǐn	讚 zàn	離 lí	盡 jìn	橫 hèng	○
心 xīn	歎 tàn	苦 kǔ	通 tōng	消 xiāo	有 yǒu
○	○	○	○	滅 miè	求 qiú
二 èr	二 èr	二 èr	二 èr	○	皆 jiē
十 shí	十 shí	十 shí	十 shí	二 èr	從 cóng
八 bā	六 liù	四 sì	二 èr	十 shí	○
者 zhě	者 zhě	者 zhě	者 zhě	者 zhě	十 shí
○	○	○	○	○	八 bā
畢 bì	聰 cōng	宿 sù	夜 yè	業 yè	者 zhě



竟<sup>jìng</sup>成<sup>chéng</sup>佛<sup>fó</sup>。復<sup>fù</sup>次<sup>cì</sup>虛<sup>xū</sup>空<sup>kōng</sup>藏<sup>zàng</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>。若<sup>ruò</sup>現<sup>xiàn</sup>在<sup>zài</sup>未<sup>wèi</sup>來<sup>lái</sup>。天<sup>tiān</sup>龍<sup>lóng</sup>

鬼<sup>guǐ</sup>神<sup>shén</sup>。聞<sup>wén</sup>地<sup>dì</sup>藏<sup>zàng</sup>名<sup>míng</sup>。禮<sup>lǐ</sup>地<sup>dì</sup>藏<sup>zàng</sup>形<sup>xíng</sup>。或<sup>huò</sup>聞<sup>wén</sup>地<sup>dì</sup>藏<sup>zàng</sup>本<sup>běn</sup>願<sup>yuàn</sup>事<sup>shì</sup>

行<sup>xíng</sup>。讚<sup>zàn</sup>歎<sup>tàn</sup>瞻<sup>zhān</sup>禮<sup>lǐ</sup>。得<sup>dé</sup>七<sup>qī</sup>種<sup>zhǒng</sup>利<sup>lì</sup>益<sup>yì</sup>。一<sup>yī</sup>者<sup>zhě</sup>。速<sup>sù</sup>超<sup>chāo</sup>聖<sup>shèng</sup>地<sup>dì</sup>

。二<sup>èr</sup>者<sup>zhě</sup>。惡<sup>è</sup>業<sup>yè</sup>消<sup>xiāo</sup>滅<sup>miè</sup>。三<sup>sān</sup>者<sup>zhě</sup>。諸<sup>zhū</sup>佛<sup>fó</sup>護<sup>hù</sup>臨<sup>lín</sup>。四<sup>sì</sup>者<sup>zhě</sup>。

菩<sup>pú</sup>提<sup>tí</sup>不<sup>bú</sup>退<sup>tuì</sup>。五<sup>wǔ</sup>者<sup>zhě</sup>。增<sup>zēng</sup>長<sup>zhǎng</sup>本<sup>běn</sup>力<sup>lì</sup>。六<sup>liù</sup>者<sup>zhě</sup>。宿<sup>sù</sup>命<sup>mìng</sup>皆<sup>jiē</sup>通<sup>tōng</sup>

。七<sup>qī</sup>者<sup>zhě</sup>。畢<sup>bì</sup>竟<sup>jìng</sup>成<sup>chéng</sup>佛<sup>fó</sup>。爾<sup>ěr</sup>時<sup>shí</sup>十<sup>shí</sup>方<sup>fāng</sup>一<sup>yí</sup>切<sup>qiè</sup>諸<sup>zhū</sup>來<sup>lái</sup>。不<sup>bù</sup>可<sup>kě</sup>

地<sup>dì</sup>藏<sup>zàng</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>本<sup>běn</sup>願<sup>yuàn</sup>經<sup>jīng</sup>卷<sup>juàn</sup>下<sup>xià</sup>

。 一<sup>yí</sup>切<sup>qiè</sup>眾<sup>zhòng</sup>會<sup>huì</sup>。 俱<sup>jù</sup>復<sup>fù</sup>瞻<sup>zhān</sup>禮<sup>lǐ</sup>。 合<sup>hé</sup>掌<sup>zhǎng</sup>而<sup>ér</sup>退<sup>tuì</sup>。

華<sup>huā</sup>。 天<sup>tiān</sup>衣<sup>yī</sup>珠<sup>zhū</sup>璣<sup>yīng</sup>。 供<sup>gòng</sup>養<sup>yàng</sup>釋<sup>shì</sup>迦<sup>jiā</sup>牟<sup>móu</sup>尼<sup>ní</sup>佛<sup>fó</sup>及<sup>jí</sup>地<sup>dì</sup>藏<sup>zàng</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>已<sup>◎ yǐ</sup>

不<sup>bù</sup>可<sup>kě</sup>思<sup>sī</sup>議<sup>yì</sup>。 歎<sup>tàn</sup>未<sup>wèi</sup>曾<sup>céng</sup>有<sup>yǒu</sup>。 是<sup>shì</sup>時<sup>shí</sup>忉<sup>dāo</sup>利<sup>lì</sup>天<sup>tiān</sup>。 雨<sup>yù</sup>無<sup>wú</sup>量<sup>liàng</sup>香<sup>xiāng</sup>

釋<sup>shì</sup>迦<sup>jiā</sup>牟<sup>móu</sup>尼<sup>ní</sup>佛<sup>fó</sup>。 稱<sup>chēng</sup>揚<sup>yáng</sup>讚<sup>zàn</sup>歎<sup>tàn</sup>地<sup>dì</sup>藏<sup>zàng</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>。 大<sup>dà</sup>威<sup>wēi</sup>神<sup>shén</sup>力<sup>lì</sup>。

說<sup>shuō</sup>不<sup>bù</sup>可<sup>kě</sup>說<sup>shuō</sup>。 諸<sup>zhū</sup>佛<sup>fó</sup>如<sup>rú</sup>來<sup>lá</sup>及<sup>jí</sup>大<sup>dà</sup>菩<sup>pú</sup>薩<sup>sà</sup>。 天<sup>tiān</sup>龍<sup>lóng</sup>八<sup>bā</sup>部<sup>bù</sup>。 聞<sup>wén</sup>

## 七佛滅罪真言

離婆離婆帝◁ ◎ 求訶求訶帝 陀羅尼帝 尼訶囉帝

毗黎你帝 ◎ 摩訶伽帝 真陵乾帝 娑婆訶 三遍

拔一切業障根本得生淨土陀羅尼

南無阿彌多婆夜◁ ◎ 哆他伽跢夜 ◎ 哆地夜他 阿

彌利都婆毗 ◎ 阿彌利哆 悉耽婆毗 阿彌利哆

毗迦蘭帝 ◎ 阿彌利哆 毗迦蘭哆 伽彌膩 ◎ 伽

伽那 枳多迦隸 娑婆訶 三遍

往生蓮位薦食，念佛至牌位前。

南無清涼地 菩薩摩訶薩 三唱

○○○○○○○○○○

合掌 南無般若會上佛菩薩 三遍

般若波羅蜜多心經

觀自在菩薩。行深般若波羅蜜多時。照見五蘊皆空。度一切苦厄。舍利子。色不異空。空不

異色。色即是空。空即是色。受想行識。亦復如是。舍利子。是諸法空相。不生不滅。不垢不淨。不增不減。是故空中無色。無受想行識。無眼耳鼻舌身意。無色聲香味觸法。無眼界。乃至無意識界。無無明。亦無無明盡。乃至無老死。亦無老死盡。無苦集滅道。無智亦無得。以無所得故。菩提薩埵。依般若波羅蜜多故。心無罣礙。無罣礙故。無有恐怖。遠離顛

倒夢想。究竟涅槃。三世諸佛。依般若波羅蜜多故。得阿耨多羅三藐三菩提。故知般若波羅蜜多。是大神咒。是大明咒。是無上咒。是無等等咒。能除一切苦。真實不虛。故說般若波羅蜜多咒。即說咒曰。揭諦揭諦。波羅揭諦。波羅僧揭諦。菩提薩婆訶。

## 往生淨土神咒

南無阿彌多婆夜◎ 哆他伽跢夜 哆地夜他 阿

彌利都婆毗 阿彌利哆 悉耽婆毗 阿彌利哆

毗迦蘭帝 阿彌利哆 毗迦蘭哆 伽彌膩 伽

伽那 枳多迦隸 娑婆訶 三遍

◎

## 變食真言

南無薩嚩怛他誡哆 嚩嚩嚩 嚩嚩 三跋囉

三跋囉

◎ 吽

三遍或七遍

甘露水真言

南無蘇嚕婆耶

怛他誡哆耶

怛姪他

唵

蘇

嚕

蘇嚕

鉢囉蘇嚕

鉢囉蘇嚕

娑婆訶

◎

三遍

或七遍

普供養真言

唵

誡誡曩

◎

三婆縛

◎

伐日囉

斛◎

三遍或七遍



蓮池讚

蓮

池海

會

彌陀

如

來

觀音

勢至

坐

蓮台

接引

上金

階

大誓

弘

開

普願

離塵

埃

彌陀大讚

彌陀佛大願王慈悲喜捨

難量眉間常放白毫光度眾

生極樂邦八德池中蓮九

品七寶妙樹成行

如來聖號若宣揚接引往西方

彌陀聖號若稱揚同願往西方

迴向偈

願生西方淨土中  
九品蓮華為父母  
花開見佛悟無生  
不退菩薩為伴侶

念佛至佛前

願以此功德  
莊嚴佛淨土  
上報四重恩  
下濟三塗苦  
若有見聞者  
悉發菩提心  
盡此一報身  
同生極樂國

# 普勸淨宗道侶兼持誦地藏經

庚辰地藏誕日在  
永春講王夢惺記

予來永春，迄今一年有半。在去夏時，王夢惺居士來信，為言擬偕林子堅居士等將來普濟寺，請予講經。斯時予曾復一函，俟秋涼後即入城講金剛經大意三日。及秋七月，予以掩關習禪，乃不果往。日昨夢惺居士及諸仁者入山相訪，因雨小住寺院，今日適逢地藏菩薩聖誕，故乘此勝緣，為講淨宗道侶兼持誦地藏經要旨，以資紀念。

淨宗道侶修持之法，固以淨土三經為主。三經之外，似宜兼誦地藏經以為助行。因地藏菩薩，與此土眾生有大因緣。而地藏本願經，尤與吾等常人之根器深相契合。故今普勸淨宗道

侶，應兼持誦地藏菩薩本願經。謹述旨趣於下，以備淨宗道侶採擇焉。

一、淨土之於地藏，自昔以來，因緣最深。而我八祖蓮池大師，撰地藏本願經序，勸讚流通。逮我九祖蕩益大師，一生奉事地藏菩薩，讚歎弘揚益力。居九華山甚久，自稱為「地藏之孤臣」。併盡形勤禮地藏懺儀，常持地藏真言，以懺除業障，求生極樂。又當代淨土宗泰斗印光法師，於地藏本願經尤盡力弘傳流布，刊印數萬冊，令淨業學者至心讀誦，依教行持。今者竊遵淨宗諸祖之成規，普勸同仁兼修併習。勝緣集合，蓋非偶然。

二、地藏法門以三經為主，三經者：地藏菩薩本願經、地

藏菩薩十輪經、地藏菩薩占察善惡業報經。本願經中雖未顯說往生淨土之義，然其他二經則皆有之。十輪經云：「當生淨佛國，導師之所居。」占察經云：「若人欲生他方現在淨國者，應當隨彼世界佛之名字，專意誦念，一心不亂，如上觀察者，決定得生彼佛淨國。」所以我蓮宗九祖蕩益大師，禮地藏菩薩占察懺時，發願文云：「捨身他世，生在佛前，面奉彌陀，歷事諸佛，親蒙授記，迴入塵勞，普會群迷，同歸祕藏。」由是以觀，地藏法門實與淨宗關係甚深，豈唯殊途同歸，抑亦發趣一致。

三、觀無量壽佛經，以修三福為淨業正因。三福之首，曰孝養父母。而地藏本願經中，備陳地藏菩薩宿世孝母之因緣。

故古德稱地藏經為「佛門之孝經」，良有以也。凡我同仁，常應讀誦地藏本願經，以副觀經孝養之旨。併依教力行，特崇孝道，以報親恩，而修勝福。

四、當代印光法師教人持佛名號求生西方者，必先勸信因果報應，諸惡莫作，眾善奉行。然後乃云「仗佛慈力，帶業往生。」而地藏本願經中，廣明因果報應，至為詳盡。凡我同仁，常應讀誦地藏本願經，依教奉行，以資淨業。倘未能深信因果報應，不在倫常道德上切實注意，則豈僅生西未能，抑亦三塗有分。今者竊本斯意，普勸修淨業者，必須深信因果，常檢點平時所作所為之事。真誠懺悔，努力改過。復進而修持五戒十善等，以為念佛之助行，而作生西之資糧。

五、吾人修淨業者，倘能於現在環境之苦樂順逆一切放下，無所罣礙，依苦境而消除身見，以逆緣而堅固淨願，則誠甚善。但如是者，千萬人中罕有一二。因吾人處於凡夫地位，雖知隨分隨力修習淨業，而於身心世界猶未能澈底看破，衣食住等不能不有所需求，水火刀兵饑饉等天災人禍亦不能不有所顧慮。倘生活困難，災患頻起，即於修行作大障礙也。今若能歸信地藏菩薩者，則無此慮。依地藏經中所載，能令吾人衣食豐足，疾疫不臨，家宅永安，所求遂意，壽命增加，虛耗辟除，出入神護，離諸災難等。古德云，身安而後道隆。即是之謂。此為普勸修淨業者，應歸信地藏之要旨也。

以上略述持誦地藏經之旨趣，義雖未能詳盡，亦可窺其梗



概。惟冀淨宗道侶，廣為傳布。於地藏經至心持誦，共獲勝益焉。（選自《弘一大師講演錄》）

## 註：

一、本書《地藏經》經文係依據金陵刻經處，公元二〇〇四年重印之《地藏菩薩本願經》木刻版本，重新排版印製。

惟第一一四頁「遺悟宿世之事」，依據版本爲「遺悟宿世之事」，經查《龍藏》及《大正藏》，並依文義，疑爲訛誤，故採「遺」字。

二、諸位仁者若發現此書內容、文字有訛誤之處，尙祈不吝賜教爲盼！

## 地藏菩薩本願經（漢語拼音）功德主名錄

委印文號：102085

三三、○○○元：願以此功德迴向：

一、鐘菴芸今生應生未生之小菩薩：寂地、寂示、寂練、寂若，祈求大慈大悲南無阿彌陀佛、觀世音菩薩、大願地藏王菩薩慈悲加持，願他們可以早日業障消除，深信念佛淨土法門，往生淨土。若已生天請加品位，弟子誠心懺悔祈求原諒。亦代他們將此功德迴向十法界眾生，願遍十方法界眾生同生淨土，同圓種智。願以此功德，莊嚴佛淨土，上報四重恩，下濟三途苦，若有見聞者，悉發菩提心，盡此一報身，同生極樂國。

二、卓昱佑今生應生未生之小菩薩：寂伎。祈求大慈大悲南無阿彌陀佛、觀世音菩薩、大願地藏王菩薩慈悲加持，願他們可以早日業障消除，深信念佛淨土法門，往生淨土。若已生天請加品位，卓昱佑誠心懺悔祈求原諒。亦代他們將此功德迴向十法界眾生，願遍虛空法界眾生同生淨土，同圓種智。

三、呂盆今生應生未生之小菩薩：寂人、寂所、寂不、寂應、寂生、寂輕、寂慢、寂眾。祈求大慈大悲南無阿彌陀佛、觀世音菩薩、大願地藏王菩薩慈悲加持，願他們可以早日業障消除，深信念佛淨土法門，往生淨土。若已生天請加品位，呂盆一心懺悔祈求原諒。亦代他們將此功德迴向十法界眾生，願遍虛空法界眾生同生淨土，同圓種智。願以此功德，莊嚴佛淨土，上報四重恩，下濟三途苦，若有見聞者，悉發菩提心，盡此一報身，同生極樂國。

以上共計新台幣：三三、○○○元，恭印一、○○○本。

回向：天下和順，日月清明，風雨以時，災厲不起，國豐民安，兵戈無用，

崇德興仁，務修禮讓，國無盜賊，無有冤枉，強不凌弱，各得其所。

祝願法界一切有情，所有六道四生，宿世冤親，現世業債，咸憑法力，悉得解脫。

祝願現生者增福延壽，發菩提心，常隨佛學，勤修精進，利濟群生。

祝願已故者往生淨土，同出苦輪，共登覺岸。

附記：本會接受善信委託，代印經書、佛像，其必要之費用，均經本會審慎評估；

若有結餘，均續作本會之印（購）經書及運費，為施主廣積陰德，歡迎十方大德善加利用。

普為出資及讀誦受持  
輾轉流通者回向偈曰

願以此功德  
消除宿現業  
增長諸福慧  
圓成勝善根  
所有刀兵劫  
及與饑饉等  
悉皆盡滅除  
人各習禮讓  
讀誦受持人  
輾轉流通者  
現眷咸安樂  
先亡獲超昇  
風雨常調順  
人民悉康寧  
法界諸含識  
同證無上道



佛曆二五五七年／西元二〇一三年四月

## 地藏菩薩本願經（漢語拼音）

發行人：林國營

出版者：財團法人佛陀教育基金會

地址：100 台北市杭州南路一段五十五號十一樓

網址：<http://www.budaedu.org>

E-mail：[budaedu@budaedu.org](mailto:budaedu@budaedu.org)

電話：（〇二）二三九五一—一九八

傳真：（〇二）二三九一—三四一五

劃撥戶名：財團法人佛陀教育基金會

郵局劃撥帳號：〇七六九四九七九

銀行名稱：台灣銀行城中分行（請於電匯或轉帳後告知本會用途）

銀行帳號：〇四五〇〇四五九七五〇三

本會經書免費結緣之請取方式如下：

（一）親臨本會三樓講堂。（二）利用傳真：（02）23965959

（三）撥打電話：（02）23951198 分機：11、12

（四）網址：<http://www.budaedu.org/books/>。（五）寫信指定：本會法寶流通股。

為提高服務效率，請您嚴謹考量，慎選所需經書；儘量少用電話，多利用文字方式請取，並請詳寫經書名稱、冊數及收件人姓名、地址、電話、郵遞區號，以減少本會之處理時間；若大量申請，請註明用途，且避免姓名、地址等文字上書寫之錯誤。

◎本會經書，歡迎翻印（請勿增刪），贈送流通，功德無量。

◎本會交通——

※捷運：善導寺站5號出口，至杭州南路右轉，過兩個紅綠燈。

※公車站牌：審計部站→212、299、232、205、276、605、257、262

台北商業技術學院→253、297、237 仁愛路二段→222、297

開南商工→208、295、297、15、22、671

行政院新聞局出版事業登記證局版臺業字第三八六九號

恭印：一〇〇〇本  
流水號：1164  
書號：CH362-01

